1973

सम्पादक

जितेन्द्र उधमपुरी

ललितकला, संस्कृति ते साहित्य अकादमी
जम्मू - कश्मीर
जम्मू

साढ़ा साहित्य

1973

प्रमुख सम्पादक

मुहम्मद यूसुफ़ टैंग

सम्पादक

जितेन्द्र उधमपुरी

ललितकला, संस्कृति ते साहित्य अकादमी, जम्मू कश्मीर, जम्मू ।

संपादकी

★

'साढ़ा साहित्य १९७३' तुन्दी सेवा च हाजर ऐ। इस संग्रह च १९७३ बरहै लखोने ते छपने आले किछ चोनमां डोगरी साहित्य दा लेखा-जोखा ऐ। हर बारीं साढ़ा इयै जतन होंदा ऐ जे पुराने लेखकें, विद्वानें दे कन्ने-कन्ने किछ नमें साहित्यकार बी सामनै औन्दे रौहन की जे कोई पत्रिका हर बारी छड़े किछ गै गिने-चुने लेखकें दे स्हारै अग्गें नेईं चली सकदी। एदे ने इक उस्सरदी, मठोंदी भाशा दे बोध-विकास च बड़ा फर्क पौंदा ऐ।

इस संग्रह गी लेख, क्हानी, कविता—त्रौं हिस्स च बंडेया गेदा ऐ। लेखें च भाशा, भाशा विज्ञान ते लोक-साहित्य विज्ञान सम्बन्धी खोजपूर्ण लेख लैते गेदे न। क्हानियें च किछ क्हानियां बिल्कुल नमियां, इक टकोदा यथार्थं भोगदियां ते अज्जे दे वातावरण च जींदियां लभङ्न ते किश अजें बी अपने पुरानेपन दे लाब्बे गी नेईं छोड़ी सकी दियां न। ए दोरंगी च्होम इनें क्हानियें च बरोबर झलकदी ऐ। इयै गल्ल तुसें

गी कविता भाग च बी नजरी औग । किछ कवितां जे अपने पुरानेपन दा मोह नेईं छोड़ी सकी दियां न तां किछ बिल्कुल नमें प्रतीकें पर बी टिकी दियां न ।

थोड़ ऐ—अज्ज डोगरी भाशा ने मता सारा पैण्डा तै करी लेदा ऐ ते अजें मता बाकी ऐ । साहित्य दे बोध-विकास दे कन्ने-कन्ने ओदी निर्मैल परख-पड़ताल बी जरूरी होंदी ऐ । छड़े साहित्य दे रचने जां पोथियें दी गिन्तरी बधाने कन्ने गै गल्ल नेईं बनी सकदी । डोगरी साहित्यकारें च सोहगे-स्याने ते विद्वान आलोचकें दी बड़ी थोड़ ऐ । इस पासै ध्यान देना जरूरी ऐ तां जे साहित्य दा नित्थरे दा सरोखड़ रूप–सूआतम सामनै आई सकै ।

लोड़ ऐ—इस संग्रह दा सम्पादन करदे होई इक चीज़ जड़ी टकोदी सामनै आई ऐ—ओ ऐ 'डोगरी शब्द जोड़ च आपराजी' । इस आपराजी कारण पाठकें ते खासकरी हर बरहै डोगरी दे युनिवर्सिटी इम्तहानें च शामल होने आले सैकड़े बद्दे विद्यार्थियें अग्गें केई औखां-अड़चनां आई खड़ोंदियां न । कुसै बी जींदी-जागदी भाशा लेई शब्दें दी इकरूपता जरूरी ऐ । इस दिशा च डोगरी संस्था पासेया नवम्बर' १९७१ च कीता गेया 'शब्द-जोड़ सेमिनार' इक सराहन जोग कम्म हा । इयै जनेह किश होर सेमिनार जां गोष्ठियां करियै किछ टकोदे फैसलें, निरणें पर पुज्जने ते सारे लेखकें लेई उन्दा अपनाना जरूरी ऐ ।

— जितेन्द्र उधमपुरी

ब्योरा

●

लेख

★

कहानी

★

कविता ते ग़ज़ल

★

लेख

डोगरी दी लिपि

प्रो० रामनाथ शास्त्री

मूल रूपै च भाशा, मनै दे भाव - बचारें गी बोलियै प्रगट करने दा साधन ऐ। पर मनुक्खें, विकास दी बत्ता पर अग्गें बददे होई भाव-बचारें गी प्रगट करने आली भाशा गी, लिखियै बरतने दी युक्ति बी तुप्पी लेई। भाशा गी लिखने आस्तै बरते जाने आले अक्खर - चिन्नें गी लिपि आखदे न। ए जरूरी नईं होन्दा जे हर भाशा - बोली अपने आस्तै कोई नमीं लिपि गै सिर्जने दा जतन करै। लिपियें बारै कोई किसै चाली दा 'कॉपी राईट' (Copy Right) नईं चलदा। ए भाशाएं दा अपना मौलक अधिकार ऐ जे औ अपने सुभा - स्वातमै मूजब नमीं लिपि सिर्जी लैन जां दूइयें भाशाएं (जां भाशा) आस्तै बरतोने आली कुसै लिपि गी अपने आस्तै चुनी लैन।

डोगरी भाशा दे लिखत रूपै दे इतिहासै दी अजें कुसै ने, योजना बनाइयै बाकायदा खोज - पड़ताल नईं कीती। इस करी बीमीं सदी

दे पहले चरण तगर डोगरी जेकर कुसै लिपि च जां लिपियें च लिखी जन्दी ही उसदा कोई प्रमाणक ते तुलनात्मक ब्योरा स्हाड़े सामनै नई ऐ। फी बी किज विद्वानें इस बारे च अपने बचार प्रगट कीते न। इन्दे चा सारें कोला पुराना रिकार्ड डा० ग्रियर्सन दे भाशाई सर्वे (Linguistic Survey of India) दा ऐ। एदे च उनें डोगरी आस्तै बरतोने आली लिपि गी "डोगरी अक्खर" आखेया ऐ।[1]

डोगरी दा स्वरूप समझाने आस्तै डा० ग्रियर्सन ने जो बी उदाहरण अपने ग्रन्थै च दित्तें ओ सब इस्सै लिपि च अर्थात् डोगरे अक्खरें च रिकर्ड कीते गेदे न। डा० ग्रियर्सन दी इस गल्लै गी गै, प्रो० गौरी-शंकर होरें बी अपने अंग्रेजी लेख च इस चाली आखेया ऐ :—"जिनें अक्खरें च डोगरी बोली लिखी जन्दी ऐ उनेईं डोगरी जां डोगरा अक्खर आखदे न। ए लिपि पंजाब दे प्हाड़ी लाकें च बरतोन्दी ऐ ते उत्थें इसी टाकरी आखदे न।"[2]

---

1 Dr Greerson

(Takari) Written Character :—

All over the Western Pahari Area the written Character is some form or the other of the Takari alphabet, but the Nagari and Persian Characte are also used by the educated ....

In the Jammu territory the alphabet has been adopted for official purpose and to fit it for this it has been altered and improved. It is then called 'Dogri'. Another reformed variety of Takari, with a Complete series of vovels is in use in the state of Chamba and is there known as चम्याली types have been Cast in चम्याली and portions of the Scriptures have been printed in it.

2 The alphabet in which the Dogri dialect is written is called Dogri or Dogra. This character is current in the Panjab Himalayas where it is known as "Takari."

"A SHORT SKETCH OF DOGRI DIALECT"
[The Linguistic Society of India (1932)]

श्री हंस राज पंदोत्रा ने बी इस लिपि दी चर्चा अपने इक लेख च कीती ऐ। ओदा भाव इस चाली ऐ :—

"डोगरी ते पच्छमी प्हाड़ी दियें बाकी सबनें बोलियें दी अपनी इक सांझी लिपि ऐ, जिसी विद्वानें टाकरी, टांकरी जां टक्करी नां दित्ते न। स्थानी बोल-चाल च इसी आम तौरा पर 'टाकरे-अक्खर' आखेया जन्दा ऐ। डा० ग्रियर्सन ने डोगरी भाशा दी इस लिपि गी "डोगरा अक्खर" नां दित्ता ते आखेया जे ए लिपि पजाब दे हिमालय खेतरै च बरती जाने आली टाकरी जां टांकरी लिपि कन्ने रलदी - मिलदी ऐ। [1]

डोगरी दे विद्वान लेखक श्री शिवनाथ ने बी अपने इक लेख च, इस टाकरी लिपि दी चर्चा कीती ऐ। उन्दे गै शब्दें च :—

"कांगड़ा घाटी च नौमी सदी दे बैजनाथ मन्दरै दे लेख च टाकरी लिपि दा प्रयोग मिलदा ऐ, पर दसमीं सदी च डुग्गर दे लाके च टाकरी दा प्रयोग शुरू होई गेया हा। टाकरी दा श्रीगणेश टक्क राज्जै च होआ। इक समां हा जदू कश्मीर, डुग्गर ते पंजाब दे सारे लाके च टाकरी अक्खर - माला गै बरतोन्दी ही। फी बल्लें बल्लें कश्मीरा च टाकरी (अक्खर - माला दा सोधे दा रूप 'शारदा' लिपि दे नां कन्ने बिकसित होआ ते पंजाब च टाकरी दा बिगड़े दा रूप लंडे अक्खरमाला नां कन्ने चालू होआ। डुग्गर च टाकरी अपने असली रूपै च चलदी रेई। चम्बे दे राजा भोट-वर्मन दे 1400 ई० दे चार पटे टाकरी अक्खरें च मिले न। चम्बा नगरै दे बाहर इक थड़े उप्पर 1600 ई० दा इक (शिला) लेख बी टाकरी अक्खरें च ऐ।"[2]

प्हाड़ी रियास्ती दी, वर्तमान रूपै च दाग-बेल महा० गुलाबसिंह ने

---

1 "डोगरी भाशा और प्रदेश" – शीराजा (हिन्दी) [vol 1, No1, 1965] सफा 64-65

2 "डुग्गर दियां बोलियां" – शीराजा (डोगरी) भाषा अंक [सफा 114

रक्खी ही। ओदे कोला पहलें महा० रणजीत देव (राज्यकाल 1725ई०-1782ई०) ने रावी दरया दे उआर-पार दे 22 राजें गी अपने प्रभाव हेठ आनियै डोगरी-पहाड़ी भाशा दे प्रदेश दे मते सारे लाके गी, थोड़े समें आस्तै, किट्ठा कीता हा। इस लाके दे केइयें हाकमें (जियां जम्मू, बसोहली नूरपुर, चम्बा, कुल्लू, कांगड़ा बगैरा ने) अपना व्यक्तिगत चिट्ठी-पत्र सेई होन्दा ऐ टाकरी अक्खरें च कीता हा। इन्दे चा केईं चिट्ठियां आदि अज्ज बी चम्बे दे राजा भूरीसिंह म्युजियम च साम्बी दियां न।[1]

इन्दे चा इक-अद्दा नमूना मेरे कोल ऐ। पर प्रो० सुखदेवसिंह चाड़क दा ए आखना ठीक नईं जे:—

"The sanskrit verses of Rasa-Manjari and Geet Govind paintings have been written on the back. These inscriptions are in-variably in Takari.'

(M. Ranjit Dev, Page 93-94)

अर्थात् रसमंजरी ते गीत गोबिन्द दे संस्कृत श्लोक, उन्दे आधार पर बने दे चित्रें दे पिच्छें लिखे गेदे न। ए पक्के तौर पर टाकरी लिपि च न। रसमंजरी दे ए संस्कृत श्लोक में पढ़े दे न। ए नागरी अक्खरें च न।

इस गल्लै दी चर्चा डा० ग्रियर्सन ने बी कीती ही जे इस सर्वे लाने दे समैं डोगरी च छपी दियां कोई पोथियां उसी नईं हा लब्बियां। सर्वै लाने दे मौकै ओ सिर्फ सीरामपुर (कलकत्ता) दे ईसाई मिशनरियें पासेया बाईबल दे किज अंशें दे डोगरी अनुवाद छापने दी गल्ल करदा ऐ जां फी संस्कृत भाषा दी इक गणित दी पोथी लीलावती दा डोगरी च अनुवाद होने दी सुनी-सुनाई गल्लै दा जिकर करदा ऐ। ते जिने लेखकें डोगरी लिपि ते डोगरी भाषा च लिखतें दा इतिहास 800 बरा जां इक हजार बरा पुराना दसने दा दावा कीता ऐ उनें इस सिलसिले च सिर्फ खुशफहमियें

---

(1) दिक्खो—राजा भूरीसिंह म्युजियम, चम्बा (हि० प्र०) दा कैटालॉग (catalogue 909)

कोला कम्म लैंता ऐ, इस बारे च इक बी प्रमाणक सबूत पेश नईं कीता। भाषा, साहित्य जां लोकें दे इतिहासें बारै ए ख्याली दलीलें पर टिकी दी खुश-फहमी दा रवैया विज्ञानक अनुसन्धान च कोई महत्व नईं रखदा।

इस गल्लै दी चर्चा केइयें लेखकें कीती ऐ जे महा० रणबीर सिंह (राज्य काल 1858-1887 A. D.) होरें, अपने राजकाल च पराने डोगरा अक्खरें च सुधार करियै उनेंई देवनागरी दी वर्णमाला दे मताबक बनवाया ते ओदी लिखतै च देवनागरी आगर गै स्वरें दे मात्रा-चिन्न लाने दी लीह पाई। प्रो० गौरी शंकर होरें बी अपने उस्सै अंग्रेजी लेख च हस गल्लै दी ताईद कीती ही जे 'जम्मू - कश्मीर दे महा० रणबीर सिंह ने उस बेल्लै चालू टाकरी अक्खरें गी देवनागरी ते गुरमुखी दे बरोबर आनने आस्तै ओदे च बड़े बुनयादी सुधार कराए। डोगरी अक्खरें गी उन्दे इस नमें रूपै च सरकारी लिखतें च किछ चिर बर्तेया जन्दा रेया, पर ए नमें डोगरी अक्खर पराने अक्खरें दा थाह नईं लेई सके जिनेंगी दुकानदार लोक बेई खातें च ते चिट्ठी-पत्री च पहले आंगू गै बरतदे रेह। महाराजा दे सुरगबास होंदे गै ए सारा जतन बी ठप्प होई गेया ते डोगरी छापा-खाना बी बन्द होई गेया।[2]

महाराजा दे बेल्ले दियें केईं टाकरी अक्खरें च लिखी दियें पोथियें पांडुलिपियें च बी इनें मात्रा-चिन्नें दा इस्तेमाल नजरी औन्दा ऐ। ए मात्रा-चिन्न नागरी लिपि दे स्वरें दे मात्रा चिन्नें दी गै नकल नईं हे। इन्दे च खासी मौलिकता ऐ।

सवाल ए ऐ — जे क्या डोगरी गी महा० रणबीर सिंह दे समें स्कूलें पाठशालाएं च कोई थाह दित्ता गेया हा? जे ए गल्ल होंदी तां उस बेल्ले दियां छपी दियां कोई पाठ्य पोथियां (courses of reading) अज्ज प्रमाण रूपै च, होर कुतै नईं ता महा० रणबीर सिंह हुन्दे अपने हत्थें श्री रघुनाथ मन्दिरै च स्थापित कीते गे "श्री रणबीर सिंह सस्कृत अनुसन्धान पुस्तकालय" च जरूर मिलदियां।

---

(2) A short Sketch of Dogri Language."

इस पुस्तकालय च मजूद 6000 पाण्डुलिपियें (अर्थात दस्ती नुसखें) ते 3000 छपी दियें पोथियें दा इक विवरण - पत्र (catalogue) जर्मन विद्वान डा० स्टाइन जनेह आलम ने त्यार कीता हा। ओदे बाद बी दुए केइयें विद्वाने इनें पांडुलिपियें ते पोथियें दे केईं ब्यौरे त्यार कीते न। इनें ब्योरें गी दिक्खने पर इनें 9000 रचनाएं च सिर्फ 6—7ऐसियें रचनाएं दा पता चलदा ऐ जिन्दा सरबन्ध डोगरी भाशा जां डोगरी लिपि कन्ने ऐ। ए जानकारी में अखिल भारतीय संस्कृत साहित्य सम्मेलन, दिल्ली पासेया छापे गे विश्व-संस्कृत-शताब्दी ग्रंथ (जम्मू-काश्मीर राज्य-भाग) था लैता ऐ। इस ग्रंथै मूजब, इनें इनी-गिनी रचनाएं दा ब्योरा इस चाली ऐ :—

[अमुद्रित अर्थात् पांडुलिपियां]

(सफा124)

1. औषध चिकित्सा (८३९ घ, ८७५ घ)। इनें दोनें नुस्खें च सिर्फ 23 ते 17 पत्रे न। इने नुस्खें बारें इस ग्रंथ च लिखे दा ऐ :—

देवनागरी वर्ण-प्रयोगेण चात्र डोगरी भाषा सुलिखिताऽस्ति। अर्थात् इनें पांडुलिपियें दी भाषा डोगरी ऐ, ते ए देवनागरी अक्खरें च लखोए दे न।

2. धनञ्जय विजय :—(नं० ६६४ क)

सस्कृत दे इस नां दे नाटक दा ए डोगरी भाशा च कीते गे अनुवाद दी सुन्दर पांडुलिपि ऐ। एदे पत्रें दी गिनतरी 78 ऐ। "सुवाच्या देवनागरी च लिपिरास्ति"। अर्थात् बड़ी साफ, पढ़ी जाने योग्य देवनागरी लिपि च ए पोथी (पांडुलिपि) लिखी गेई ऐ। इस पोथी दे अखीरले सफे पर लिखे दा ऐ जे :—

"एह पुस्तक महाराज रणबीरसिंह दे पढ़ने दी ऐ।"

3. सैनिक युद्ध अभ्यास—(नं० ९०६—क)

"अस्मिन् ग्रंथ सैनिकानां युद्धाभ्यास क्रिया सुवर्णिता।
१४ पत्रेषु लिखितोऽयं लघु ग्रंथः। डोगरी भाषान्विता देवनागरी लिपिरस्ति।"

अर्थात्—"इस कताबचे च सफाइयें गी लड़ने दे अभ्यास दी जानकारी ऐ। १४ सफें दा ए कताबचा डोगरी भाशा च ऐ जेदी लिपि देवनागरी ऐ।"

श्री रणबीर संस्कृतानुसन्धान पुस्तकालय
(छपी दियां पर, फी छपने जोग पोथियां)
(विश्व स० शता० ग्रन्थ, सफा 184)

1. धातूरूपावली—"डोगरी भाषायां मुद्रिता इय धातुरूपावली संस्कृतानुसारिणो धातु प्रयोगान् सशिक्षयति। अस्या: पृष्ठ संख्या २२४।"

अर्थात्—डोगरी भाशा च छपी दी ए पोथी, संस्कृत भाशा दे मताबक धातुएं दे प्रयोग समझाने आस्तै ऐ। एदे पत्रे २२४ न। (एदी लिपि बारै किज बी नईं लिखेया गेया।)

2. रणवीर चिकित्सा सुधा सार : (अस्य लिपिस्तु डोगरी एवास्ति) पत्रे 541 ए डोगरे अक्खरें च ऐ।

3. वर्णमाला—एदे बारे च "शताब्दी ग्रंथ" च लिखेया गेया ऐ—[डोगरी-भाषा-शिक्षणार्थमियं (वर्णमाला) देवनागरी वर्णैर्मुद्रिता। मध्ये-मध्ये डोगरी लिपिरपि संदर्शनार्हा विद्यते। श्रीरणवीर मुद्रणालये मुद्रितायामस्यां वर्णमालायां डोगरी भाषा शिक्षार्थिनां विद्यार्थिनाञ्च कृते सरला व्याकरण-पद्धतिरपि संप्रदर्शिता। सा च संस्कृतानुसारिणी एवास्ति। अस्य पृष्ट संख्या १६६ विद्यते।]

अर्थात्—डोगरी भाशा सखालने आस्तै देवनागरी अक्खरें च छपी दी इस पोथी च बिच-बिच डोगरी लिपि बी बरती गेदी ऐ जड़ी दिक्खने च बड़ी सुन्दर ऐ। श्री रणबीर छापे खाने च छपी दी इस वर्णमाला च डोगरी भाशा सिक्खने आलें आस्तै ते विद्यार्थियें आस्तै सरल-व्याकरण शिक्षा बी दित्ती गेई ऐ जड़ी संस्कृत (भाशा दे व्याकरण दी शैली) दे मताबक ऐ। एदे पत्रें दी गिनतरी 166 ऐ।"

इनें छें (6) रचनाएं दे अलावा इस संस्कृत पुस्तकालय दे

लाइब्रेरियन महोदय ने मिगी सुनाया जे बाल्मीक-रामायण दे सिर्फ बाल-कांड दे किज श्लोक बी डोगरी अक्खरें च छपे दे मजूद न। मतलब ए जे संस्कृत भाशा गी डोगरी अक्खरें च लिखेया गेया ऐ।

7, इन्दे अलावा इक होर पोथी मिली जेड़ी टाकरी अक्खरें च ऐ। एदा नां ऐ "मस्कटरी रेगुलेशन"।

8. इक होर पांडुलिपि ऐ महाराजा आस्तै 'भोजन पाक-विधि'। ए नागरी अक्खरें च ऐ में पिछले दिनें च इने सबनें रचनाएं गी इक पुस्तकालय च आइयै दिक्खेया ते पढ़ेया। में इनें सबनें रचनाएं दियें लिखतें दी फोटो कापियां करवाइयां न। ए सुनियै तुसेईं बी शायद दुख पुज्जग जे शताब्दी ग्रंथ च दित्ता दा ब्यौरा मतासारा गल्त ऐ। जिनें पोथियें दी उप्पर चर्चा कीती गेई ऐ उन्दे चा (1) धनञ्जय नाटक, (2) श्री रणवीर चिकित्सा सुधासार, (3) धातुरूपावली, (4) मस्कटरी रेगुलेशन, (5) सैनिक युद्धाभ्यासः, (6) बाल्मीकि रामायण दा बालकांड—ए पज रचनां (की जे नं० 5 ते 6 इक्कै चीजै दे दो रूप न) टाकरी लिपि च, पर इन्दे चा इकदी बी भाशा डोगरी नईं। डोगरी भाशा दा साधारण प्रयोग जिन्दे च ऐ ओ त्रै वै रचना नागरी लिपि च न। ए नः ओषध चिकित्सा, भोजन-पाक विधि ते वर्णमाला जां वर्ण-बोध दे मझाटे दे 10-15 सफे जिन्दे च डोगरी भाशा च व्यवहारक चिट्ठियां, लिखतां ते प्रार्थनापत्र लिखने दे नमूने दित्ते दे न।

क्या एदा ए मतलब नईं जे महा० रणवीरसिंह गी डोगरी भाशा दा सरपरस्त ते डोगरी लिपि दा उद्धार करने आला सुधारक, आखियै ओदी सराहना करने आलियां सारियां कत्थां-कहानिया निराधार न? महा० ने एस पुस्तकालय दी स्थापना करियै परम्परा-वादी ते धर्म परायण संस्कृत साहित्य दी गै सरपरस्ती कीती ही। उन्दा ओ कम्म, अपने थार सराहने जोग ऐ। पर डोगरी भाशा बारै उन्दी सरपरस्ती दी चर्चा बड़ी बे-बुनियाद ते राजभगती दी गै अवैध सन्तान सेई होन्दी ऐ।

इस करी प्रो० गौरी शंकर हुन्दा ए आखना कुसै हददें तकर ठीक सेई होन्दा ऐ जे "महा० रणबीरसिंह दे समे च नमें डोगरी अक्खरे दा प्रयोग

थोड़े चिरै आस्तै सिर्फ सरकारी लिखतें च कीता गेया।"

सरकारी लिखतें च बी डोगरी अक्खरें दे इस्तैमाल दा के रूप रेया होग ? एदे कोई प्रमाण मिगी नईं लब्बे। पर इस गल्लै दा समर्थन डा० ग्रियर्सन ने बी कीता ऐ ते चम्बा म्यूजियम च सुरक्षित डोगरा पहाड़ी राजाएं दे उनें 30 - 40 चिट्ठियें कोला बी होन्दा ऐ जे ए राजा लोक अपने व्यक्तिगत चिट्ठी-पत्र टाकरी अक्खरें च लिखी दी डोगरी-चम्याली भाशा च करदे हे। ए आखेया जन्दा ऐ जे महाराजा रणबीर सिंह आपूं अनपढ़ हे ते अपने हुक्म, इरशाद बगैरा सिर्फ डोगरी अक्खरें च गै करदे हे, जां करी सकदे हे। इनें गै राजकी हुक्में—इरशादें करी डोगरी गी उस समें दी दालती भाशा आखेया गेया ऐ। डोगरी भाशा महाराजा दी अपनी मजबूरी ही, इस्सै करी ओदी सरकारी मानता ही। नईं ता धर्मार्थ ट्रस्ट जनेई धार्मक संस्था दा मूल विधान फारसी च की लिखेया जन्दा, जेदे आस्तै महाराजा दा अपना 7 पक्तियें दा इक करार नामा (endorsement) डोगरा अक्खरें च लिखेया गेया हा।* धर्मार्थ दे इस विधान च पाठशालाएं च जिस चाली दी पढ़ाई दी व्यवस्था दर्ज ऐ ओदे च डोगरी भाशा जां साहित्य आस्तै बिल्कुल कोई थार नईं ऐ।

महाराजा रणबीर सिंह दे समें दे जिनें कवियें (त्रिलोचन, रुद्रदत्त गंगाराम आदि) दी इक - इक पूरी जां अधूरी रचना असेंगी मिली ऐ, ओ सब मूल रूपै च ब्रजभाखा जां संस्कृत दी परम्परा कन्ने बज्जे दे हे, ते डोगरी च उन्दियां ए रचनां मता सारा लोक - सम्पर्क दा गै प्रभाव हा।

इस करी स्व० श्री बंसीलाल गुप्ता दा ए आखना ठीक नईं जे

---

*दिक्खो—An English Translation of AIN-I-DHRAMARTH (Regulations for Dharmarth Trust Fund) J. K. State Page 2. (Endorsement recorded by H. H, Mah. Ranbir Singh Bahadur in Dogra Characters in his own handwriting.)

"नमीं डोगरी लिपि खबरें इस करी नईं चली सकी की जे डोगरी दी स्वर-पद्धति इन्नी बक्खरी ते जटिल ही जे ओ देवनागरी अक्खरें मताबक सुधरी दी नमीं डोगरी लिपि च नईं ही ढली सकी।"*

उन्दे इस आखने च कोई ठोस तर्क-दलील नईं ऐ। पराने डोगरी अक्खरें गी जड़ा दुकानदार तबका बर्तदा हा ओ अनपढ़ होन्दा हा। बब्बे-दादे थमां चलदी औने आली लीह् गी छोड़ियै लखाई दा कोई नमां ढग ओ कियां अपनान्दा, जिन्ने चिर उसी नमें डोगरी अक्खर सिक्खने अस्तै कोई चेची सुबधा जां मजबूरी नईं होन्दी ? ओ परानी लीह् छोड़ियै नमीं लीहा पर की चलदा ? उस आईं जां उस बेल्ले दे शहरी हट्टी आलें दे ओ बेई-खाते बी ते इक चेता रक्खने दा साधन मात्तर गै हुन्दे हे। पराने डोगरी अक्खरें दा प्रयोग पढ़े - लिखे दे लोक घट गै करदे हे। इस करी नमें डोगरा अक्खरें दे नईं चलने च डोगरी दी स्वर-पद्धति दे बक्खरे होनेदी गल्ल कोई बल नईं रखदी।

श्री बंसीलाल होरें बी आपूं उस्सै लेख च ए स्वीकार कीता ऐ जे :—

> "परानी टाकरी लिपि च स्वरें दे इस्तेमाल करने च कोई खास पक्के नियम नईं हे। 'इ' ते 'ए' च ते 'उ' ते 'ओ' च कोई मता फर्क नईं हा बजोन्दा[1]।"

पराने डोगरी अक्खरें दी लिखतै च सिर्फ इयै त्रुटि नईं ही। उनें अक्खरें च 'ज' ते 'य' 'ब' ते 'व' 'छ' ते 'श' इनें छें ध्वनियें आस्तै बी सिर्फ त्रै ध्वनि-चिन्न हे। ए गल्ल श्री बंसीलाल गुप्ता ने बी स्वीकार कीती ऐ। ए गल्ल ठीक ऐ जे डोगरी गी, भाषा-विज्ञानी 'ज' ते 'ब' प्रधान

---

*डोगरी भाषा ते लिपि—(किज विचार-किज सुझा)—शीराजा (भाषा-अंक)

1 शीराजा (डोगरी) भाषा अंक (सफा ३७)

भाषा ग्राखदे न, पर एदा ए मतलब नईं जे डोगरी लिखतै च 'य' 'व' ते 'श' इनें ध्वनियें ग्रास्तै कोई थार गै नईं। डोगरी गी 'ज' ते 'ब' प्रधान भाषा ग्राखने दा मतलब इन्ना गै जे डोगरी च ग्रपनाई लैते गेदे शब्दें च कुतै बी मुंढला (initial) 'य' ते 'व' नईं बरतोन्दा। दूइयें भाशाएं दे जिनें शब्दें दे शुरू च 'य' जां 'व' होग, डोगरी च उनें शब्दें दे तद्भव रूपें च ए 'य' ते 'व' 'ज' ते 'ब' च बदली जांगन, जियां :—

(य = ज)

यजमान = जजमान, यंत्र = जन्तर,
यज्ञ = जग्ग, याद = जाद,
योग = जोग, योजना = जोजना,
यमुना = जमनां, यश = जस्स,

(व = ब)

वीणा = बीन, वकील = बकील,
वंशी = बौंसरी, व्यापार = बपार,
वर्क = बरक, वज्र = बज्जर,
वियोग = बजोग, वचन = बचन,

पर इस गल्लै दा ए मतलब नईं जे डोगरी च 'य' ते 'व' ए ध्वनियां कुतै बरतोन्दियां गै नईं। शब्दें दे मझाटै, ते कुतै-कुतै शुरू च बी 'य' बी बरतोन्दा ऐ ते 'व' बी जियां शब्दें दे तत्सम रूपै च जे डोगरी कोल 'य' ध्वनि नई होग तां व्यास, सन्यास, न्यां, प्यार, माया, ताया, ग्राया, जनेह् शब्द कियां लिखे जांगन'। इनें शब्दें च 'य' दे थार 'ज' बरतना किन्ना गल्त होग ?

इस्सै चाली 'व' ते 'श' ध्वनियां बी डोगरी भाशा च बरतोन्दियां न। पराने डोगरी ग्रक्खरें च इस चाली दियें चेची कमियें गी जानदे होई बी, श्री गुप्ता दी ए इच्छा ही जे डोगरी दो इस नमीं साहित्यक चेतना ग्रास्तै उनें पराने डोगरे ग्रक्खरें दा प्रयोग चालू रौहन्दा। ग्रपने इस्सै लेखै च उनें इस लिपि दा समर्थन इस चाली कीता हा :

"लोड़ इस गल्ला दी ऐ जे डोगरी दियें परानियें लिपियें (जियां

बड़े, किश्तवाड़ी, चम्याली, मंडयाली, सिरमौरी, कुल्लुई ते कोची (अर्थात् पुशैहरी)—इनें सबनें लिपियें गी टाकरी बंश दियां लिपियां आखेया गेया ऐ) कन्ने सरबन्ध इक दम तरोड़ी नईं दित्ता जा[1] ।"

पर श्री गुप्ता ने ए स्पष्ट नईं कीता जे ए सरबन्ध कायम किया रेई सकदा ऐ ? एदे आस्तै उनें कोई सुझाव नईं दित्ते। ओ चाहन्दे हे जे इनें लिपियें दियां जड़ियां खूबियां न ओ इस नमें युग च डोगरी आस्तै अपनाई जाने आली देवनागरी लिपि च बी बनियां रौहन । पर ए खूबियां के न ? इस बारे च उनें लिखेया ऐ जे "डोगरी लिपियें दी इक खास गल्ल ए ही जे उन्दे च अद्दे अक्खर नईं हे, दुत्त बी नईं हे । स्वर थोड़े हे ते ओ स्वर जियां शब्दें दे शुरू च अपने पूरे रूपै च लखोन्दे न, उआं गै ए स्वर शब्दें दे मझाटै बी ते खीरा च बी लिखे जन्दे हे । जियां 'राम दा' गी डोगरी अक्खरें च 'र अ म द अ' लिखेया जन्दा हा[2] ।"

अंग्रेज़ी भाशा च बी स्वर अपने पूरे रूपै च बरतोन्दे न की जे उत्थें स्वरें दियां मात्रां नईं होन्दियां। क्या डोगरी भाशा गी देवनागरी अक्खरें च बी उस्सै चाली लिखना ठीक होग ?

महाराजा रणबीर सिंह दे समे च जड़े सुधार पुरानी डोगरी लिपि च कीते गे हे, उन्दा मन्शा मुक्ख रूपै च स्वरें दे थार स्वरें दे मात्रा-चिन्नें दे प्रयोग गी गै प्रमाण करना हा। जियां हिन्दी, पंजाबी, ते दूइयें उत्तरभारती आर्य परिवार दियें भाशाएं च होन्दा ऐ। डोगरी ने बी अपनी नमीं अदबी-यात्रा च इस्सै शैली गी अपनाया ऐ । पराने डोगरी अक्खरें च अद्दे अक्खर नईं हे होन्दे कीजे ओदे च दुत्त अक्खर नईं हे लिखे जन्दे। दुत्त अक्खर लिखे जांगन तां अद्दे अक्खर बी लिखे जांगन । इस करी अज्ज डोगरी दी साहित्यक चेतना दी इस नमीं न्यागा च उनें पराने डोगरी अक्खरें आस्तै किसै चाली दी बी मोह-ममता मनासब नईं, जिन्दा प्रयोग साहित्यक रचनाएं दियें लिखतें आस्तै कदें होआ गै नईं हा ।

---

1 शीराज़ा (डोगरी) भाषा अंक (सफा ३७)
2 शीराज़ा (डोगरी) भाषा अंक (सफा ३३)

इस करी ए आखना बी ठीक नईं ऐ जे डोगरी दे नमें आन्दोलन दे जिनें संचालकें-बानियें टाकरी लिपि दे हक्कै च फैसला नईं कीता, उन्दी कमजोरी ए ही जे उनेईं टाकरी अक्खरें दी जानकारी नईं ही । ए गल्ल उयां ठीक बी ऐ । पर अज्ज डोगरा लाके च गैं डोगरी च लिखी-पढ़ी सकने आले लोकें दी गिनतरी किन्नी ऐ ?

पंजाबी साहित्यकारें दा मशबरा :—

पंजाब दे किज प्रगतिशील पंजाबी लेखक, डोगरी दे इस बोध-बिकास बारै बड़ी दमदर्दी ते रुचि रखदे न । उनें बी डोगरी दे लेखकें गी इयै मशबरा दित्ता हा जे डोगरी अपने साहित्यक जीवन दी शुरूआत करै करदी ऐ, एदी इस नमीं अदबी चेतना दे विकास गी सहज ते मौलक बनाए रखलने आस्तै मनासब होग जे एदे आस्तै एदी अपनी टाकरी लिपि दा चलन मुड़ियै जारी कीता जा । एदे आस्तै उन्दी इक चेची दलील ए ही जे डोगरी साहित्य दे सुतन्तर विकास आस्तै जरूरी ऐ जे ओ दूइयें भाशाएं दे नाजायज प्रभाव कोला आजाद रवै । ए आजादी तां गैं बरकरार रेई सकदी ऐ जे देवनागरी दी जगह डोगरी दी अपनी पुरानी लिपि गी अपनाया जा जियां पंजाब च पंजाबी आस्तै, गुरमुखी लिपि गी अपनाई लैता गेया ऐ । उन्दे आखने दा मतलब हा जे देवनागरी लिपि, अपने कन्ने जड़े भाशायी प्रभाव आनग उन्दे कोला बचना डोगरी आस्तै मुश्कल होग । इस लिपि दा इक टकोदा असर ए बी होग जे डोगरी च हिन्दी-संस्कृत दे शब्दें दा रुझान ज्यादा होई जाग ते ओदे शब्द-जोड़ें पर बी हिन्दी दे शब्द-जोड़ें दी छाप बनी रौहग ।

इक गल्ल होर । उनें पंजाबी साहित्यकारें इतिहासक तौरै पर बी ए गल्ल सिद्ध करने दा जतन कीता जे टाकरी ते गुरमुखी बर्तमान नागरी लिपि कोला ज्यादा पुरानियां लिपियां न ते डोगरी ते पंजाबी दे अपने खास सुभा-स्वातमै आस्तै देवनागरी कोला ज्यादा माफक न ।

गुरमुखी ते टाकरी लिपियें दे सरबन्धै बारै स० जे० बी० सिंह ने अपनी पंजाबी रचना "गुरमुखी लिपि दा जनम ते विकास" च लिखेदा ऐ ।

"होरनां लिपियां वांग गुरमुखी बी सहजे १ ब्रहमी विच्चों ही बनी

है।.....पंजाब दियां होर लिपियां—शारदा, टाकरी ते सराफी नाल विशेश करके टाकरी नाल, एह देवनागरी नालों वधेरी डुंगी सांझ रखदी है। शारदा कश्मीर बिच वरतीन्दी है अते टाकरी जिवें कि इस देस दे शिला-लेखां थों पता लगदा है उस सारे देस विच वरती जान्दी है जो जम्मू तों लैके कालका दे पास पिंजीर तक फैलिया होइया है।*

इस मशवरे च डोगरी दे बोध-विकास बारै हमदर्दी बारै किसै चाली दा बी शक-शुबा नईं हा कीता जाई सकदा। उन्दे आखने मूजब टाकरी लिपि दा प्राचीन होना बी ठीक ऐ ते देवनागरी दे रस्तै हिन्दी-संस्कृत दे नापनासब प्रभावें दे पौने दी गल्ल बी बिल्कुल निराधार नईं। पर फी बी पंजाबी आस्तै गुरमुखी लिपि ते डोगरी आस्तै टाकरी लिपि दे अपनाने दियें स्थितियें च बड़ा फर्क ऐ।

बर्तमान पजाब सिक्ख बहुमत दा प्रदेश ऐ। सिक्खें दा मता सारा धार्मिक साहित्य गुरमुखी लिपि च ऐ। ओदे कारण पंजाब दे घरै-घरै च गुरमुखी च लिखे दे इस साहित्य दा खासा प्रचार ऐ। पजाबी भाशी पंजाब प्रदेश दी राजनीति ते प्रशासन दौनें पर सिक्ख बहुमत दा टकोदा दबा ते प्रभाव हा। उत्थें पंजाबी लेई गुरमुखी लिपि दी मानता आस्तै बड़ा ठोस आधार मजूद हा। स्वतन्त्रता दे बाद बंडोए दे पंजाब च पंजाबी भाशा दी समाजी मानता इन्नी यथार्थ ते इन्नी व्यापक ही जे ओदे धार्मक साहित्य कन्ने जुड़ी दी गुरमुखी लिपि कन्ने होड़ करने दी समर्थ नां देवनागरी च ही नां फारसी लिपि च। ए बी सच्च ऐ जे पाकिस्तानी पंजाब च पजाबी दी अदबी तहरीक ने पहलें आला लेखा गै फारसी लिपि गी गै मानता दित्ती दी ऐ। एदा स्पष्ट मतलब ऐ जे पंजाबी कन्ने देवनागरी लिपि दा रिश्ता बल्लें-बल्लें मिटदा जा करदा ऐ।

---

*गुरमुखी लिपि दा जन्म ते विकास (सफा 75)
(लेखक स्व० स० जे० बी० सिंघ)

पर डोगरें दे अपनी मातृभाशा डोगरी कन्ने सम्बन्ध उस चाली दे नां कर्दे ऐ हे ते नां हून न । अपनी समाजी परम्परा च डोगरें गी टाकरी लिपि च लखोए दा ना कोई धार्मक ते नां गै कोई होर चाली दा साहित्य बरास्ती च थोआ ऐ । डोगरी च किसै चाली दा बी मौलिक साहित्य बीमीं सदी दे पहलें बाकायदगी कन्ने नईं हा लखोआ । इस गल्लै गी बी संकोच छोड़ियै अंगीकार करी लैना चाहिदा ऐ जे पंजाबियें दे मनें च अपनी भाशा आस्तै जिन्ना व्यापक तें गहरा हिरख-प्यार ऐ, उन्ना व्यापक ते गहरा हिरख-प्यार डोगरा लाके दे बसनीकें दे मनें च डोगरी आस्तै अजें नईं ऐ । डोगरी दा दुर्भाग ऐ जे उसी नां कोई वारसशाह जुड़ेया ऐ ते नां कोई बाबाफरीद जां गुरु नानक ।

मेरा आखने दा मतलब इन्ना गै जे डोगरी आस्तै टाकरी (नमीं जा परानी) लिपि गी, बीमीं सदी च उसरने आली डोगरी दी इस अदबी चेतना दे आस्तै अपनाना किसै चाली बी मुमकन नईं हा । सवाल ए हा, जे की डोगरी दी अदबी साधना आस्तै केड़ी लिपि गी अपनाया जन्दा ?

फारसी, रोमन जां देवनागरी ?

फारसी लिपि गी अज्ज बी पज-चार डोगरी कवि-लेखक अपनियें लिखतें आस्तै बरतदे न की जे उनेंई, उन्दे गै आखने मूजब, हिन्दी (अर्थात् देवनागरी) लिपि च लिखने दा अभ्यास नईं ऐ । पर ए गल्ल ओ बी अगीकार करदे न जे फारसी लिपि, डोगरी दे स्वातमै मताबक ढळदी नईं । डोगरी दे तद्भव शब्दें गी फारसी रस्मुल-खत असानी कन्ने चुकदा नईं । इस रस्मुल-खत गी उयै लोक बरतदे न जिनें उर्दू भाशा पढ़ी दी होग । ते उर्दू भाशा च शब्दें दे केईं रूप परम्परावादी ढंगै कन्ने गै लिखे जन्दे न, उच्चारण दे ध्रुवें मताबक नईं । जियां सूरत, तोता, अजदह, गजल, शुरू, शेख, तकरीबन, बाद, बग़ल, बग़ावत, बरक़रार, फर्ज, लुक़मान, लज़ीज़ लतीफा, यनी—बगैरा २ । इस्सै चाली डोगरी दियें ङ, ञ ते ण ध्वनियें गी बी फारसी लिपि च नईं लिखेया जाई सकदा । ङार, ङूर, ङाकर, ञ्याणा बगैरा शब्दें गी लिखनां फारसी लिपि दी समर्थं सीमा थमां बाहर ऐ ।

फारसी लिपि गी इस दौड़ा च पिच्छड़ी जन्दी ऐ। नईं तां डोगरी दी मदबी तहरीका पासेया इस लिपि गी बरतने बारै कोई रोक-बरोध नईं। यूनिवरसिटी दियें परीक्षाएं च जवाब लिखने प्रास्तै देवनागरी दे कन्ने २ फारसी लिपि गी बी बरतने दी छूट ऐ, पर इस लिपि गी इनें परीक्षाएं च 3-4 फीसदी थमां ज्यादा परीक्षार्थी नईं बरतदे।

रोमन लिपि :

डोगरी प्रास्तै रोमन लिपि बरतने दा सुझाब भांए कदें सामनै नईं आया पर कदें-कदें भारतवर्षे दियें आर्य परिवार दियें उन्दे थमां भिन्न स्रोत दियें दूइयें प्रादेशक भाशाएं प्रास्तै बी देवनागरी दी जगह रोमन लिपि गी ज्यादा मनासब साबत करने दे जतन केईं बारी होए न। फी ए बी गल्ल सच्च ऐ जे कदें फौजें च रोमन लिपि गी गे बरतने दा रवाज हा। पर अज्जे तगर इस गल्ले दा समर्थन करिये शायद गै कुसे प्रादेशक भाशा ने इस लिपि गी अपने प्रास्ते अंगीकार कीता ऐ। देश दी वर्तमान स्थिति गी दिखदे होई, इस गल्ले दी कोई सम्भावना बी नजर नईं प्रौन्दी जे रोमन लिपि गी इस्तेमाल करने दे सुझा पर गम्भीरता कन्ने सोच-वचार करने प्रास्तै कदें सबनें प्रादेशक भाशएं दा कोई सांझा सम्मेलन होई सकग। इस करी इस बारे च डोगरी जनेई विकासशील भाशा, जेदे साधन-स्रोत इन्ने ममूली न, इस चाली कोई क्रन्तिकारी निरणा कियां करीं सकदी ऐ जे डोगरी दे उसरदे साहित्यक बोध-विकास प्रास्तै रोमन लिपि गी अपनाई लेता जा।

रोमन लिपि दे गै आधार पर विकसित कीती गेई इक अन्तर्राष्ट्रीय उच्चारण लिपि (International Phonetic Script) गी सारे संसारै दे भाशा विज्ञानी, संसारै दियें सबने भाशाएं दे बोल-चाल दे रूप स्वातमा दियें सूक्ष्मताएं गी जाचने-परखने प्रास्ते बरतदे न। डोगरी दी भाशा-विज्ञान-सरबन्धी परख-पड़ताल करने प्रास्तै बी केईं डोगरी विद्वान इस लिपि दा प्रयोग करदे न। इस गल्ला दी चर्चा श्री शामलाल शर्मा ने इयां कीती ऐ :—

"भाषा सम्बन्धी अनुसन्धान तब तक पूर्ण नहीं कहा जा सकता जब

तक उस भाषा के 'ध्वनि-विज्ञान' (Phonetics) की यथार्थ जानकारी तथा अभ्यास न हो। ....इन सब ध्वनियों को समुचित रूप में प्रगट करने के लिए अन्तर्राष्ट्रीय उच्चारण लिपि का ज्ञान अनिवार्य है। केवल मात्र इस लिपि में क्षमता है कि यह भाषाओं की विशेष ध्वनियों को लिखित रूप में प्रगट कर सकती है।[1]

पर ए गल्ल श्री शर्मा बी स्वीकार करदे न जे ए अन्तर्राष्ट्रीय लिपि विद्वानें दी लिपि ऐ। भाषा-विज्ञान दी लिपि ऐ, साहित्य दी ते सधारण समाजी व्यवहार दी लिपि नईं।

देवनागरी लिपि :—

हुन रेई जन्दी ऐ देवनागरी लिपि। इस लिपि दे हक च इक चेची दलील ए ही जे इस लिपि दा बी डोगरी भाषा कन्ने सरबन्ध खासा पुराना ऐ। 1944 ई० बसन्त पंचमी दे दिन स्थापित होने आली डोगरी संस्था जम्मू दे संस्थापकें जिस बेल्लै देवनागरी गी मानता देने दा फैसला कीता हा, तां ओ कोई नमीं व्यवस्था चालू करने दा फैसला नईं हा। प्रो० गौरी शंकर हुन्दा श्री मद्‌भगवद्‌गीता दा देवनागरी अक्खरें च डोगरी (गद्य) अनुवाद दयानन्द प्रैस लाहोर थमां छपियै 26 जुलाई, 1934 (श्रावण पूर्णिमा संवत् 1991) गी प्रकाशित होआ हा। पं० हरदत्त शर्मा बी अपनी डोगरी कबता इस्सै लिपि च लिखदे हे। उन्दे 'डोगरी भजन माला' दे दो भाग देवनागरी लिपि च सन् 1935-1936 च छपे हे। श्री दीनू भाई पन्त ने 1944 ई० थमां काफी पहलें डोगरी कवता लिखना शुरू कीता हा। उन्दियां त्रै रचनां-गुत्तलूं, मंगू दी छबील, ते वीर गुलाब देवनागरी लिपि च छपियां हियां।[1] डोगरी कविता दे इतिहास च जिस कवि-

---

(1) डोगरी रिसर्च इंस्टीच्यूट निबन्धावली (1965ई०) सफा (घ)।

1. गुत्तलूं (मगोत्रा प्रिंटिंग प्रेस जम्मू) दसहरा—2002 वि० (अगस्त 1944 ई०)

मगू दी छबील (मगोत्रा प्रिंटिंग प्रैस जम्मू) दिवाली—2003 वि० (सितम्बर—1945 ई०)

वीर गुलाब (डोगरी सस्था जम्मू) 2004 वि० (1946 ई०)

त्रिमूर्ती दा जिकर औन्दा ऐ, उन्दे चा महा० रंजीतदेव दे समकालीन भड्डू निवासी देबी दित्ता (दत्तु) मूल रूपै च ब्रजभाषा ते संस्कृत दे कवि हे । उन्दे ग्रंथें दियां जिन्नियां पांडुलिपियां मिलियां न, ओ सब नागरी अक्खरें च न । उन्दी 'ब्रजराज पंचासिका' नां दी कविता-पोथी च दो पद्य डोगरी-प्हाड़ी दे बी हैन । ए पोथी नागरी अक्खरें च ऐ । पर नागरी दी मानता गी सबनें थों तगड़ा समर्थन देने आली गल्ल ऐ जे 'राजौली' नां दी इक फारसी रचना, मुगल राजकुमार दारा शिकोह आस्तै कुसै बलिराम ने लिखी ही । ओदा डोगरी रूपान्तर टहलदास ने अपने स्वामी कोटला दे राजा ध्यानसिंह आस्तै कीता हा । ए ध्यानसिंह इस्सै अनुवाद मूजब महा० संसार चन्द दा समकालीन हा । संसारचन्द दा राज्यकाल 1775 कोला 1823 ऽन् तगर ऐ । इस डोगरी अनुवाद दा सम्पादन प्रो० गौरी शंकर होरें कीता ऐ । में उनेंई इक खत लिखियै इस मूल रचना दी लिपि बारै पुच्छेया हा । उनें परता दित्ता जे जिस पांडुलिपि दा उनें सम्पादन कीता हा, ओ नागरी अक्खरें च ही ।

इस ब्योरे कोला सफा पता लगदा ऐ जे डोगरी सस्था ने, डोगरी आस्तै देवनागरी लिपि दे प्रयोग दी इस चलदी आवै करदी परम्परा गी इक बाकायदा मानता दित्ती ही ।

डोगरी संस्था दे इस फैसले पिच्छें, इदे च कोई शक नेईं जे उस वेल्लै, उस आन्दोलन दे इक समर्थन दी भावना बी ऐ ही, जे सारे देश दियें सबनें प्रादेशक भाशाएं आस्तै इक्कै सांझी लिपि दे तौर पर देवनागरी लिपि गी मानता दित्ती जा ।

त्रिया कारण ए बी हा जे डोगरा लाके च 1947 ई० दे बाद स्कूलें च पढ़ने आली पीढ़ी दा रुझान हिन्दी पासै मता ऐ । जेदे करी उनेंई नागरी लिपि कन्ने सहज गै बाकफी होई जन्दी ऐ डोगरा लाके च नारी समाज, आमतौर पर नागरी अक्खरें कन्ने परिचित होन्दा गै । इस करी देवनागरी अक्खरें च छपी दियें डोगरी पोथियें गी पढ़ने च, नां नमीं पीढ़ी गी कोई दिक्कत होग ते नां घरें च जनानियें-कुड़ियें गी ।

ते देवनागरी लिपि गी मानता देने च चौथा कारण ए हा जे ए लिपि खासी बिज्ञानक ऐ ते महाराजा रणबीर सिंह दे समें च जड़ी नमीं टाकरी लिपि चालू कीती गेई ही, ओ इस्सै देवनागरी लिपि दी छाया ही। दौनें च फर्क सिर्फ इन्ना गै हा जे दौनें लिपियें च अक्खरें ते मात्रा-चिन्नें दी बनावट बिन्द बक्खरी-बक्खरी ही।

ते इक होर अत्यन्त महत्वपूर्ण कारण ए बी ऐ जे रावी—पार दे लाके च कांगड़ी, चम्याली, मंडयाली, बिलासपुरी, आदि डोगरी दियें सहयोगी भाषा-बोलियें च जड़ी नमीं साहित्यिक चेतना उस्सरै करदी ऐ, ओदा इक मात्र माध्यम 'देवनागरी लिपि' ऐ। रावी कन्ने बंडोई दी इस सांझी सांस्कृतक चेतना गी देवनागरी लिपि दी ए सांझ होर पक्का करदी ऐ।

संखेप च आखचै तां बस इन्ना गै जे डोगरी गी कुसै लिपि कन्ने नां मोह ऐ नां कोई पक्खपात ऐ, नां कुसै कन्ने ओदा बरोध ऐ। पर बर्तमान स्थिति च ओदे आस्तै देवनागरी लिपि दा चुना, इक ऐसा फैसला हा जेदा कोई दुआ विकल्प स्हाड़े सामने नईं ऐ।

डोगरी लोक-गीतें च राम-कथा

डॉ० वेद कुमारी घई

राम-कथा उहारें सालें कोला लेइयै भारत लोक-जीवन च रची-पची दी ऐ। इक भेठा संस्कृत ते प्राकृतें दे साहित्कारें राम-कथा गी लिखत साहित्य दे मते सारे रूपें—काव्यें, महाकाव्यें, गीतकाव्यें ते नाटकें च परोए दा ऐ ते दूई भेठा लोक-भाशाएं दे लोक-कवियें आम लोकें दे मनें दे भावें गी बोआसरने आस्तै बी राम-कथा दा स्हारा लैता ऐ। भारत दे बक्खरे-बक्खरे हिस्सें दे लोक-गीतें च रामायण दे पात्तर, उस थाहरा दे बन्दे-टल्ले लाइयै, बदलोंदे जुगै दिवें बदलोंदियें परिस्थितियें दी क्हानी सुनांदे न। जागतै दे जनम दे मौके गाए जाने आले गीतें (बिहाइयें) च अकसर राम जां कृष्ण दे जनम दी खुशी हुन्दी ऐ। ब्याहें दे गीतें, घोड़ियें ते सुहागें च राम ते सीता दे 'फेरे' हुन्दे न। कुड़िया दा बब्ब राजा जनक ते म्हराजा दा बब्ब जुध्या दा राजा दशरथ बनी जन्दा ऐ। राम-कथा सरबन्धी इनें लोक-गीतें दियां जड़ां ते बीते जमाने दियें उनें डूंगियें नींएं च दबोई दियां न जित्थें रामायण दा जनम होआ हा पर हर नमें जुगै दी बसैन्त इन्दी टालियें उप्पर नमें फुल्लें ते पत्तरें दा साज सजाई दिन्दी ऐ। इनें

लोक-गीतें च राम, लछमन, कौशल्या ते सीता ग्रादि जुगै दे कन्ने-कन्ने गै नमां रूप धारदे रौहन्दे न। जिस माता कौशल्या दे दिलै दी दया ते नरमी केइयें बिहाइयें च सनोचदी ऐ उस्सै कौशल्या गी सामन्तवादी जुगै दे बचे-खुचे किश भोजपुरी लोकगीतें च इक खड़ंग ठीकरेयानी दे रूपै च दस्सेया गेदा ऐ। जागतै दी 'छठी' दे मौके, राजे दे घर इक हिरणै गी मारी दित्ता गेदा ऐ। उस हिरणै दी हिरणी, चौकी पर बैठी दी माहरानी कौशल्या दे ग्रग्गें मिन्नतां करा करदी ऐ—"रानी, मास ते कड़ाइयै च रिज्जा करदा ऐ पर किरपा करियै मिगी हिरणै दा खल्लड़ा गै देई देग्रो। ग्राऊं उसी बूटे पर टंगियै दिक्खी लै करंग।" जागतै दी खुशी च डुब्बी दी कौशल्या गी हिरणी दा दर्द बुज्झने दी वेहल कुत्थें ही ? ग्रो बजोगन हिरणी गी करारा जवाब दिन्दी ऐ—"हिरणी, ग्राऊं तुगी हिरणै दा खल्लड़ा की देयां ? इस खल्लड़े कन्ने ग्राऊं खंजरी मढ़ांग जेदै कन्ने मेरे राम खेडंगन।" जिस-जिस बेल्लै खजरी बजदी ऐ, उस-उस बेल्लै उसदी छेड़ सुनियै हिरणी ग्रबकी पौन्दी ऐ।

गरीब करसानै दे राम बी गरीब न। इक भोजपुरी गीतै च करसान राम हल चलांदे न ते सीता जी क्यारियां बनांदियां न। इक बारी चोर उन्दे घरा दा गौ चराइयै लेई जन्दे न तां सीता रोन करलान लगी पौन्दी ऐ। सीतां दी ननान उसी समझांदी ऐ जे—भाबी रो नईं, थुग्राड़ी ग्रक्खीं दा कजला बगी जाग। पर सीता परता दिन्दी ऐ—"कजला ते दौं पैसें दा ऐ, बजारा थोई जाग पर गौ ते लक्खें रपें दी ऐ ग्रो कुत्थों मिलग ?" इक करसानै दी लाड़ी ग्रास्तै गौ-धन किन्ना मुल्लवान हुन्दा ऐ इस गल्ला दा सबूत इस थमां मिलदा ऐ। इक उड़िया गीतै च सीता फटे-पराने टल्लें च ते राम होर भज्जे-त्रुटे भांडे च भत्त खन्दे लबदे न :

छिडा लगा पिंधी सीताया ठाकुराणी।
दौदरा गिन्ना रे भात खाई छति रघुमणि॥

चटनी दे छकीन लछमन इक बारी कच्चियां ग्रम्बियां लेई ग्रौंदे न। भाबी सीता चटनी कुटदी ऐ पर सारी दी सारी चटनी राम खाई

ओड़दे न। लछमन आनियै दना सारी चटनी मंगदे न तां पता लगदा ऐ जे ओ ते सम्बी गेदी ऐ। बचारे डुसकन ते रोन लगी पौंदे न।

इयै जनेह केई घरेलू चित्तर असें गी रामकथा सरबन्धी लोकगीतें च थोंदे न। बालमीकी ते तुलसीदास गी सबूरी रामकथा बखाननी ही, इस करी, उनें गी राम दे परिवारक जीवनै दियां लौहकियां-लौहकियां गल्ला दस्सने दी फुरसत नईं ही पर लोक-गीतें दे कवियें रामचरित दियें लौहकियें-लौहकियें गल्लें गी गाइयै रामायण दे पात्तरें गी स्हाड़े नेड़े लेई आन्दे दा ऐ। डोगरी लोक-गीतें च राम दे जनम दा ते उन्दे जगतपुने दा ब्योरा नईं मिलदा। बिहाइयें च, कैंदखाने अन्दर कृष्ण मुरारी जनम लैंदे न ते नन्द हुन्दे घर बधाई दे बाजे बजदे न। ब्याह-सरबन्धी गीतें-घोड़ियें ते सुहागें च सीता ते राम गी टकोदा थाह्‌र मिले दा ऐ।

घरै च कुड़ी स्यानी होई गेदी ऐ। ओ चन्नन दे बूटे दे ओहलै खड़ोइयै अपने बावल अग्गें बर तुप्पने दी अरज करा करदी ऐ। ओदी मरजी ऐ जे ओदा पति रामचन्द्र होऐ, देर लछमण होऐ, सौहरा दशरथ होऐ ते सस्स कौशल्या होऐ। ओ पलंगै पर बेइयै जुध्या दा राज-सुख भोगना चाहन्दी ऐ :

> बेटी चन्दन दे ओहलै ओहलै क्यों खड़ी ?
> में ते खड़ी आं बाबल जी दे पास, बाबल बर लोड़िये।
> बेटी किया जेया बर लोड़िये ? . . . . .
> बर होऐ सिरी राम, लछमन देवर होऐ,
> मात कौसल्या होवै सस्स, सौहरा दशरथ राजा।
> में ते मंगनियां जुध्या जी दा राज
> पंगूड़ै बैठी हुकम करां।

इस गीतै च राम परिवारै गी आदर्श मन्नियै उसदी चाहना कीती गेदी ऐ पर बनवास दी दुख भरोची घटना गी बसारने दा जतन बी ऐ।

सीता-स्वयंबरै च रामचन्द्र होरें धनख त्रोड़ेया हा, इस गल्ला दा जिकर बी केइयै डोगरी लोक-गीतें च थोन्दा ऐ। कुड़ियें दे बापू कोला

कोई पुच्छदा ऐ—"थुआड़ी कुड़ी कन्ने कुन ब्याह करग ?" बापू गी जकीन ऐ ते ओ परता दिन्दा ऐ—जे रामचन्द्र धनख गी त्रोड़गंन ते उऐ मेरी कुड़ी ब्याहगन :

कौन ब्याहे तेरी कन्या, राम,
कौन तरोड़ें तेरा धनुख, राम ?
रामचन्द्र ब्याहे मेरी कन्या, राम,
सोई तरोड़ें मेरा धनख, राम !
(डोगरी लोक-गीत भाग ४—पृ० १६५)

फी बी रातीं उसी नींदर नईं पौन्दी । बागा दी ठंडी व्हाऊ दे फनाके बी उसी सोआली नईं सके । अज्ज उसदी धी सीता वर पाई लैग तां कल ओ नींदर भरियै सेई सकग । जियां :

ठंडेया बागां बल्ल जाएओ, माए बाबल सुत्ते दे जागे ।
नां में सुत्ता, नां में जागा, जाइये, नैनें नीन्दर नईं आवै ।
अज्ज थुआड़ी सीता बर पाना बाबल,
कल सबेओ नींदर भरी के ।

इक पासै राजा जनक गी चिन्ता च नीन्दर ऐ ते दूए पास्सै डोगरी लोक-गीतै दी सीता बी फिकरै च पेदी ऐ जे कुश्बा निक्की जनेई उमरी दे राम कशा धनख नईं त्रुट्टेया तां उसी कुआरी गै रौहना पौग । ए फिकर बी 'अतिस्नेह : पापशङ्की' होने करी ऐ :

जे धनख नि टुट्टै तां में रेई सेइयो कुआरी जी
धनख नि टुट्टै दशरथ दे बालक न्याने
उमर छोटी बुद्ध सयानी । (डो लो. ग. भाग ४—पृ० १२५)

इक लोक-गीतै थमां असें गी पता चलदा ऐ जे सीता ने स्वयंबर रचाए दा ऐ जेदे च हिस्सा लैने आस्तै श्री रामचन्द्र बनी-ठनियै जा करदे न । उन्दा घोड़ा, बन्दे-टल्ले सारे लहौरा मगाए दे न । लहौरी पशाकै कन्ने सज्जे दे राम जनकपुरी च जाइयै धनख तरोड़गंन ते सीता कन्ने ब्याह करंगन । इस लोक-गीतै च डुग्गर दा पंजाब कन्ने सबन्ध प्रगट हुन्दां ऐ :

चीरा ते तेरा बीरा, लहौरी ते राम जी ने पैहन के
बरनी ऐ सीतां रानी क् जाना शैंहर जनकपुरी ऐ ।
सीता ने स्वयंबर रचाया क् राम बुलाया
क् धनख उठाया क् सारा शहर जनकपुरी ऐ ।
(डो. लो. ग. भाग ४—पृ० ८१)

स्हेलियें बागें च उतरे दे दो राजकुमारें दी खबर सीता गी देई ओड़ी दी ऐ :

चल निरख नैन सिया प्यारी, दो राजकुमार बनि आए ।
सुनी सखी दी बाणी, सिया दरशन गी ललचाई ।
(प्रो० चम्पा शर्म्मा थमां)

दिक्खने दी तांग च ओ बागें च जाई पुजदी ऐ । उसदे मुंआं दा गल्ल ते नईं निकलदी पर अक्खीं मिली जन्दियां न :

सांवरिया आई उतरे न बागें च ।
क दोऐ आई उतरे न बागें च ।
मिथलापुरी दी रुकमण, दरशण पा रेई ऐ बागें च ।
नजर मिला रेई ऐ बागें च । (डो. लो. ग. भाग ४—पृ० १३२)

अक्खीं दे इस मिलन ने राम ते सीता दौनें गी काहले करी ओड़े दा ऐ । सीता दी कड़माई जुध्या च होई गेई ऐ । अपनी जनमभूम जनकपुरी कोला बिदेया होने दा उसी दुख ते होग । रोई रोइयै ओ स्हेलियें ते माऊ कशा खिडी होग पर जुध्या दे नगर ते ग्राएं च जाने दी बी उसी तांग ऐ । माऊ दी गोदी कशा खिड़ने दा दुख ते अपने प्रीतम गी मिलने दी काहली इनें दौनें दी शैल मलाटी इस लोक गीतै च ऐ :

कियां ते छोड़ना जाइये जरम-टिक्का
कियां ते मल्लने शैहर - ग्रां,
रोई - रोई छोड़ना असें जरम - टिक्का
हस्सी - हस्सी मल्लने शहर ग्रां ।

दुए पासै राम दे मनै च बी घट काहली नईं । घोड़े पर चढ़े दे उने गी जिस वेल्लै उन्दी भैन बांह फड़ियै रोकदी ऐ तां ओ उसी गलांदे न जे उनें गी मता चिर होई गेदा ऐ । उनें तौले जनकपुरी पुज्जना लोड़चदा ऐ :

जे स्हाढ़ा बीर घोड़ी पर चढ़ेया
भैनें बांही दा फड़ेया, बीरा मुखों बोलदे क्यों नईं ?
छोड़ो - छोड़ो भैनों प्यारियो,
हो रेई ऐ बौहतड़ी देर, भैनों जाना जनकपुरी ।

राम दे इयै जनेह काहले सुभा दी झलक इक होर डोगरी लोक-गीतै च ऐ जित्थें सीता वेदी च पुज्जने गी चिर ला करदियां न ब्याहनू टल्लें च ओ बापू दे सामनै औने च शरमान्दियां न । काहले पेई गेदे राम आपूं गै उनें गी सद्दने गी जाई पुजदे न । शरमा कन्ने घाबरी दी सीता गी ओ समझांदे न जे ओ तौले पुज्जै । फेरें दा म्हूर्त छड़ा इक घड़ी ऐ कुदै खुंजी नईं जा :

उट्ठ हां सीतां सुत्तिये, श्री राम बरने गी आए ।
कियां उट्ठां मेरे काहन जी,
में ते बाबल कोला शरमान्नीं आं,
बाबल कोला शरमान्नी एं,
स्हाड़ी वेदी दे लगन खुंजान्नी एं,
बाबल दी गोदी हरी भरी,
स्हाड़ी वेदी दे लगन इक घड़ी ।

जानी दी मौज दिक्खने आली ऐ । रथ प्हाड़ें दियें ढलाइयें परा घसटोंदे आवा करदे न । हाथी घोड़े बी कन्ने न । श्री राम होर बौंगले च बैठे न :

उच्चे चढ़ी के दिक्ख बाबल,
गड्ड ते रिढ़दी आई ऐ ।
गड्डें ते गडवान आए,

पंचवटी च सनैहरी मिरगै गी दिक्खियै सीता उसी लेई औने लेई अरजां करदी ऐ तां राम उनें गी समभांदे न जे ए कोई रावणै दा भेजे दा राकश ऐ। पर सीता दे बार २ आखने पर, राम लछमन गी पिच्छें छोड़ियै हिरण मारन टुरी जन्दे न :

> कत्ते दे बिच बोले राम जी तूं सुन भोलिये सीता,
> मिरग नई कोई राशक मानु, भेस मिरग दा कीता,
> भेजेआ आया रावण दा, जेड़ा फिरदा चुप चपीता ।

इक होर लोक-गीतै च सीता पर्णकुटी च इक्कली बैठी दी रसोे बना करदी ऐ। चननै दी बिन्दी ओदे मत्थे पर सोभा करदी ऐ।

लैंका दे गढ़ा रावण मंगते दा रूप धारण करियै मूंडे पर झोली पाइयै निकले दा ऐ। सीता दे ब्रेड़े च आइयै ओ अलख जगांदा ऐ। ओ लीकरै च बज्जी भिख्या लैना स्वीकार नई करदा ते अग्गें हत्थ करियै भिक्षा देने गी आखदा ऐ। हत्थ अग्गें करदे गै ओ सीता गी चुक्की लैंदा ऐ ते लैंका च पजाई दिन्दा ऐ :

> भुर्ज पत्तर दी बनी कुटरिया, चनन बिन्दी लाई ओ।
> गढ़ लैंका दा चढ़ेया रावण, मूंढै झोली पाई ओ।
> माता सीता करै रसोई, बेड़ै अलख जगाई ओ।
> बद्दी भिच्छेया लैंदा नइयों, देयां दस्त बदाई ओ।
> दस्त पगड़ी चुक्की लैंदा, लैंका बिच्च पुजाई ओ।
> [डो. लो. गीत—भाग ६, सफा २]

उत्थें मन्दोदरी उसी पुछदी ऐ—तूं कोदी जनानी एं? कोदी भाबी एं? सीता तड़े दे परता दिन्दी ऐ—'अऊं श्री रामचन्द्र दी लाड़ी ते लछमनै दी भाबी आं।' 'तां फी एड्डे बड्डे जोधें गी छोड़ियै इत्थें किस आस्तै आई एं?' मन्दोदरी दे इस सोआलै दे जवाबै च सीता, सच्च बुज्झो तां डुग्गर दी बहादर जनानी आंगर परता दिन्दी ऐ 'तेरा रावण मरी गेया ऐ। तुगी रंडेपा देने गी आई आं':

माता दमोदरी पुच्छना करदी,
कोदी एं इस्त्री, कोदी एं भरजाई ?
श्री रामचन्द्र दी इस्त्री ते लछमण दी भरजाई।
एडे जोधे छोड़े उत्थें, इत्थें कियां आई ?
रावण तेरा मरी गेया, रंडेपा देन आई।

वैरी दे पंजे च पेदी इस सीता दी ए ऐंठ बडडे - बड्डे ब्हादरें गी मात करदी ऐ। वैरी दी स्त्री गी इन्ना करारा जवाब देन आली सीता अपना दुख-दर्द कोदे कन्ने फरोलै ? चेतर म्हीने दी कड़कदी धुप्पा च उसदे बजोगै दी अग्ग होर बी भड़की पेई ऐ पर ओ चुप्प - चबीती उसी जरा करदी ऐ :

चढ़दे चेतर भखी धुप्प।
सीतां मनै बिच रैंहदी चुप्प,
कुसगी दस्सां के दुख ए ? (डो. लो गीत भाग १)

दुए पासै राम बी घट दुखी नईं। उन्दे बागै च दाखां पक्की गेइयां न। तोता-मैणा रुन-झुन, रुन-झुन करा करदे न ते चुनी-चुनियै दाखां खा करदे न। नंदे च मस्त इनें पक्खरुयें गी दिक्खियै राम दे मनै पर के गुजरदी होग इसदा न्यां जन-कवि स्हाडी कल्पना पर छोड़ी दिन्दा ऐ। राम ते लछमन जुध्या दे राजा न। राम दी सीतां चोरी होई गेदी ऐ। राम लछमण गी इस गल्ला दा होर बी दुख ऐ जे उनेंगी अपनियें बामें दा जोर दस्सने दा मौका नईं मिलेया। कोई उन्दे सामनै सीता गी जबरदस्ती लेई जाना चांहदा तां ओ अपनी बहादरी कन्ने सीता दी रखेया करी दसदे जां जिन्दु दी बाजी लाई दिन्दे पर ऐसा होआ गै नईं। राम ते लछमन सीता गी तुप्पी-तुप्पी हुट्टी जन्दे न। हनुमान बी सीता गी तुप्पने आस्तै निकले दे न पर सीता दी कोई सूह नईं लगदी :

रामै दे बागै बिच दाखां जे पक्कियां।
मैना ते तोता चुनी - चुनी खांदे ॥
मैना ते तोता रुन - भुनियां लांदे।
राम ते लछमन युधेया दे राजे।

रामै दी सीता चोरिया गेई ऐ ।
हनुमान योधा तुप्पने गी चलेया ।
सीतां बचारी लबदी नईं ऐ ।
राम ते लछमन तुप्पने गीं चले न ।
तुपदे-तुपदे थक्की बो जन्दे ॥

(डो. लो. ग. भाग १—सफा १३५)

हनुमान लेंका च पुज्जियै सीतां दे कोल राम दी डूठी सुटदे न तां श्रो राम गी किज ऐब-नैब होने दी गल्ल सोचियै डरी जदी ऐ :

अक्खीं देख के मुन्दड़ी डरी ऐ,
ते ऐ मुन्दड़ी राम दी ! (डो. लो. ग. भाग १)

मन्दोदरी रावण गी समझांदी ऐ जे तुस पराई इस्त्री गी घर लेई आए ओ, ए थुआड़ी मौती दा कारण बनग :

तुक्की पुच्छै मन्दोदरी माई
कुसदी लेई आया नार पराई ?
तेरा काल गेदा आई,
ते ए दिन मरने दे। (डो. लो. ग. भा० १, सफा १६८)

इस्सै कन्नै मिलदे-जुलदे इक लोकगीतै च लैंका च होई दी लड़ाई दा जिकर ऐ। भगवान दी मददी कन्ने हनुमान हत्थै दी तलवार बनाइयै बिजन शस्त्रै दे गै लड़ने दी त्यारी करदे न। फिरी रामचन्द्र बी लैंका पासै कूच करी दिन्दे न। योधें दे जुद्ध-भूमि च कुददे गै तलवारें दी दोहाई मची जन्दी ऐ।

होली पर गाए जाने आले इक गीतै च भरत दा राम, लछमन ते सीता कन्ने मिलन दस्सेया गेदा ऐ। घरै दे पसारै च चारै भ्रा मिलियै बौन्दे न ते चौन्नें दी अक्खीं चा खुशी दे अत्थरूं बगा करदे न :

मिली लै भरत सियां राम आए, उट्ठ मिली लै।
राम बी आए, लछमन बी आए, हनुमान आए॥
बैठ पसारै मिले चौरै भाई, नैनें दा नीर आवै।
उट्ठ मिली लै।

जुध्या च परतोने दे बाद राम दे जीवन दी घटनाएं सम्बन्धी सिर्फ इक "बार" मिलदी ऐ जिसदा मुख पात्र लछमन ऐ। चौदें बरें दे बनवासै च लछमन दी तपस्या राम कोला बी बदियै ही। की जे ओ नभीं ब्याही दी उर्मला गी जुध्या च गै छोड़ियै आए हे। इस्सै कारण डोगरी लोकगीतें च लछमन गी सिद्ध जोगी दे रूपै च दस्से गेदा ऐ :

ओ, लछमन जैसे जती नि होने,
सीता जैसी नार ओऐ ।

इतिहास ते कल्पना दा सुन्हाकड़ा मेल इस बारै च लबदा ऐ। श्री रामचन्द्र अपने लौहके भ्रा लछमन गी सलाह दिन्दे न जे ओ गुरु गोरखनाथ गी अपना गुरु धारी लै। रोई रोइयै भ्राऊ कोला खिडियै ते कन्ने भाबी सीता कशा जरूरी सिक्खेया लेइयै ओ गुरु गोरखनाथ कच्छ जाई पुजदे न। उत्थैं उनेंगी गमां चराने दा, उन्दा गोहा किट्ठा करने दा ते भांडे आनने दा हुकम दित्ता जन्दा ऐ। लछमन भांडें आस्तै इक घम्यारियै कोल जन्दे न। घम्यारी दा घोड़ा मरी गेया, ओदे घरआले गी सप्पै डंगेया ते कन्ने ओदा जागत बेहोश होई गेया। घम्यारिया ने बड़े लाज कराए। मुल्लां कोला फांडा बी कराया। गुरु गोरखनाथें दे आश्रमै पर बी गेई पर पर किश नईं बनेया। दुआस होइयै परतोंदे मौकै उसी रस्तै च लछमन मिले। जिनें ओदा जागत बी, खसम बी, ते घोड़ा बी ठीक करी ओड़ेया। घम्यारी ने सबा लक्ख भांडे लछमनै गी दित्ते। लछमनै अपनी समर्था कन्ने सवा लक्ख चेलेंगी रुट्टी खलाई कन्ने पानी पलैया। गुरु गोरखनाथ ए सब दिक्खियै पताल चली गे। लछमन उत्थें बी जाई पुज्जे। आखर-कार गुरु गोरखनाथें उनेंगी अपना चेला बनाई लेया।

ज्हारें सालें दे छिडे पर होए दे इतिहासक मानुयें गी इस लोकगीतै ने इक्कै थारै पर आनियै खड़ा करी दित्ता ऐ। लोक साहित्य इतिहासै पर घट्ट ते कल्पना पर ज्यादा टिके दा होंदा ऐ ओदे च जिरां फरोलने दी बजाए श्रद्धा गी थाह्‌र दित्ता जन्दा ऐ। इस गीतै कोला ए अन्दाजा लग्गी सकदा ऐ जे गुरु गोरखनाथें दे औने कोला पैह्‌लें गै इत्थें राम लछमन लोकधर्म

दा महत्ता आला अंग बनी गेदे हे। इस आस्तै नाथपैंथियें उनेंगी बी गोरखनाथ दे चेलें च गिनना ज़रूरी समझेया। जियां लोक-मानस ने बुद्ध गी पुराणें च बिष्णु दा अवतार मन्नी लैता ऐ।

डुग्गर प्रदेशै च अजें तगर बी कनपाटे नाथपैंथी जोगियें दे केई थार न। सुद्ध म्हांदेव च इनें जोगियें दी गद्दी ऐ। वैष्णो देवी दे भौंडू पजारियें चा नाथपैंथी श्रीधर पन्ता दा ना मिलदा ऐ। डोगरी दियें केइयें बारें ते कारकें च, जियां बिरपा नाथै दी क़ारक, बाबा सिद्धगौरिये दी कारक, राजा मंडलीकै दी बार, कन्ने राजा टोढी दी बारै च गुरु गोरख नाथें दी चर्चा ऐ।

गुरू गोरखनाथें दे जन्मै दे बारे च पक्का पता नईं ऐ। राहुल-सांकृत्यायन इनेंगी दसमीं सदी च होए दा मन्नदे न। डा० राम कुमार वर्मा होरें ज्ञानेश्वर चरित्र दे आधार पर गोरख दा जन्म १३मीं सदी च होए दा मन्नेया ऐ। दार्शनिकता दी दृष्टि कन्ने गोरखनाथें दा मत शैव मतै दे बिच्च गै आई जन्दा ऐ। राम ते लछमनै दा सरबन्ध इस चाली गुरु गोरखनाथें कन्ने जोड़ने आले इस लोक-गीतै च धार्मक मेल-जोल दी भावना मिलदी ऐ।

इस चाली इनें लोक-गीतें च दशरथ, कौशल्या ते राम-सीता दी कहानी त्रेता जुगै दे राजाएं ते रानियें दी कहानी नईं, ए डुग्गर च रौहने आले भलोके मानुएं दी आपबीती ऐ। उन्दा हिरख-बजोग, दुख-कसाले, आसां मेदां सब इनें लोकगीतें च सम्भियै रखोए दे न। ए रंग-बरंगे लोह्‌के मणके जोड़ियै राम कथा दी मालां पूरी होग जां नईं इस गल्ला दी चिन्ता नां लोककवियें गी नां असें सुनने आलें गी ऐ। की जे इक-इक मणका बी अपने लश्कारै कन्ने डोगरी लोक-साहित्य गी जगमग - जगमग करा करदा ऐ।

स्वरें ते व्यञ्जनें दी दुनियां

श्यामलाल शर्मा

उच्चारण दी दृष्टि कन्ने मुंहै दे ओ सारे हिस्से ते थाह्‌र सामनै आई जन्दे न जेड़े भाषा जां शब्दै दे उच्चारण वेल्लै क्रियाशील हुन्दे न। साह लैने आली श्वासनाली (Wind Pipe) थमां लेइयै नासें ते ओठें तोड़ी (Nostrils & lips) उच्चारण शाह्‌र ते उच्चारण अग विद्यमान न। ध्वनि इनें बक्खरे २ अंगें द्वारा गुजरियै जां इनें अंगें गी स्पर्श करियै अपने इच कई परिवर्तन (तब्दीलियां) उत्पन्न करी लैन्दी ऐ। दूऐ परिवर्तन ध्वनि शास्त्र (Phonetics) दी दृष्टि कन्ने जां उच्चारण (articulation) दी दृष्टि कन्ने बड़े महत्वपूर्ण न। इनें अंगें थमां ध्वनियां कियां बनदियां न जां उन्दे इच परिवर्तन कियां औन्दा ऐ ते ध्वनियें दे होर किन्ने गै रूप बनी जन्दे न ए बड़ा दिलचस्प ते महत्वपूर्ण विषय ऐ। इस्सै करी उच्चारण शास्त्र इक बक्खरे विज्ञान दे रूपै इच कायम होआ करदा ऐ।

भाषा दियां ध्वनियां टकोदियां दस्सने गित्तै लिपि चिन्ह हुन्दे न । ओ लिपि चिन्ह जिन्ने ध्वन्यात्मक होङण अर्थात् जियां बोलो उयां लिखो लो सिद्धान्ते दे अनुसार होङण उन्नी गै ओ भाषा वास्तविकता जां असलीयत दे कोल होग। संसारै इच मतियां लिपियां न पर सारियां गै इन्नियां त्रुटिपूर्ण ते नामकम्मल न जे ओ अपनी भाषा दियां ध्वनियां गै लिपिबद्ध नईं करी सकदियां। देवनागरी लिपि इच ए गुण कुसै हद्दै तोड़ी मजूद ऐ जे ध्वनि माफक शब्द लिपिबद्ध करी लैन्दी ऐ । इस दृष्टि कन्ने अन्तर्राष्ट्रीय लिपि जिसी (International Phonetic Association) ने बनाये दा ऐ, ऐसी लिपि ऐ जेड़ी कुसै बी भाषा दी ध्वनि गी अपने संकेत चिन्हें (Diacritical marks) कन्ने लिपिबद्ध करी लैन्दी ऐ। हिन्दी देवनागरी लिपि दियां ४८ मात्रां न । पर इस अन्तर्राष्ट्रीय लिपि दियां अस्सियें (८०) थमां मतियां मात्रां न। २०, २५ मात्रां इनें ऐसियां टकोदियां बनाई लैती दियां न जिनें गी मानक स्वर (Cardinal vowels) ते मानक व्यञ्जन (Cardinal Consonants) आखदे न। ए प्राय: सारियें भाषाएं दे सांझे हुन्दे न । ममूली फर्क ते खैर निकली गै औन्दे न पर बाकी संकेत चिन्ह ऐसे न जेड़े उच्चारित शब्दें गी पुड़छी लैने इच कमाल करदे न। जिसी ए लिपि औन्दी ऐ ओ संसारै दी कोई ध्वनि बी लिखी सकदा ऐ ते ठीक बोली सकदा ऐ । अर्थ भावें आवै जां नईं आवै। कुसै बी भाषा दी ध्वनि गी ठीक चाली लिपिबद्ध करने दी समर्थ इस लिपि इच मजूद ऐ।

फेफड़ें दी हवा श्वासनाली थमां होइयै कण्ठ द्वारा थमां बाह्‌र निकलदी ऐ। गले दे बाह्‌र जेकी घण्डी लबदी ऐ ओदे ठीक पिच्छें (Vocal chords) जां ओठें दियें शकला दियां झिल्लियां हुन्दियां न । खङने बेल्लै ए ओठ यकदम खुलदे न ते 'खप्पू' जनेही बाज निकलदी ऐ । इसी (glottalstop) काकल्य स्पर्श जां खप्पूं आखदे न। (I. P. A. International Phonetic Association) ने एदा संकेत चिन्ह (?) रक्खे दा ऐ।

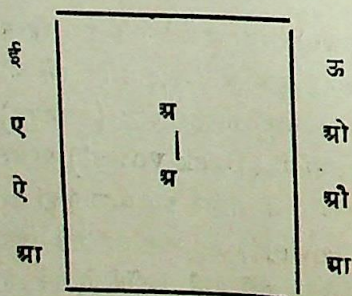
जेकर (Vocal chords) ए ओठ खुल्ले रौह्‌न ते वा गुजरदी

रवें तां /ह/ ध्वनि दा उच्चारण हुन्दा ऐ। इस हकार गी महाप्राण जां प्राणध्वनि आखदे न। जिसलै ए (Vocal chords) जां स्वर तंत्रियां तौले २ ते जोरेयां हिल्दियां न ते जेड़ी बा निकलदी ऐ उसी (Voice) जां घोष आखदे न। स्वरें (Vowels) दा उच्चारण इस्सै घोष कन्ने हुन्दा ऐ। ते सघोष ध्वनियां ज=z इत्यादि बी इन्दे थमां गै बनदियां न। स-ध्वनि अघोष हुंदी ऐ। एदे उच्चारण इच स्वर तन्त्री दियां लैहरां नईं हुंदियां। ध्वनि दी उच्चवरोही (High falling) ते नीचारोही (Low rising) सुर (Tone) इनें तन्त्रियें (Vocalchords) दे तौले २ ते जोरेयां हिल्लने करी उत्पन्न हुन्दी ऐ। ए लय (Melody) बी इन्दे शा गै पैदा हुंदी ऐ।

मुंहैं दी गुफा इच स्वरें दे उच्चारण इच तब्दीलियां औंदियां न। ओठ ते जीभै दे बक्खरे २ हिस्से स्वरें दे उच्चारण इच मतियां तब्दीलियां आनंदे न।

सुल्लु गुल्लु, लुहार, पूरी, पोथी आदि शब्दें च उ, ऊ ते ओ दे उच्चारण इच ओठ गोल शकल बनांदे न। इनें गी वृत्ती जां चक्री (Rounded vowel) स्वर आखदे न। इट्ट, हिस्सा, हेस्सा आदि शब्द बोलने च ओठ गोल नईं हुंदे न, बिछदे न। इनें गी (Flat vowel) बिछदे स्वर आखदे न। चोर, फोल्का, दोद्ध (उधमपुर) दे ओ इच जीभ पिच्छें खचोंदी ऐ। उनेंगी (Back vowel) पश्चस्वर जां पशेडे स्वर आखदे न। इ उ, ए ते ओ बोलने इच जीभ मुंहां दे अगड़ै पासै बधदी ऐ इनें गी (front vowels) अग्रीस्वर जां 'गेडे स्वर' आखदे न। ई, ते ऊ दे उच्चारण बेल्लै जीभ मूर्धा पासै चकोंदी ऐ इनें गी (High vowel, जां closed vowel) उच्चा स्वर या संवृतस्वर "उच्चे जां बन्द स्वर" आखदे न। नैहर, पैसा आदि दे उच्चारण इच जीभ नींदी हुंदी ऐ ते मुंह खुलदा ऐ इनेंगी (low जां open vowel) नींदे जां विवृत स्वर आखदे न। इ, ई, ए, ऐ मुंहै दे खुलने दे बक्ख २ दर्जे न। इयां गै चोर ते चौर, फुलका ते फोलका, दे उच्चारण इच मुंह खुलने दे बक्खरे २ दर्जे न। इक स्वर जीभै दे बक्कारा दा उच्चरित हुंदा ऐ। 'अग्ग' बोलचै

तां 'ग' इच 'अ' दी टकोदी गूंज मजूद हुन्दी ऐ। दुत्त शब्दें नक्क, दंद, मन्न छल्ल आदि इच अन्तै दे स्वर गी (Neutral vowel) जां उदासीन स्वर आखदे न।

मुंहै दी छत्तै दे दौं हिस्से हुंदे न। अगले हिस्से गी मूर्धा ते पिछले गी तालू आखदे न। मूर्धा सख्त हुंदी ऐ ते तालू नर्म। दन्दें कन्ने मिलदे सख्त ते फड्डेदार मासै गी (teeth ridge) जां बर्स्व आखदे न। तालू दे अग्गे किश लमकोए दा मास हून्दा ऐ इसी (uvula) जां लुर्का आखदे न। स्वरें दे उच्चारण बेल्लै तालू उवड़ा हुंदा ऐ। जिसलै लुर्का चकोंदा ऐ तां नक्कै दा रस्ता बन्द होई जंदा ऐ। अनुस्वार नईं बलोदे। जिसलै लुर्का नींदा होऐ तां (Nasalised vowels) अनुनासिक स्वर बलोंदे न। कइयें गी नक्कै इच बोलने दी आदत हुंदी ऐ। उंदे हर शब्दै इच अनुनासिकता आई जदी ऐ। इसी 'ङूज पुना' आखदे न। स्वरें दे उच्चारण इच थोड़ा जां मता समां लग्गै तां ओ ह्रस्व ते दीर्घ 'लौह्‌के जां बड्डे' स्वर खुआन्दे न।

(Phoneme) जां ध्वनिय दी दृष्टि कन्ने डोगरी दे निम्न-लिखित स्वर न :

ई	ए	ऐ	आ	=गेडे
	अ	अ		=मझाटले
आ	औ	ओ	ऊ	=शेडे

ह्रस्व	दीर्घ
अ	आ
इ	ई
उ	ऊ
ए	ऐ
ओ	औ

'आ' ते 'ई' दीर्घ न पर डोगरी इच किश शब्द ऐसे न जिन्दे च दीर्घ 'आ' होर मता दीर्घ होई जन्दा ऐ ते कन्ने शब्दै दे अर्थ गी बी बदलदा ऐ ।

तला	तलाऽ
(जुक्कै दा तला)	(पानी दा तलाऽ)
गला	गलाऽ
(संघा)	(गाली ओड़)
बना	बनाऽ
(पंज पत्तरा बना)	(केह् बनाऽ बनेया)

इयां गै :

दरी	दरीऽ
भुजा बछाने आली दरी	देरै दी कुड़ी
भरती	भरतीऽ
रंगरूट भरती करना	भ्राऊ दी कुड़ी

इनें मसालें (उदाहरणें) च आ ते ई दीर्घ थमां मते दीर्घ न । I. P. A ते आ ते ई अग्गे [i·, i: a·, a: a˜, i˜] इक बिन्दी जा दौं बिन्दियां लाइयै अतिदीर्घता प्रगट करी लैन्दे न । अजे डोगरी च ईऐ नेआ कोई संकेत चालू नईं । मेरा बचार ऐ आ दी मात्रा अग्गे [ऽ] संकेत दई ओड़चै ।

मझाटले स्वर अ ते अ=७ न द्रुत व्यञ्जने दे पैहलें अ बड़ा टकोदा हुन्दा ऐ :

अगुआं

अच्चरना

अच्छरी

अट्टा-सट्टा

अत्थड़

इयां गै : खट्ट

फट्ट

बत्त

दीर्घ व्यञ्जन दे पैहलें ह्रस्व 'अ' जोरदार नईं हुन्दा ते डोगरी दी विशेषता बी ऐ जे ह्रस्व 'अ' कई आरी लोप गै होई जन्दा ऐ :

अखनूर	'खनूर
अखीरला	'खीरला
अखाड़ा	'खाड़ा
अचारजी	'चारजी
अजैबघर	'जैबघर
अठारां	'ठारां
अड़ेका	'ड़ेका
अडोल	'डोल

'अ' गी 'ऐ' दे ढंग कन्ने बोलने दी प्रवृत्ति डोगरी दी होर विशेषता ऐ :

(अ)नन्त	नैन्त
कन्त	कैन्त
बस	बैस
कलई	कलैई
सन्त	सैन्त

व्यञ्जन उनें ध्वनियें गी आखदे न जिन्दे अग्गें जा पिच्छें स्वर नईं होऐ नां उन्दा उच्चारण कठन होई जा। ओठ बन्द होन, मुंहा इच बाऊ

दा जोर बधै, ते इक धमाके कन्ने बा बाहर निकलै तां उस व्यञ्जनै गी (stop जां plosive) विराम जां स्पर्श आखदे न। ओठ बंद होने करी, दंद मटोने करी, जां जीभै दा अगला हिस्सा अग्गें आई जाने करी मुंहां दा बाऊ दा रस्ता मता तंग जां सौंगड़ा होई जंदा ऐ। उस बेल्लै उच्चारण होने आला व्यजन (Fricative) जां संघर्षी खुआंदा ऐ। इक (Hissing sound) जां सूंक जनेई निकलदी ऐ। फल जां फट आखो ता ओठ इक दम खुलदे न ते धमाके कन्ने (Plosive sound) निकलदी ऐ। पर जेकर खलका होठ उप्परले ददें कन्ने बनके दा होऐ ते 'फ' दा उच्चारण करो तां 'फ' संघर्ष ध्वनि हुन्दा ऐ। इक घर्षण नेआ सुनचोंदा ऐ।

ओठें कन्ने बलोने आले व्यंजन (Labial जां bi--labial) अर्थात् ओष्ठय हुंदे न। ए न प, फ, ब, भ ते म। जेकर जीभै दा सिरा ददें कन्नै बनकियै बाऊ गी रोकै तां उस व्यंजन गी जिह्वानोकी-अनुवर्ती जां पूर्व धर्ती आखदे न। ए व्यंजन दंत्य हुंदे न त, थ, द, ध ते न। जीभै दा पिछला हिस्सा चकोऐ ते बाऊ दा रस्ता रकोऐ तां व्यंजन (Dorsal) जां पृष्ठीय जां पछेडा आखदे न। क, ख, ग, घ ते ङ पृष्ठीय जा कण्ठय खुआंदे न। जीभै दा पिछला भाग तालू गी स्पर्श करने दी कोशश करै तां उनें व्यजनें गी तालव्य जां (Velar) आखदे न। ए च, छ, ज, झ ते ञ न। जेकर जीभै दा अगला भाग मूर्धा कन्ने टकरा तां ट, ठ, ड, ढ, ते ण व्यंजन बलोंदे न न। इनेंगी (Palatal) जां मूर्धन्य आखने न। य, र, ल, व अर्द्ध स्वर न ते अर्द्ध व्यंजन इनेंगी अंतःस्थ आखदे न। य तालव्य, र मूर्धन्य, ल दंत्य, ते व ओष्ठय ऐ। इयां गै श, ष, स, ते ह ऊष्म न इनें गी (Sibilant) आखदे न।

श तालव्य ऐ, ष मूधन्य ऐ, स दंत्य ऐ ते ह कण्ठय ऐ। जे लुर्का नीदा होऐ, जा जीभै दा पिछला हिस्सा चकोऐ, जां तालू हेठ आवै तां नक्कै इच अनुनासिक ध्वनि जां ध्वनियां पैदा हुंदियां न। ङ, ञ, ण, न, ते म टकोदे अनुनासिक व्यजन न इंदे च ङ कण्ठय, ञ तालव्य, ण मूर्धन्य, न दंत्य ते म ओष्ठय ऐ। इयां गै त्स, ढल्, ज्झ आदि नमें प्रकार दे व्यंजन भद्रवाही, कश्मीरी ते होर कई भारती भाषाए इच थ्होंदे न।

वर्गें दे पैहले ते दूए व्यंजन गी अघोष आखदे न ते त्रीये ते चौथे गी सघोष अर्थात् कख, चछ, टठ, तथ, पफ, अघोष न तें गघ, जझ, डढ, दध, बभ, सघोष न। वर्ग दा पैह्ला ते त्रीया अल्पप्राण unaspirated ते दूआ ते चौथा महाप्राण जां aspirated खुआंदे न। अर्थात् क, च, ट, त, प, ते ग, ज, ड, द, त, ब, अल्पप्राण ते ख, छ, ठ, फ, ते घ, झ, ढ, ध, ते भ महाप्राण न। महाप्राण इच ध्वनि हुंदी ऐ ते अल्पप्राण इच नई हुंदी। डोगरी व्यजन आमतौर उप्पर हिंदी संस्कृत दे व्यंजनें आङू गै न। पैहले ते चौथे व्यंजन दे व्योहार बाकी भाषाएं कोला किश ओपरे न।

क, च, ट, त, प, ते अघोष न पर ध, भ, ढ, घ ते भ बी अघोष न। इंदे च 'ह' ध्वनि जरूर मजूद ऐ। इस करी कई विद्वानें दा बचार ऐ जे डोगरी घ, झ, ढ, ध ते भ गी क्ह, च्ह, ड्ह, त्ह, ते ब्ह करी लिखेया जा। पर डोगरे लाके खास करी पहाड़ी लाकें इच इनें चौथें व्यजनें दा रूप सघोष गै। पहाड़ी इच घोड़ा हिंदी आङू बोलेया जंदा ए पर आम डोगरी इच कहोड़ा गै बोलेया जंदा ऐ इस करी चौथे व्यंजनै थमां दोहरा कम्म लैत्ता जंदा ऐ। कहोड़ा आखी लो घोड़ा बी आखी लो। अनुनासिक ध्वनियें दी डोगरी इच टकोदी बिशेषता ऐ। ङ ते ञ कन्ने शुरू होने आले शब्द डोगरी इच गै थ्होड़े न। होर कोई कोई भाषा गै इऐ नेहया वातावरण रखदी होग।

कई आरीं स्वर ते व्यंजन गी टकोदा बक्ख करने आली कोई निश्चित हद्द नई हुंदी। (इ)स्वर ऐ पर जेकर इसी होर उबड़ा-उबड़ा करियै बोलदे जाचै तां जीभ ते मूर्धा दे बश्कार बिल्कुल घट्ट छिण्डा रई जाने उप्पर ए 'इ' य व्यंजन बनी जंदी ऐ। सुनि+आरा इच इ य बनी जंदी ऐ। होशि+आर हुश्यार बनी जंदी ऐ। इयां गै उ गी खिचदे चलो तां 'ब' बनी जंदा ऐ। विद्वान ते गलांदे न जे जिन्ने स्वर उन्ने गै अक्षर हुंदे न। हस्सै करी कई विद्वान स्वरें गी अक्षर नां दी उपाधि दिंदे न।

कुतै कुतै कइयें भाषाएं इच दौं व्यंजनें दे बश्कार त्रिया व्यंजन

स्वरें दा कम्म दई जंदा ऐ । कई विदेसी भाषाएं इच प ते क बिच ल आनियै स्वरै दा कम्म भुगताई ओड़दा ऐ ।

कईं आरी सयुक्त स्वर इक स्वर बनी जंदा ऐ कई आरी ओदे दों हिस्से होई जदे न । इक्कै अक्खरै दे दो भाग । पैह्ले भाग गी (Coda) शुरूआती ते दूए गी (Periphery) जां खीरला आखदे न ।

स्वरें ते व्यजनें दी दुनियां दा बिस्तार बड़ा बड्डा ऐ । जिन्ना अता ते डूंह्गा सोचदे जाओ उन्ने गै सते ते नमें तत्थ सामनै औन्दे जदे न ।

सहायक ग्रंथ :—

1 Principles of General Linguistics
by Andre Martinet.

2 Phonetics in Ancient India
by W. S. Allen

3 हिन्दी व्याकरण श्री दुनी चन्द

4 Dogri Vowels by Dr. Ved Kumari
(Proceedings of 1st All India Congress of Linguists 1970.)

5 Notes by Dr. Siddheshwar Varma.

6 डोगरी व्याकरण श्री बन्सी लाल गुप्ता ।

सटक सीताराम

डॉ० संसार चन्द्र

इक अंग्रेज फलासफरै दा गलाना ऐ जे इस दुनियां दा हर मनुक्ख पागल ऐ—जर्मनी दे इक डाक्टरै मनोवैज्ञानक खोज करियै साबत कीता ऐ जे 'अकलमन्द' ते 'मतिमन्द' दोयै इक्कै थैली दे चट्टे-बट्टे होंदे न। असल च दौनें गी नखेड़ने आली लीकर बड़ी म्हीन होन्दी ऐ। बड्डे अकलमन्दै गी दना मता ता पुज्जै तां होर परतियै सोला आने पागल होई जाग। अस दिक्खने आं जे हर मानू गी कोई न कोई खब्त होंदी ऐ। कुसै गी पढ़ने दा चसका होंदा ऐ, कुसै गी गाने दी धुन कुसै गी सैर सपाटे दा शौक होंदा ऐ ते कोई दुआठनी दे बाहर गै नईं दिदा। मतलब ए जे सारें गी कोई न कोई लटक लग्गी रौहन्दी ऐ। जोगिएं दी लटक ते लायक आदमिएं दी लगन ते मशहूर होंदी ऐ पर जिदा दमाक फिरी जंदा ऐ जां डाक्टर जिनेंगी पागल होने दा फतवा देई उड़दे न उंदी लगन जां लटक हद्दा बद्द होई जंदी ऐ। कदें २ सिरफिरा पागल नेई टस्सनी गल्ल

करदा ऐ जे सुनने आला न अग्गे जाने जोगड़ा रीहन्दा ऐ न पिच्छें परतोने जोगड़ा।

हिन्दुस्तान दे मशहूर लीडर स्व० मौलाना मुहम्मद अली जदूं कैंब्रिज युनिवर्सिटी च पढ़दे हे, उनें दिनें इक रोज उनेंगी मच्छी दा शकार खेडने दा चा चढ़ेया। ओ इक ग्रां अल उठी गे कच्छ गै इक नाला बगदा हा। बिन्द क दूर काले रंगै दा इक मकान हा—ए असली च इक पागलखाना हा। मौलाना होरें गी इसदा पता नईं हा। ओ घ्याड़ी भर आस लाइयै बैठे रेह पर इक बी मच्छी नईं फसी। खीर, मौलाना होर दीआस जन डोरी-बीड़ी लेइयै परतोन लगे। जिसलै पागलखाने कोला लंगे तां इक आदमी ने उनेंगी कच्छ सद्देया ते पुच्छन लगा—तूं कुन ऐं ते इत्थें के लैन आया हा? मौलाना होरें जवाब दित्ता, "मैं हिन्दुस्तानी आं, ते इत्थें मच्छी फगड़न आया हा।"

पागलै पुच्छेया—"कोई फसी?"

मौलाना होरें सिर ल्हाया—"नई"।

पागल झट बोलेया—"तां बाहर के करा करना अन्दर आई जा।"

मौलाना होर पागले दी इस करारी चुब्बै पर खिड़खिड़ करदे हस्सी पे।

बरेली दे पागलखाने दा किस्सा इस कोला बी मता मजेदार ऐ, इक पागल साब पागलखाने दी खल्की मंजलै पर इक कोठी च रोहन्दे हे। उनेंगी ए खब्त ही जे आऊं पैगंबर आं ते परमात्ता ने मिगी लोकें दा भला करने गी टोरे दा ऐ। जेड़ा बी विजिटर उंदी कोठी अग्गुआं लंगदा उसदे सामने जोरै-शोरै कन्ने अपनी पैगंबरी दा अलान करदे, मजे दी गल्ल ए होई जे उस्से कोठी दे उप्पर दूई मंजलै पर इक शेर पागलसाब रीहन्दे हे, ए पागल अपने-आपा गी खुदा समझदे हे, ओ बड़ा घट्ट बोलदे हे—कदें-कदें भविक्खबानी करियै विजिटरें दा जी खुश करदे हे।

इक दिन पैगबर साब विजिटर दे इक निक्के हारे जत्थे सामने अपनी पैगंबरी दा अलान करा करदे हे जे "लोको मेरे अल दिक्खो, में

भवसागर थमां तुसाड़ी मुक्ति लेई आया, चार-चफेरे पाप ते दुराचार फैले दा ऐ। सचाई दे मकाबले झूठे दा पलड़ा भारा ऐ, गरीबें दा लऊ अमीर चूसदे न, संसारै दियां कुल बुराइयां मटाने गी खुदा ने मिगी टोरेया ऐ।"

दूई मंजलै पर खुदा साब बी पैगबर साब दियां गल्लां सुनै करेदे हे, जियां जियां पैगंबरै दे लकचरा च गर्मी औंदी गेई, खुदा साब बी भखदे गे, अखीर पानी दा इक घड़ा खल्ल पैगंबर दे सिर देई मारेया, ते बोले—"ओ धर्मी लोको खबरदार, इस पखंडी दे चौचलें च नईं फसेओ, ए तुसें गी धोखा देया करदा ऐ, में कदें इसी पैगंबर बनाइये नईं भेजेया, ए मेरे नां गी अवसप्लायट करा करदा ऐ।"

लगभग १९३४ दी गल्ल ऐ में अपने किज दोस्तें कन्ने कराची गेया हा, कराची दे कच्छ गै गिदूबदर इक लौहका नेया स्टेशन ऐ। इस्सै कोल इस्सै नां दा इक निक्का हारा ग्रां बी ऐ। इत्थें अदूं सिंध दा सरकारी पागलखाना हा, अस पागलखाना दिक्खन अंदर गे। असें दिक्खेया जे इक नौजवान जैंटरमैंन अपनी कोठी दी दुआरी चा असेंगी बिट-बिट करदा दिक्खा दा हा। जिसलै उस कशा लंघन लगे तां सत्तै कराईयै उसने असेंगी कोल सद्देया, ते आखन लगा दिक्खो हां, अऊं तुसें गी पागल लब्बनां ? ए लोक आपूं पागल न, जेड़े मिगी पागल आखदे न, इत्थें मेरी कोई सुनदा गै नईं। मेहरबानी करियै मिगी त्रै पैहे देओ तां जे में, अपने वड्डे भ्रात्री गी चिट्ठी लिखां जे ओ मिगी इत्थूं दा लेई जा। उस दिए गल्लें दा स्हाड़े पर बड़ा असर होआ—इस करी झट त्रै पैहे नुहाड़ी तली पर रक्खी दित्ते तां पागलखाने दा इक सपाई आइयै पुच्छन लगा तुसें इसी पैहे की दित्ते ? असें जवाब दित्ता जे ए गबरू पागल ते नईं लबदा उन्न दस्सेया जे हर इक कोला त्रै पैहे मंगदा ऐ ते हर वेल्लै चिट्ठियां लिखदा रौहन्दा ऐ, इयै इसदा पागलपन ऐ।

अजें तगर मिगी आपूं कुसै पागलै कन्ने बाह नईं हा पैदा। इस करी पागलें दे कारनामें मेरे लेई परिएं दे किस्सें आला लेखा सुहामे हे। पिछले बरै मिगी दिल्ली जाना पेया उत्थें इक मित्तरा दे घर रेया। रातीं सौने गी लेटेया पर रात भर अक्ख नईं लग्गी। मेरे कन्ने चा हर दस मैंट पिच्छूं

बुग्राज ग्रौन्दी 'सटक सीता राम', ए बुग्राज इन्नी भयानक ही जे हड़बड़ करदा में उट्ठी बौहन्दा। दिल धक-धक करन लगदा। दूयै रोज में मित्तरा गी पुच्छेया तां श्रो आह् भरियै बोलेया—के पुछदे श्रो, करनाल मेरे इक रिश्तेदार रौहन्दे न, उंदा बीए-बाइयें बरें दा जागत ऐ इसी भूत चमकी गेदा ऐ। कोई सिद्धी हा करा करदा, माला फेरदे-फेरदे सिर बी फिरी गेग्रा। बड़ा इलाज कराया, पर हर कारी कन्ने रोग बद्दा गै गेग्रा ज्यां ए कुसै गी किछ ग्राखदा गलांदा नई, बस थोड़े थोड़े चिरा मगरा हक्क मारदा ऐ, 'सटक सीताराम'। मेहरबानी करियै इसी ग्रपने कन्ने लेई जायो, करनाल तुग्रारी उड़ेग्रो। में इसदे बब्बै गी तार दित्ती ऐ, श्रो स्टेशन पर इसी संभाहली लैग में फटक्क हां कीती ते 'सटक सीताराम' गी लेइयै स्टेशन दी त्यारी करन लगा।

ग्रस दमैं रिक्शे पर बेई गे। थोड़ी दूर जाइयै रिक्शे ग्राला ग्राखन लगा—बाऊ जी बिंद क बलगेग्रो, ग्राऊं बीड़ी लाई ग्रौना। रिक्शे ग्राला इक हट्टी पासे गेग्रा ते में रिक्शे परा उतरियें पान लैन लगा। पिच्छुग्रां ग्राला पेग्रा—'सटक सीताराम' मुड़ियै दिक्खना जे मेरा साथी छाल मारियै काठी पर बेई गेग्रा ते जोशा कन्ने रिक्शा चला करदा ऐ। रिक्शे ग्राले ने ए दिक्खियै करलद्द पाई उड़ेग्रा—चोर, चोर। ते उसदे पिच्छें दरोड़ेग्रा। में गोबिंदराम (सटक सीता राम दा ग्रसली नां), गोबिंदराम ग्राले मारन लगा पर गोबिंदराम रिक्शे गी हवाऊ ग्रांगर डोग्रारा करदा हा। रिक्शे ग्राले ते मेरे रौले गी सुनियै पुलसा दा इक सपाई बी सीटी मारदा दरोड़ेग्रा। ग्रस त्रै वै तीर जन होए दे द्रौड़ा करदे हे। गोबिंदराम ग्रसें गी लीड करा करदा हा, रिक्शे ग्राले गी ग्रपने रिक्शे दी, मिगी गोबिंदराम दी ते कांस्टेबल गी ग्रसें त्रौनें दी चिंता ही।

परमात्मा दी मेहर उसले सिड़कै पर ट्रैफक बड़ी घट्ट ही। गोबिंद-राम ग्रशकै ग्रौलंपिक खडारी हा। थोड़े-थोड़े चिरा ग्रो नारा जन लांदा—'सटक सीता राम'। ए नारा सुनियै हर राह-राहन्दु खड़ोई जंदा, ग्रखीर रिक्शा सिड़कै दी नाली च जाई डिग्गेया। गोबिंदराम नाली कोला दो गज परें पेग्रा। रिक्शा मुंहा भार पेदा हा—में सोचेया इयै हाल बचारे

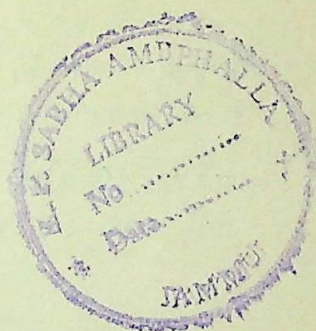
गोबिंदराम दा होया होग । पर मेरे ब्हादरै झट उट्ठियै 'सटक सीताराम' दी दुहाई दित्ती ते इक भेट्ठा जाई खड़ोता ।

फिरी रिक्शे आला ते पुलसा आला दोये जमदूत बझोया करदे हे । इक अपनी चित्थी दी रिक्शा दिक्खियै सिरैं पर सुआर होआ करदा हा ते दूआ फिरी थाने बक्खी खिच्चा करदा हा । रिक्शे आले गी दस्सें दा पापा देइयै में पिंड छुड़काया ते पुलसा आले गी छन्दे करियै समझाया जे किस चाली में इस चक्करै च फसेआ । पुलसा आले गी मेरे पर तरस उठी आया ते इस चाली में गोबिंदराम गी लेइयै स्टेशन पुज्जेआ ।

गड्डी आई ते सारे डब्बे खचाखच भरोई गे । बड़ी मुशकलें में इक डब्बे च पैर टकाया ते गोबिंदराम गी बी अन्दर खिच्चेआ । परसे कन्ने मंदा हाल हा, इन्ने च गोबिंदराम ने नारा लाया, 'सटक सीताराम' । डब्बे च जियां बम्ब फटी गेया होये, नयाणे अपनी माए कन्ने पलमोई गे, लेटे दे उट्ठी बैठे ते बैठे दे खड़ोई गे । सब्बै सैह्मे-सैहके दे गोबिंदराम अल्ल दिक्खा करदे हे । जगा खुल्ली होई गेई, अस दमैं इक खाली सीटा पर बेई गे ।

परमात्मा दा लक्ख-लक्ख शुकर जे करनाल पुज्जने तोड़ी कोई खास हादसा पेश नईं आया । स्टेशनैं पर गोबिंदराम दे पिता जी अपने पुत्तरा गी लैन पुज्जे दे हे, फिरी हस्सियै आखन लगे—"जागतै कष्ट ते नईं दित्ता ? बड़ी खेचल होई तुसेंगी ।"

"नईं जी, खेचल कैंदी, रोहली-रोहली सफर मजे कन्ने कटोई गेआ"—में हस्सियै आखेआ ।

'सटक सीता राम'—गोबिंदराम ने झट हामी भरी, गड्डी आस्तै खबरै ए चलने दा सिगनल हा । इंजन ने झट सीटी दित्ती, गोबिंदराम परतियै करलाया, 'सटक सीताराम' । में झट सिरैं पर पैर रक्खियै गड्डी अल्ल दरौड़ेआ, डब्बा पूरा भरे दा हा । में पूरी बत्ता फुटबोर्ड पर लमके दा रेया । रेई रेई मेरे कन्ने बोल पौंदे रेह—'सटक सीताराम' ।

डोगरी लोक-गीतें च रूप-रस ते गन्ध

प्रो० चम्पा शर्मा

लोकगीत अनभाखे ते अनदिक्खे मनुक्खें दी उनें काव्यमय रचनाएं दा नां ऐ जेड़ियां कुसै जाति जां समाजे गी बरासतै दे रूपै च बुजुर्गें कशा थोंदियां न । इनें लोकगीतें रायें भलोके लोकें दे भांत सबांतड़ें क्रिया कलापें बारै जानकारी होंदी ऐ । ए गल्ल जिन्नी डोगरी लोकगीतें बारे सच्च ऐ, उन्नी गै संसारै दे होरने थारें दे लोकगीतें बारै बी सच्ची - सुच्ची ऐ । डोगरी लोकगीत डुग्गर जनबासियें दी विचार-धारा दा हूबहू हुलिया पेश करदे न । डोगरे लोकें दा रूप शलैपे बारै के ख्याल हा, ओ सार्जसिंगार करदे हे जां सादे रौहना पसिंद करदे हे । बक्ख बक्ख रसें दी अनुभूति उनेंगी ही जां नेईं, ते ओ केड़ी केड़ियें खशबोइयें दे शकीन हे । इनें किश पैहलुयें बारै किश लोकगीतें दे अंश तुंदे सामनै रक्खे जा करदे न ।

तुस जानदे ओ जे अज्जै तोड़ी रूप शलैपे नै कुसी नेईं ललचाया, परचाया ते अकर्षण दा केन्द्र बनाया । डोगरी लोकगीतें च विशेष करियै

नारी दे शलैंपे गी धन्न धन्न सराया गेदा ऐ। इक लोकगीतै च डुग्गर दीयें कुड़ियें गी प्रतक्ख रूपै च गासा दियां परियां ते जलै च तरदियां मच्छलियां गलाया गेदा ऐ। सतरां इस चाली न :—

"पंज सत्त कुड़ियां नौने गी चलियां, हैन गासा दियां परियां होए।
खोली कपड़े बन्नें रक्ख, मच्छलियें आंगर तरियां होए।
(डोगरी लोकगीत भाग ६ पृष्ठ १२४)

जियां जियां कुड़ियां मठोन लगदियां उयां गै उनें गी अपने रूप शलैंपे दा एहसास होन लगदा ऐ तां ओ सज्जी सजाइयै रौह्‌न लगी पौंदियां न। उन्दे रूप शलैंपे गी दिक्खियै मर्द ते के ब्होई दियां कुड़ियां बी, जेड़ियां घरै दे कम्मैं कजैं च रुज्जे रौहने करी साज-सिंगार नईं करी सकदियां ईर्षा करन लगदियां न जेदी प्रमाणकता इनें पंक्तियें च लबदी ऐ :—

बाइयां जे कंगन, कन्नें दे कुण्डल,
कन्नें च लड़कन रेइयां बालियां,
ब्याहदियां कोला कुआरियां चंगियां,
प्योकै तां रैहन सुखालियां ।
(डो. लो. गी. भाग ६ पृ. १५)

कुड़ी जोआन होंदी ऐ। माऊ बब्बै गी ओदा वर लुप्पने दी चैंता आनी घेरी लैंदी ऐ। बत्थेरे जागतें दी दस्स पौन लगदी ऐ। तां कुड़ी दा बावल, ताया ते चाचा वगैरह उसी पुच्छना करदे न जे उसी कनेआ जनेआ वर लोड़चदा ऐ, रूप शलैंपे दी भुक्खी ते गोरे रंगै दी तरयाई दी धी झट्ट बोलि पौंदी ऐ :—

'जियां तारेयां दे विच चन्न, चन्ना विच काह्‌न।
कन्हे वर लोड़िये।"

(डो. लो. गी. भाग ४ पृ. ११५)

ते जेकर दना सौले रंगा दा वर जुड़ी जंदा ऐ तां बड़बोली धी झट्ट आखी ओड़दियै : —

"बाव्वल इक मिगी पछो ता बड़ा,
औं ते आप गोरी वर सांवला ।"

ए बोल सुनियै कन्या दे पिता बसी दिलासा दिंदे होई आखदे न जे ओदी मां बी ते गोरी ऐ पर बावल दा रंग ते सांवला गै। कदैं-कदैं बावल होरें धीयू कन्नें झुठ बी बोलना पौंदा ऐ। ओ आखदे न :—

"गड्डियें दी दमक गरद डुआरदी,
उस्सै गरदै बनाया रंग सांवला ।"

(डो. लो. गी. भा. ४. पृ. ३६)

कुड़ी ब्होइयै सौरे जंदीऐ। सौरे घरै दियां जनानियां दिखदियां न जे लाड़ी मंदरी ते नेईं, कुतै काली ते नेईं। जेकर गोरी होऐ तां सौरे पक्खै दियां जनानियां किट्ठे होईयै लाड़ी दी अम्बड़ी दा लक्ख-लक्ख शुकर करदे होई गांदियां न :—

लाड़ी लम्मी ऐ, लम्मी ऐ, लम्मी ऐ,
असें शुकर कीता माऊ जम्मी ऐ।
लाड़ी गोरी ऐ, गोरी ऐ, गोरी ऐ
असें शुकर कीत्ता माऊ टोरी ऐ।

(डो- लो. गी. भा. ४ पृ. ११०)

एदै परैंत लाड़ी दे घरै आला ओदे रूपै दी पन्छान करदा ऐ। जेकर लाड़ी शैल छबीली होऐ तां ओ अपने भागें गी सरांदा ऐ। चूड़े आली अपनी नाजो कन्नै गूढ़ियां - गूढ़ियां गल्लां होन लगी पौंदियां न जिंदा वर्णन इक लोक गीतै च इस चाली होए दा ऐ :—

साढ़ियें बामें नौ नौ चूड़ियां,
ढोली घर औंदा तां गल्लां करदा गूढ़ियां।

(डो. लो. गी. भा. ४ पृ० ११७)

बस फिर के लोड़चदा ऐ। नाजो दे सिर गुंदाने दे मनसूबे बनन लग्गी पौंदे न। ल्होरै दा चीजां मगाई देने दे बायदे होन लगदे न :—

"ए ल्हौरा दा कंग्घी मंगाई दे, सै तूं नुआई दे सै,
गोरी मंगदी ऐ,
मंगाई दिन्ना नुआई दिन्ना,
तूं उठ सिर गुन्दियै बौह,
कैंन्ता दिये लाडलिये ।" (डो लो गी. भा. ४ पृ. ३)

सज्जी बज्जी दी नाजो गी दिक्खियै ओदा कैंन्त संगारैं दियें चीजें दा धन्नवाद करदा ऐ जेदा वर्णन इक लोककवि इस चाली करदा ऐ :---

"कंग्घिये सर्व सुहागने, तुद मेरी नाजो शंगारी ।"
कंग्घी आखदी ऐ :—

"कंग्गी के जानदी बौरी, जाई खम्मनी गी पुच्छो"
(डो. लो. गी. भा. ४ पृ. ६—१)

इयां गै खम्मनी, सित्था, बिन्दी ते नयानी गी नाजो दे संगारने ग्रास्तै गोरी दा कैंत सबनें दा शुक्रिया अदा करदा ऐ । लोकगीतें दी इक नायका नाजकू दा घरै आला ओदा पतला लक्क दिक्खी दिक्खी बलिहारी जन्दा ऐ, ते ओदी उपमा किक्करै दी फली कन्नै दिंदा ऐ :—

नाजकू दा लक्क पतला,
किक्करै दी फली ओ ।"
(डो. लो. गी भा ६ पृ. ४७)

होर ते होर डुग्गर दे कंडी नां दे लाके च बी पतलियें नारें दा रूप शलैपा इक डोगरी लोक गीतै च इस चाली बखाने दा ऐ :—

"कण्डी ओ देसै दे, बट्ट त्रटेले,
घस्मी बो जन्दे न, गोरी दे पैर ओ पतले ।
अते कण्डी ओ देसै दा पानी बो तत्ता,
जली बी जन्दे ने, गोरी दे होठ ओ पतले,
कण्डी ओ देसै दे अम्ब ओ मिठड़े,
घस्सी बो जन्दे न गोरी दे दन्द ओ पतले ।

इक होर लोकगीतै च दन्दें, होठें ते नक्कै दे शलैपे दा इस चाली वर्णन होए दा ऐ :—

" बे खूनी हरना ।
तेरे होठ पाना दे बीड़े,
बे नी हरना ।
तेरा नक्क खंडे दियां धारां
बे खूनी हरना ।"

(उयै पृ. ४२)

इक लोकगीतै च डुग्गर दे जम्मू ते साम्बा नां दे थारें दे जोआनें दा रूप शलैपा सराहे गेदा ऐ। सतरां इस चाली न :—

"साम्बा नि साम्बा आखिये नि गोरिये ।
साम्बा पद्दरा मदान, साम्बै गबरू पतले,
जियां जम्मू दे जोआन । (डो. लो. गी. भाग ३ पृ. ५१)

रूप शलैपे दे वर्णन कन्नै असेंगी डोगरी लोकगीतें च लगभग सबनें रसें दी अनुभूति होंदी ऐ। रस गी विद्वानें काव्य दी आत्मा आखे दा ऐ। ए गल्ल 'डुग्गर दे अज्ञात' कवियें बी भाक्खी ही जेदा प्रतक्ख प्रमाण असेंगी डोगरी लोकगीतें च हिरख, बजोग, रोह, हासे, चबात, भै, वीरता, करूणा, घृणा, दोआसी ते ममता मरोचे लोकगीतें रायें मिलदा ऐ।

(१) सोहने तेरे दन्द गोरिए,
हस्सने बिना नेईं रौंहदे,
सोहने तेरे हत्थ गोरिए,
खेडने बिना नेईं रौंहदे,
सोहने तेरे पैर गोरिए,
चलने बिना नेईं रौंहदे,
सोहने तेरे नैन गोरिये,
तक्कने बिना नेईं रौंहदे ।

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ. १२५)

(२) बरेआं बरेआं बदलिये,
फिर बरेआं साढ़े देस,

मेरियां सिजदियां मींडियां,
मेरे कंन्तै दे सिजदे न केस,
ओ बेस मेरिए बदलिये ।

(उयै पृ. ५१)

इक होर मसाल प्रस्तुत ऐ :—

अज्जै दी बो रात,
नगरी रौ साड़िया,
कल्ल टोपागे पार,
सज्जना ।
तविया दे तारुआ,
मन मारुआ, सानू टपायां पार
छाती चीरनियां बेड़ी बनानियां
बामा जे लानिगां बन्ज ।"

(डो. लो. गीत भाग ६ पृ. ५०)

डोगरी लोगीतें च मिलन गीतें दी बनिस्बत बिजोग सम्बन्धी गीतें दी गिनतरी बद्द ऐ । एदा कारण डुग्गर दा अर्थिक संकट रेया ऐ । डुग्गर दे गबरू जोआन फौजा च भरथी होई जन्दे हे जां बाहरले थारें नौकरी दी तलाशै च टुरी जन्दे हे । दक ब्जोग भरोचे लोक-गीतें दियां किश सतरां इस चाली न :—

अन्दर सोतनी बाहर औं सोतनी
बारिया छंडी ऐ तील प्यारे
अंदर दिक्खनी बार तुक्की दिक्खनी,
रोनिया तीला पज्ज प्यारे ।"

(उयै० पृ. ६६)

इक होर मसाल प्रस्तुत ऐ :—

"उप्पर धारा बाज घिरदा,
मार करदा चीचियां,

कंत गोरी दा नौकरी चलेया,
मुंह नि लबदा जीन्दियां,
लेई सीसा गोरी सीस गंदादियै,
धौले आई गे सीन्दिया ।"

रौद्र रसै दा इक नमूना प्रस्तुत ऐ :—

"बत्तियां बट रेइयां
दियुड़ा जगै सारी रात
सच्च नेईं दसदा मड़ा
धप्फा चलै सारी रात"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० १२१)

हास्य रसै दी झलक इक लोकगीते च दिक्खो :—

"आजा आजा जीजा साढ़ै कारखानै
तुकी लोहे दा कम्म सखा देइये ।
तेरी मां दी बन जाय रेलगड्डी
तेरे बापू दा इन्जन बना देइये ।
तेरी भैनू दी बन जाय लाल झण्डी
उसी दिल्ली दी सैर करा देइये ।"

(डो. लो. गी. अंक १९६४ पृ० १९५)

वबात रसै दा वर्णन इक लोकगीतै च इस चाली होए दा ऐ :—

"डाडा किल्हा चलासै दा
हाड़ बगी गे ल्हौयै दे,
ते ढेर लग्गी पेआ मासै दा,
भाई डाडा किल्हा चलासै दा,
सिक्कड़ खाई खाई मानु जीन्दे
कोई कोई घुंगा दाखै दा
भाई
डाडा किल्हा चलासै दा"

(डो. लो. गी. भाग ६, पृ० ४६)

मैं रसै दी इक मसाल प्रस्तुत ऐ :—

(१) 'जम्मुआ दे बागैं दाखां पक्कियां
औं दाखां चुनाने गी चली होऐ
दाखां चुनादियां गी नाग ओ मिलेया
औं नागा कोला बड़ी डरी होऐ"
(डो. लो. गी. भा, ६, पृ० १४१)

बीर रसै दे किन उत्तम नमूने डोगरी लोकगीतें चा इयां लब्बे न :—

(१) बिच रजौरिया चढ़न कढ़ाइयां
कस्सियां न कमरां ते करन लड़ाइयां
बिच रजौरिया लग्गी ऐ हाकड़ी
कैसी बनाई राजा जंगै दी चाकरी
तूं ते शपाई अपनें बचनें दा पक्का
अपने कौलें दा पूरा ।

(२) बन्ने पर लड़दियां फौजां सारियां
हुक्म करै फूल्ला कुमेदान
हुक्म दिन्दी जीऐ दी जान ।"
(डो लो. गी. भा. ६, पृ० १०६)

करुण रस :—

"रोआरें रोआरें भागू दी जञ्ज चलै,
सच्चें जञ्ज चलै ।
पारें पारें गिलमो दी लोथ ओ जाने,
गल्लां होइयां बीतियां ।"
(डो. लो. गी. भाग १९६४)

घृणा रस :—

दिक्खी दिक्खी कप्फन रोन्दे,
नेइयों करदे चुप्प ओ ।
नेता जात देङगी नुक्क ओ
(डो. लो. गी. पृ० ३४ भाग ६)

शान्त रसै दा बी डोगरी लोकगीतें च अपना थाव ऐ । इक मसाल ऐ :—

"करी लै पूरी मिन्त-मजूरी आप हत्थै नै काम ।
हड्ड मास दी बनी ऐ पुतली उप्पर जड़ेया चाम ।
चार दिनां दी जिन्दड़ी ते जपी लै हिरदै राम ।"

इयां गै :—

"जोत म्हान दी जग्गे, काले गे हुन औने बग्गे
काल बली नै पाया फेरा
इक दिन हिम्मत जानी हारी
क्या बुड्डा क्या अनजान
मरना आप अपनी बारी"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० ११०)

वात्सल्य रसै दे नाड़ू डोगरी लोकगीतें च पहाड़ी नालें आङगर छर छर करदे थारें थारें वगदे लबदे न । जियां :—

"माए नदी कनारै न्हौन गेइयां
माए बालक रुड़दा आया नि
की बव्हीया बोलै,
माए कुसै मलाहे जो दरद नि आई
में चुक्की गलै कन्नै लाया नि
की बव्हीया बोलै ।"

इक होर मसाल प्रस्तुत ऐ :—

"उच्चियां कोठियां जित कोई बुर्ज नईं ऐ ।
आपनियें मामें बाजा लोको दर्द नईं ऐ ।
उच्चियां कोठियां जित कोई दयार नईं ऐ ।
आपनियें मामें बाजा लोको प्यार नईं ऐ ।"

रूप रसै दे कन्न कन्ने डोगरी लोकगीत च गन्ध वर्णन दा बी अपना थार ऐ । डुग्गर देसै दे गबरू जोआन ते बांकियां नारां मुंडै थमां गै बाशना दे शकीन ते गन्ध दे लोबी रे न । इक लोकगीतै दे नायक पुन्नू बजीरै दी

कीमत उसी लिखी २ भेजदियै जे ओ घर आई जा तां ओदी कीमत उसी मुश्की सरैहनें आली रोज बछाई देग । लोकगीतै दियां सतरां इस चाली न :—

"घर आयां मेरे पुन्नुआं बजीरा,
रत्ता पलंग तेरा कोठे पर डानियां
उप्पर चिट्टी सियोज बछानियां
कन्ने रखां रोहले मुश्की सरैनां ।"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० १६)

गुग्गल आदि धूफ धुखाइयै घरें गी सुगन्धित रखने दा वर्णन इक लोकगीतै च इस चाली होए दा ऐ :—

"गुगली दा धूफ धुखैं दिन राती
अलसी दा तेल जलै दिन रातीं ।"

इन्ना गै नेईं बाशना दे प्रेमी लोक घरें च फुल्लें दियां क्यारियां लान्दे हे । इक मसाल प्रस्तुत ऐ :—

'आंगन लानी चम्बा बीबा,
डंगै मरूआ क्यारी ।
होरने दियां टालियां सुक्की गेइआं बीबा
मेरी हरी ऐ क्यारी
होरने गी दिन्निआं टालीं-टालीं
तुकीं दिन्नियां सारी क्यारी ।"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० ३५)

फुल्लें गी साम्बी सम्हालियै पालेआ जन्दा हा । इक गोरी अपने प्रेमी गी आखदी ऐ जे ओ ओदे फुल्लें गी नेईं त्रोड़ै ते गोरी आपूं उसगी मौके पर त्रोड़ियै नौकरी पर गै भेजी देग । बोल इस चाली न :—

"मेरी क्यारी दे कण्डै खड़ोतेया
मेरी क्यारी दे फुल्ल नेईं त्रोड़ प्यारे

तुकी चुनी के भेजां चुनाई के भेजां
मिकी राजे दे ल्हामें न भेज प्यारे।"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० १३४)

लोकें गी फल्लें दे समें पर खिड़ने दा पूरा-पूरा ग्यान हा इस बारै इक लोकगीतै दियां सतरां इस चाली न :—

"चेतर बीतेआ बसाख चढ़ेआ आई ऐ गुलाबै दी ब्हार।"

(डो. लो. गी. भाग ६. पृ० ६५)

गलाब दे फुल्लें गी सगातै दे तौर पर सापें दा धीयेंगी भेजने दा बर्णन बी डोगरी लोकगीतें च मिलदा ऐ जियां :—

"इक फुल्ल गलाब दा, मेरे बाग दा,
मेरी माऊ नै देई भेजेआ, सेइयों मेरी माऊ नै भेजेया
लेई के पटारी औं खोलनी, सस्सू चन्दरी ने खोई जे लेआ,
सेइयो सस्सू चन्दरी नै खोई जे लेआ।
न खो सस्से मेरिये, मेरा बीर रुस्सी घर जा
सेइयो मेरा बीर रुस्सी घर जा।"

फुल्लें दे बिच सेरग्रां तोरी दे फुल्ला दी बी अपनी विशेषता ऐ। इक लोक कवि आखदा ऐ :—

"फुल्लां बिच
फुल्ल सोहामा
सरेयां तोरिया"

(डो. लो. गीत भाग ६ पृ० ७०)

खंटालू दा फुल्ल बी अपनी अद्‌भुत सगन्धी कारण डोगरी लोकगीतें दे विशे दा पात्र बनेया रेया ऐ जियां :—

"नदिया रुड़दा आया,
फुल्ल खटालुऐ दा,
असें चुक्की करी
गोदा पाया,
ते फुल्ल खंटालुऐ दा।"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० ८५)

चम्बे दे फुल्लै दी सुगन्धि कुसी नेईं भाखी। डोगरी लोकगीतें दी इक नायका चम्बे गी डंगा देइयै ते हेठ खट्ट डाह्ने दा मनसूबा बनांदी होई आखदियै :—

"उप्पर फुल्लदा चम्बा जाने मेरिए
चम्बेई दिन्नीयां डंगा जाने मेरिए
डंगै डागे मन्जा जाने मेरिए
तेरा लगदा मन्दा जाने . . . . ."

(डो. लो. गी. भा. ६, पृ० १२७)

फुल्लें दा हार पुरोइयै पाने दा वर्णन बी इक लोक गीतै च इयां होए दा ऐ :—

"ओ मुंगें जैसी माला नी लोको
फुल्लें जैसे हार होऐ ।"

(डो. लो. गी. भाग ६ पृ० १२५)

वासना हीन सिम्बला दे बूटे गी कुसै लोकगीते नै गिनदे होई आखेआ :—

"उच्चेआ
लम्बेआ
सिम्बला ओ
चोटी फुल्लै अद्धगास
नेईं ऐ फलें च
स्वाद तेरै कोई
नेईं ऐ फुल्लें बिच बास ।"

(डो. लो. गी. भा. ६, पृ० १४३)

स्पष्ट ऐ जे डोगरी लोकगीतें च रूप, रस ते गन्ध दे वर्णन गी मनासब थार थोग्रा दा ऐ। साढ़े लोक कवि जानदे हे जे काव्य च जीवन दे सबनें पहलुयें दा वर्णन होई सकदा ऐ।

डोगरी कवता च हिरख

प्रिंस मोहन शर्मा

अद्वैतवाद इक दार्शनिक सिद्धांत ऐ ते इदे दो पक्ख न । पैहला आत्मा ते परमात्मा दी एकता ते दुआ ब्रह्म ते जगत दी एकता । इनें दौनें दा मेलवां रूप सर्ववाद ऐ जिस्सी 'सर्वं खल्विंदब्रह्म' आखेया गेदा ऐ । इस्से अधारा पर रहस्यवादी भक्त परमात्मा गी अपना परम साध्य ते प्रियतम दे रूपा च दिखदे न ते ओ साधक उस परम सत्ता गी आमनै सामनै मिलने आस्तै बड़ी विकलता बुझदा ऐ । जिआं समुद्रा दे पानी ते बदला दे मूल रूपा च कोई भेद नईं पर फी बी बदला दा पानी नदी रूपा च समुद्रा ने मिलने आस्तै किन्ना तड़पदा बझोंदा ऐ । इस्से चाली ए आत्मा बी उस्से परमात्मा गी मिलने आस्तै छटपटांदी ते तड़पदी बझोंदी ऐ । इस्से साधना च जड़ियां औकड़ां बझोंदियां न उस्सी गै अस हिरखा दी संज्ञा देई सकनेयां आं ।

विरह प्रेम दा तप्त सुन्ना ऐ । बेदना दी अग्गी च प्रेम शुद्ध ते निर्मल होईऐ निक्खरदा ऐ । विरह करिऐ प्रेम च (प्रगाढ़ना) टकाउपन

ओने कन्ने परतीखया ते अतृप्ति औंदी ऐ। बेचैनी करिऐ इस अनुभूति दी मात्रा होर बी घनी होई जन्दी ऐ। इस्से करी संसारा दे मन्ने-परमन्ने कविएं ने विरह वियोग ते विप्रलम्भ गी प्रधानता परदान कीती। इस्से करी आखदे न (And love is loveliest when emblemed in tears) बाबू रवि आखदे न, "मेरे दिला च इक विरहनी नारी बैठी दी ऐ जड़ी अपने दुखा दे गीत सनांदी ऐ।" डा० नगेन्द्र दा बचार ऐ जे विरह अजर ते अमर ऐ ते सारे कवियें दी आत्मा च इदा बास ऐ। ए बिरहनी कालिदास दे दिला च शकुन्तला, भवभूति दी सीता, जायसी दी नागमती, सूर दी राधा ते मीरां दे प्राणें च कृष्ण ते गुप्त दे मना च उर्मिला दा रूप लेईऐ बौड़दी ऐ। 'साकेत' च गुप्त जी नै राम कोला अखबाया हा :-

"मेरी यही महामति है, पति ही पत्नी की गति है।"

इदा भाव स्पष्ट ऐ जे अपने प्रिय गी अपने कोल बैठा दिक्खिऐ कोई नायक यां नायिका अपने मना पर काबू नेई पाई सकदे ते उन्हें गी सारा संसार चिंता, दुख, मोह, काम, अशंका, ते होर पता नि किन्ने भाव पैदा करने आला बझोंदा ऐ। बिहारी दी नायिका अपने घरा च परलै लेई आंनदी ऐ। इतरा दी शीशी ओ अपने तेज ते गरम साएं कन्ने मकाई दिंदी ऐ। सिर्फ साह (सांस) लैने कन्ने गै ओ केई कदम अग्गै पिच्छें होंदी ऐ। गुप्त दी उर्मिला इक कुल-ललना ऐ ओ अपने घरा दे सारे कम्मकाज करदी ऐ। इन्हें कम्में काजे ओ अपने हिरखा गी दसदी ऐ। इस्से हिरखा गी दस्सने आस्तै कविए 'षट्ऋतु बर्णन' कीता जिदे च ओ अपने भावें गी होर बी खरी चाली प्रगट करी सके न।

हिरखा दे दो रूप न इक्क बाहरला (बाह्य) ते दुआ अन्दरला। हिरखा च होखी आपूं बिच्चे मिलने दी हुन्दी ऐ पर, अज्जे कल्ले दे हिरख करने आले कपने आदर्श ते कर्तव्य गी बड़ी प्रमुखता दिंदे न। उदा हिरख उर्मला दे शब्दें च :—

"तुम मिलो मुझे धर्म छोड़ के,
फिर मरूं न क्यों मुण्ड फोड़ के"।

हिरखा च कवियें अतिश्योक्ति-पूर्ण वर्णन बी कीते दा ऐ । इन्दे किश उदाहरण दिक्खो :—

"पिउ से कहेऊ सन्देसड़ा, हे भौरा हे काग,
सो धनि विरह जरि मुई, तेहिक धुआं हम लाग"
"मुक्ति मुक्ता का मोल ही कहा है जब,
मोहन लला पै मन मानिक ही बारि चुके"
"उदद्व प्रेम पियूषहिं छाड़ि के कौन समेटे धूरि ।"

हिन्दी भाषा दे इनें उदाहरणें गी लिखने दा मेरा भाव ए दस्सना हा जे हिरख गी हिन्दी दे कवियें ने कुस चाली समझेग्रा ऐ ते लिखेग्रा ऐ । आओ हून अस डोगरी भाषा च हिरखा दे रूप दिखचे । शास्त्री जी डोगरी भाषा दे मन्ने-परमन्ने लेखकें चा न । उनें गी अपने हिरखा पर विश्वास ते संदोख ऐ ओ कुसे हारे दे जुआरी आंगर हाए-हाए नेईं करदे ते नां गै बिहारी दी नायिका आंगर बांबरे ते शदाई बनदे न । उन्दा हिरख सुच्चा ते सच्चा ऐ जिसी समें दी बगदी धार कोई नुकसान नि पुजाई सकदी । समें दे दुख ते कसाले जरने गै पौदे न । 'मेरे गीत' नां दे गीते च ओ सनांदे न :—

"मिगी अपने इनें गीतें दे असरे पर भरोसा ऐ,
ए हारे नेईं अजें तोड़ी, इनें नेईं हारना जिन्दे ।
जे साढ़ा हिरख सच्चा ऐ, जे साढ़ी प्रीत सुच्ची ऐ,
समें दी औख पौनी ऐ असेंगी स्हारनी जिन्दे ।"

पर समे दी लचारी करिऐ, कुतै-कुतै उन्दा हिरख तरुट्टदा ते भजदा सेई हुन्दा ऐ :—

"मेरी धरती उप्पर नजारे डरेदे,
ए हीखी हिरख, किन्द सारे डरे दे ।"

शास्त्री जी गी उन्हें अक्खरें दी लालसा बड़ी सतांदी ऐ जड़ी :—

बदलें च बिजली दा हासा बनी जान जेड़ै,
हिरखे दी संनते दी आशा बनी जान जेड़े"

"उमरे दा साथ ऐ हीखी दा,
ए जोवन ज्वाला स्हिलनी नेईं
उमरे दा साथ ऐ भूरें दा, वेदन गी औखद मिलनी नेई
समें ऐसे कदूं औने जदूं हीखी ने जलना नेईं।"

हिरखा दी जोत बड़ी गै न्यारी हुन्दी ऐ उस्सी ओ समझी सकदा ऐ जड़ा आपूं इस पवित्र अग्गी च जले दा होऐ :—

"समें ने रोग लाए दा, समें दे हत्थ कारी ऐ
समें ने रोग लाए दे, समें दे हत्थ कारी ऐ
जिंदी नजरे च, चित्तै च, मनै दी धड़कने अन्दर,
समाय जोग हिखी दा, ओ जलदी जोत न्यारी ऐ।"

हिरखा दा अतिश्योक्ति पूर्ण वर्णन ते देश प्यार दा वर्णन बी दिक्खो :—

"मौती दी पतझड़ हारी गेई, जीवन दे फुल्ल कलिएं शा
प्रलया दे मरूथल हारी गे, हिरखा दी रौंसली गलिएं शा"
"उस्सै हिरखै दी संजीवनी, पीयै गुलज़ार बनी,
फुल्लै इच खुशबू उस्से दी, भौरें दी ओ गुंजार बनी,
लय रेशमी लोरी दी उयै, गबरू दी ओ ललकार बनी,
हर कला सखाई उस्सै ने कवता उस्से दे थार बनी,
बागें इच फुल्ल खिड़ै करदे, गांधी गोतम मुस्का करदे,
मनसूर चढ़ै दे सूली पर, हिरखै दे गीत न गा करदे।"

रामलाल जी दे शब्दें च :—

"कुन हिरखै दे रंग पछानै, कुन डारें दे ढेर फरोलै
इस हिरखै दी सार अनोखी के कोई परखै के कोई तोलै।"

कुतै-कुतै जायसी ते बिहारी आंगर हीखी दा अतिश्योक्ति पूर्ण वर्णन बी लब्दा ऐ। रामलाल जी दे शब्दें च :—

"कुन आखै भौसागर औखा, नां सुनदे गै सुक्की जन्दा
जग जीना हिरख प्यारे दा, नां हिरख दुआ संसारे दा।"

चरण सिंह होर हिरखै गी सच्चा ते सुच्चा तद्दै समझदे न जिसलै इस्सै मिट्टी च श्रो मरी मुक्की जा :—

"सच्चा हिरख कमाने गित्ते-मरियै मिट्टी होना पौन्दा
साथी तोड़ नभाने गित्ते - दुख जीवन भर ढोना पौंदा ।"

हिरखी लोग कदें स्वार्थी नि हुन्दे अपने प्रेमी श्रास्तै श्रो तन-मन ते धन न्योछावर करी दिंदे न । चरण सिंह जी दे शब्दें न :—

"हिरख स्वार्थी नेईयों ते ए बलिदान मंगदा ऐ,
ए तेरा मशबरा मोईए दिला की अज बी डंगदा ऐ ।"

हिरख ते अजर, अमर ऐ । ए इक वारी जिदे मना च आई समांदा ऐ उत्थों कदें बी घटदा जां त्रुटदा नेईं :—

"अग्ग हिरखा दी होन्दी ऐ भुली लोको,
ए लग्गी दी कदें नीं स्हिली लोको,
लक्ख अद्ध गुआरे च बली लोको ।"

हिरखा दा शब्द चित्र जड़ा वेदपाल 'दीप' होरें खिलेश्रा श्रो बी दिक्खो :—

"हिरखै दी रीत रस्म उआं गै, जियां क'ही
कुरते दा ओ लङ्गार उयां गै जियां क'ही ।"

प्रीतै दा इक कच्चा धागा जे कदें भिलै बी तां उदे नै लङ्गारे गी सीनेदा यत्न नेईं करना लोड़चदा । जे कुतै लङ्गार सनोने दी किश श्रास होऐ बी तां 'दीप' होर कलमा कन्नै गै रोदे बझोंदे न :—

"कुतै टकाने पर जे लगा मकान हिरखे दी कत्थ अपनी ए,
तां कलम हीखी रोई, बलगी जा दिख अग्गें दना के हुंदा ऐ ।"

ए प्रीत ते कदें नेईं फलदी । श्रो हिरख गै ऐ जेड़ा इस्सै उमरा पूरा होई जा हिरखे दा सम्बंध ते जन्म-जन्मांतरे दा ऐ :—

पद्‌मा सचदेव हुन्दी ए तांग तद्दे पूरी होई सकदी ऐ जे :—

"दूर कुसै प्हाड़े दी पेठा, जे अऊं इक नाडू हुन्दी,
पत्तरें उप्परा, पत्थरें उप्परा छालीं मारी खोह लुआंगी,
तुस वत्ता दे राही हुंदे दौं घुट्टें होठें लाई लैंदे,
ठंडी ठंडी बा बनी अऊं तुन्दे बालें गी पत्यांदी,
तांग मेरी पूरी होई जंदी, मेरा हिरख मिगी थोई जदा ।"

पद्मा दे हिरखै दी व्यापकता इत्थों तक बधी गेई जे ओ सारे प्रांता दे सुखे-दुखें दा प्रतिनिधित्व करदी बझोंदी ऐ :—

"मेरा मंदा कियां बुज्जो, मेरी हीखी कियां जानो,
तुसें नि छिलड़ू सुक्खे कुसे दी इन्तजारी च,
तुसें नेई औंसियां पाइयां परोली च पसारी च।"

पद्मा होरें नगारे दी चोटा कन्ने आक्खया हा :—

"मेरी ऐ परीत, एदी पालनी ऐ रीत,
भाएं मित्ती ऐ पलीत, कोई राही जंदा आखेओ,
मेरे नैनें अंदर सारी दुनियां दी पीड़ ते वेदन ऐ,
मेरा सुके दा बाग छड़ा हिरखे दा पानी पींदा ऐ।"

हिरख आस्तै मने च विश्वास लोड़चदा ऐ। जे विश्वास नेईं होऐ तां मने दी जोत बुज्झी-मुक्की जाग इस्सै आस्तै पद्मा होर लिखदियां न :—

"इक ते वियोग विश्वास बी नि होऐ जदूं।
चौने पासे जोतिऐ दे होई जन्दा न्हेरा ई॥"

ए नाता बड़ा सच्चा ते सुच्चा ऐ। इस्सी पावें मारी कुट्टी ऐ कोई सुट्टी देऐ, ए तामी नि मुकदा, ए सरबन्ध शरीर दा नेईं आतमा दा सरबन्ध हुन्दा ऐ :—

"आतमा ने आतमां दा नाता बड़ा सुच्चा हा।
हिरखे नै हिरखे दा साथ नेईं छोड़ेया॥"

'मधुकर' होर जीवन दा सार इस्से हिरखा गी गै समझदे न उन्दे शब्दें च :—

"ए आसें ने स्वास चलै तां जीवन होला चलदा।
ए हीखी दा तेल बलै तां हिरखी दीपक बलदा॥"

हिरखे च खुब्बे दे प्राणी गी हर पासै अपना प्रेमी गै लब्दा ऐ। 'मधुकर' ने इस गल्ला गी इस चाली प्रकट कीता ऐ :—

"चरखें दी घूंकर सुनेओ, मारै हिरखी आले।
गीतें दे सुर तड़फान दुखिये, वुजदे जालोखाले॥"

दुनीचन्द शर्मा होरें हिरख च जे मसूस कीता उस्सी उन्हें अपनी 'गजल' राएँ इस चाली प्रकट कीता ऐ :—

"हिरखै दी बेदी बछोड़ें दे गैहने ।
जरी जीनां पींदा होई फीता फीता ॥"

ओंकार सिंह होरें इक कविता 'हिरखी भूतड़ू' राएं हिरखा दे बक्खरे बक्खरे रूप बड़े खरी चाली स्पष्ट कीते दे न। जड़े इस जाले च फसदे उन्दी हालत इस चाली होई जन्दी ऐ :—

"हिरखै दी ढक्किया बुरी गै कान,
रुलदी ओदी बी कुंगली जान।
एदै घस्सै जेड़ा फसदा ऐ,
हिरखै दा भूतड़ू नचदा ऐ ।
ताज तख्त इन केई जोआड़े,
केईयें दे कुल्ले इन फी साड़।
कच्चे घड़े तरी दसदा ऐ,
हिरखै दा भूतड़ू नचदा ऐ ।"

खीर च में डोगरी दे प्रसिद्ध कवि श्री जितेन्द्र उधमपुरी हुन्दियां ए हिरख भरोची पंक्तियां लिखदे होई इस लेखै दा अन्त करङ :—

"जदूं तक लो ऐ अक्खीं च,
जदूं तक सुआस सुआसें च।
मेरे सज्जनै ऐ पक्क औना,
बस इयै आस आसें च ।"

डोगरी खुआन्नें च हस-रस

धर्म वीर बस्कोत्रा

डोगरी भाषा च जित्थें मोसम बारै, राही - बाही, खान - पीन, सिक्खें-मत्तें, सेहत बारै, नीती सम्बन्धी, व्यंगात्मक ते जीवन दे होर दूए केई पैहलुएं बारै खुआन्ने दे भंडार भरे दे न, उत्थें हसरस दे खुआन्नें दा बी इक (अ)थाह् खजान्ना मौजूद ऐ।

इनें खुआन्ने राहें बी जिन्दगी दे बन्न - सबन्ने पैहलुएं दियां किश सुंदर झलकियां उब्भरियै स्हाड़े सामनै औंदियां न। हस रस दे खुआन्ने च बड़ी चतराई ते सुन्दरता कन्नै हासे दे मोतियें दियां जड़तां जड़ी दियां होंदियां न ते इन्दे च बड़ी सूखम जन तंज (व्यंग) बी छप्पे दा होंदा ऐ जेदे सामनै औंदे सार गै हासे दे फुल्लें दी बरखा बर्ही जन्दी ऐ ते जिस गल्ला गी अस दूए गी समझांदे केई शब्द जोड़ियै किन्ना किन्ना चिर गै लाई ओड़ने आं ते फी बी गल्लै दा सुआद फिक्का गै रौंदा, खुआन्ने राहें आक्खी दी उयै गल्ल अपना अर्थ स्पष्ट करदे होई खिनें च दूए दे मनै च तीरै आंगू खुब्बियै जाई असर करदी ऐ ते उप्परा, कन्ने रली दी हासे दी

चाशनी बिद पीड़ बी नेईं होन दिदी। नमूने दे तौर पर किश बनकियां इस चाली पेश कितियां जदियां न :—

१. "लङा अंदर सोतै ते इक जना ओदी जङ चुक्की रक्खे।"

ए खुआन उस वेल्लै बोलिया जंदा ऐ जेलै कोई मनुक्ख कम्म करने ताईं नक्क मुंह मारै ते आक्खै जे कम्मै आस्तै कुसे दूए गी बी मेरे कन्ने लाओ जां टोरो।

२. "रज्जे दा सढा बी घमां जुआड़दा।"

जेलै कोई खलेइया किसम दा मनुक्ख खाने संबंधी नखरे करन लगै तां उस वेल्लै आखेया जंदा जे खाई लौ महाराज, "रज्जे दा सढा बी घमां जुआड़दा।"

३. "नां नां लेले दी मां, में नि घर जाना।"

इक बारी कोई जनानी घरा रुसियै सारा दिन जाड़ै च बलगदी रेई जे मत कोई घरा दा मनाने गी आवै। पर तरकालां ढली आईयां घरा दा कोई बी मनान नेईं गेया। आखर जेलै भिड्डां चारियै घरै गी परतोइयां तां उन्नै बी इक भिड्डै दी दुम्ब फड़ी लेई ते कन्नें आखदी आवै जे "नां नां लेले दी मां में नि घर जाना।"

४. "अखें दित्ती चार घमां। अखें कुत्थू? अखें देया कुत्थूं?"

इक कुसै जगीरदारै गी कंजरियें दे मुजरे (नाच-गाने) दिक्खने दा शौक हा। उन्ने अपनी सारी जमीन, थोड़ी २ करियै मुजरे च मुहाई ओड़ी दी ही पर फी बी मुजरे दिक्खने दा ठर्क अजें बी ऊआं गै जुआन हा।

इक बारी फी कुसै ग्रां मुजरा होना हा तां उब्बी उत्थें जाई पुज्जा ते जेल्लै नाच दिखदे २ पैहले आंगू बरड़ आई पेई तां ओ लैहरै च आए दे झट बोली पेआ, अखें दिती चार घमां। तां कंजरी द्रौड़ियै ओदे कोल आई पुज्जी "अखे कुत्थू" दा ओ झट सोचें पेई गेया ते आखन लगा "अखें तां देयां कुत्थूं।"

जेलै कोई मनुक्ख पल्लै चीज नईं होंदे होई बी भूठी फौड़ मारन लगै उस वेलै व्यंग च आक्खेया जंदा ऐ।

५. "हाए ओ बच्चा रैह नि सक्कां ।"

इक कुसै दी बुडढ़ी गी नच्चने दी खो ही। जेलै ओदे पुत्तर जुआन होये तां ओ शर्म बुज्भन लगे। इक दिन उनें बुडढ़ी गी ब्हालियै नसीतां कराईयां जे अज्जा कोला नच्चना छोड़ ते बुडढ़ी बी बड़ा जिगरा करियै मन्नी गई।

इक दिन उन्दी गैली च कुतै ढोल बजदा आया। उसै बेलै बुडढ़ी पतीली च किश चाढ़ियै रेड़ा देऐ दी ही। ढोलै दा ताल सुनियै बुडढ़ी गी सुध-बुध मुल्ली गेई। उन्नै तत्ती-तत्ती पतीली गै तली पर रक्खी लेई ते ढोलै दे तालै पर नच्चन लगी पेई। जेलै ओदे पुत्तरें उसी निक्खरियै पुच्छेया तां ओ ढोलै दे तालैं पर नचदी गै आखदी जा जे, "हाए बच्चा रैह नि सक्कां, हाए ओ बच्चा रैह नि सक्कां।"

जिस बेलै कोई मनुक्ख अपनी आदत कोला नेईं टलै उस बेलै व्यंग च आखेया जदा ऐ। इस्सै खुआन्ना दा दूआ रूप इस चाली बी प्रचलित ऐ, "अग्गें बुडढ़ी नच्चनी फी ढोलें दी धनघोर।"

६. "चोर चोरी थमां जंदा, हेरा फेरी थमां नि जंदा।"

इक कुसै होर बुडढ़ी गी चोरी दी आदत ही। जेलै ओदे पुत्तर जुआन होए तां उनें उसी वास्ते पाये जे माय अस हून बड्डे २ अफसर लग्गे दे आं ते लोक असें गी बोलियां लांदे न, थोआड़ी मां चोरटी ऐ। इस करी तूं हून चोरी करनी छोड़ी दे। बुड्डी नें पुत्तरें दी मजबूरी गी समझदे होई हामी भरी ते उनें गी चोरी छोड़ी देने दा यकीन दोआया।

इक बारी उंदै ब्याह जुड़ेया ते गीत गाने आली जनानीयें दरोआजे बाह्र नुक्कां, चपलियां खोली दियां हियां। बुड्डी दा दाऽ लग्गा। उन्नै इक दी चपली दूई दै कन्ने ते दूई दा सैंडल त्री कन्ने जोड़िये रक्खी दित्ते। जेलै जनानीयां घरें गी जान लगयां तां कुसै दी खब्बो नुक्क लब्बै ते कुसै दी सज्जी। तां जे परचोल सुनियै बुडढ़ो दे पुत्तर बुडढ़ी गी निक्खरन लगे जे माऊ तूं अपनी खोई कोला नेनां टली। तां बुड्ढी रोएं होंदे आखन लगी जे, मोयो चोरी ते छोड़ी, हून हेरा-फेरी बी छोड़ी देयां।

७. "अखें दुद्द खागे, देईं, अखें दबेंई।"

इक कुसी दै परौना गेया। उनें उसो पुच्छेया अखें परौना जी, दुद्द खागेओ जां देई तां परौना चलाक हा, झट बोलेया, अखें दवेंई (दोये चीजां)।

८. इस्सै चाली दे इक होर खुआने च कोई होर चलाक परौना कुसै दे घर गेआ तां उनें बी परौने गी पुच्छेया, अखें जी दुद्दा कन्ने खागेयो जां चुप्पाड़ियै? ता परौना झट्ट बोलेया, "अखें चुप्पड़ियै देयो दुद्दे ने गै खाई लैङ।"

९. "अखें माई सुक्खां, हून नि रेइयां ओ भूक्खां।"
अद्दा खमीरा उद्दर ले, साडे उन्नी हद्दर दे।।"

१०. "केड़ा तां केड़ा गै सेई।"

इक कुसै आदमी दे सरीकें दै ब्याह जुड़ेया। ओदे कोल बुहाड़ा देने जोगे पैसे बी नेसे। उन्ने सोचेया बहान्ना पाइयै रुस्सी जाओ ते खलासी होई जाग। आ अपने कोठे परा चढ़ियै ब्याह आलें दे घर ढीमां मारन लगा तां जनानियें रौळा पाया जे बेहड़ै कोई बट्ट मारै करदा ऐ। तां मरद अन्दरा निकळे, अखें केड़ा ओ तूं? तां ओ झट अपने कोठे परा बोलेया, "अच्छा जी, अस हून केड़े होई ये। अच्छा केड़ा तां केड़ा गै सेई फिर।"

कहानी

हिप्पोक्रेट बनाम मसीहा

बन्धु शर्मा

में दिक्खा करना जे ओ मेरे पास्सै गै आवा करदा ऐ । उसने रेस्तरां दे मालक थमां मेरे बारे च पुच्छेया ऐ ते परते गी बिना बलगे गै अन्दरै गी सजरी आया ऐ । मालक दी चुप्प थमां ओ ताड़ी गेया ऐ जे में अंदर आं ।

में खींगरी अक्खीं च। उसदी अपने पास्सेई बददियां गेई दिक्खा करनां । ऊयां ते मेरे अग्गें अखबार बी टिकी दी ऐ पर मेरा ध्यान उस्सै दी बक्खी ऐ । हून ओ मेरी मेज दे कोल आइयै रुकेया ऐ, किछ चिर खड़ोता ऐ—हून उसने बोना ऐ, में जाननां ।

में पूरी चाली अखबारा च रुज्झी गेया, आक्खो मिगी उसदे उत्थें होने नई होने दी कोई परबाह जां चिन्ता गै नई होऐ । ओ मेरे इस रौं गी ताड़दा ऐ । ते बल्लें नेई लिन्दा मूंह बनाइयै मेरे सामनै पेदी कुर्सी उप्पर बेई जन्दा ऐ ।

में घरै दी चख-चख छा तंग आइयै कदें कदें इस रेस्तरां च आई पनाह् लैन्नां । ए कोई बड़ा 'पॉश' किसम दा रेस्तरां नईं ऐ । नां गी इस च प्रवेश-अधिकार 'सुरक्षित' न । ए इक आम ते सस्ता नेया रेस्तरां ऐ जित्थें मैले फटे दे आदमी बी खान पीन आई जन्दे न । मिगी इनें आदमियें कन्ने कोई खास सरोकार नईं । में इत्थें इस लेई औन्नां की जे इत्थें मालक ते गाहकें बशकार होने आला गुप्त संघर्ष मता नईं चलदा । दौनें च थोड़ा-थोड़ा संदोख-समोद बनेया रौंह्दा ऐ । नईं तां आमतौरा पर होंदा ए ऐ जे मालक चांह्दा ऐ जे गाहका दे पल्ले घट्ट कोला घट्ट पाइयै मते कोला मता खिच्चेया जा ते गाहक चाहंदा ऐ जे अपने पैसे ठीक चाली वसूले जान । रेस्तरां दा मालक कोई मता (अ)मीर नईं बनी सक्केया । पदरां बरे पैह्ले बी इसदा इयै निक्का नेया रेस्तरां हा ते अज्ज बी ऊयै ऐ । हां इस अर्सै च इसदी साज-सजौट च जरूर थोड़ा मता बाधा होंदा रेह्या ऐ । फराऊ ते पक्के गाहक बी नेकां बने, निकले ते बने । दूई गल्ल ए जे इत्थें रेडियो दी (अ)वाज तुन्दे कन्ने दे परदे नईं बेददी । बाहरा दे राम-रौलें करा हुट्टे - हारे दे तुसेंई इत्थें किछ बर्सा मिली सकदा ऐ । रपे बारें आन्नें तुस इत्थें घंटा, डेढ़ बेई सकदे ओ ।

इत्थें औने आले मते सारे लोक समाज-व्यवस्था दे बरोधी न । सते-सताऐ दे चाह् ते सिगरटें दे धूएं कन्ने अपने-अपने मनें दी भड़ास कडदे न । सिगटें दे बेठदार ते नागपलेसी धूएं साईं गै इन्दे अंदर बी केईं बेट बनदे-मिसदे न । ए अखबारां घट्ट पढ़दे न ते बैहसदे मते न । हर टेबला उप्पर बैठी दी चौकड़ी कच्छा बेखबर सयासी ते समाजी मसलें गी सुलझाने च सिर खपांदी ऐ । ए लोक निक्सन गी गालियां कडदे न, भुट्टो गी कतल करदे न, कामरेड माओ गी मारदे न, सरकार ते कांग्रेस गी निंददे-भंडदे न जे उसने छड़े नारे दित्ते न, ते ब्यूरोक्रेसी गी लताड़दे न जड़ी पूंजीवाद गी तगड़ा करदी ऐ । मेरी नजर सैह्वन सामनै टंगोई दी तख्ती पर जाई अड़कदी ऐ जिस पर लखोए दा ऐ "सयासी गुफ्तगू मनां ऐ" । मिगी ए तख्ती बड़ी लचार ते फालतू जन लगदी ऐ उस पिन्छनी पिता साईं जिसदे मुंए जोर पुत्तर उसदे सामनै मनमानियां करदे न ते ओ भिक्की कुर्सी पर बैठे दा छड़ा बिट-बिट दिखदा ऐ ।

में आमतौरा पर इस लचार तरुती दा मान रखना। इनें नकारी बैहसें च पट्ट गै पलचोन्नां। में उनें लोकें चा आं जिनें गी चालू भाशा च समझौतावादी आखेया जन्दा ऐ। जड़े परस्थितियें कन्ने समझौता करने च गै खैर मिथदे न। में दिक्खी लेदा ऐ जे समाजी नांबरोबरी, बेन्यायीं ते सयासी खौदल उन्नी गै बधी ऐ जिन्ना उन्दे खलाफ शड़कों शड़कीं ते बरोध बधेया ऐ। में ते मेरे नेह् किछ होर सिर-फिरे जिनें लोकें गी समेंवादी, चापलूस ते कपटी समझदे हे ओ लोक बी समाज च अगलियां कुर्सियां मल्लियै डटे दे न ते उनेंगी निन्दने आले ते अगलियां कुर्सियां मल्लने दी हीखी रक्खने आले कुतै चूकें दड़े दे उन्दे मत्थे दियां त्रियूड़ियां दिखदे रौंह्दे न ते अपने भागें दा लाना उन्दे मत्थें दे बट्ट परा लांदे न।

हून में कुसै जलूसै च, धरने च जां नारेबाजी दे रौले च शामल नईं होंदा, नईं होना चाहन्दा। मिगी पता ऐ जे जलूसे च त्रुट्टने ते नारे मारने आले खीर ठगोन्दे न। ए भलोकी भीड़ जिन्दी लीडरी चमकांदी ऐ ओ उच्चे मैह्लें च पुज्जियै जोड़-तोड़ ते सौदे बाजियां करदे न ते अपनियां किसमतां चमकांदे न ते जलूसें च टुरने आले अपने बिस्तरे पर बेइयै कल्ले गै अपने पैरें ते गले गी टकोरां करदे न ते अगले ध्याड़े दी रुट्टी दे सरिस्ते दी सोचदे न।

सच पुच्छो तां समझौतावादी बनने च गै कल्याण ऐ। जे अपनी जिन्दड़ी दी गड्डी बरेसा दी बरेतिया चा बचाइयै कडनी ऐ तां समझौतावादी बनना अत जरूरी ऐ। घर समझौता, बाह्र समझौता, दफतर समझौता बचारें कन्नें समझौता—समझौता गै समझौता। बस फिर नां तुस कुसै दी आक्खियें च रड़कदे ओ ते नां कोई तुन्दी अक्खियें च रड़कदा ऐ।

दर-असल ए व्यवस्था दे बरोधी बड़े जशीले गै नईं पर बड़े भोले न। ए इन्ना नईं सोचदे जे जिन्दे खलाफ इंदी लड़ाई ऐ ओ लोहे दे किलें अंदर रौन्दे न। जिनें मैहलें च ओ रौंहदे न उत्थें इनें कड़ांगें दी करलद्द नईं पुज्जदी। ते फी लोहे दियें कन्दें कन्ने टक्करां मारने दा फैदा? जे तुस इनेंगी समझाओ तां ए अक्खियां सूहियां करियै तुन्दा मूंह

गला पोची टकान । इस्सै लई में इनेंगी बी चिट्टी झंडी दस्सने च गै खैर समझनां ।

बचारें दे इस मोड़ा पर आइयै मिगी कदें-कदें झुनक लगदी ऐ। सोचनां आखर में के आं ? में हर कोम कन्ने समझौता करनां चाह्नां लटेरें कन्नें बी ते लटोने आले कन्ने बी। झूठ फरेब कन्ने बी ते सच-सफाई कन्ने बी। कुतै में दमूआं ते नईं—हिप्पोक्रेट। असल च मेरे जनेया हर मानू, जिसी अपनी जान ते (अ)राम मतै प्यारे न दमूआं ऐ—हिप्पोक्रेट ऐ। उयां ए गल्लां में अपने कन्ने गै करा करनां। कुसै दूए गी दस्सना होऐ तां में अपने जनेह् मानू गी 'Pacifist' यानी अमन पसंद आखना ठीक समझनां। मेरा इक कामरेड साथी मिगी जतलांदा ऐ जे अमन पसद ते डरौकल होंदा ऐ। शायद ओ ठीक गै होना। अमनपसद गी डरौकल आखना भामे नईं जचदा पर दमूए गी इस विशेशन कोला बचाना कठन ऐ।

मेरे सामनै जेड़ा मानु आई बैठा ऐ ओ बी बड़ा अमन पसंद ऐ। इसने मेरे सामनै बैठे दे कुसै, निक्सन, कुसै भुट्टो, कुसै कामरेड गी गालियां नईं कड्डनियां। इसने चाह् दी प्याली पीनी ऐ, मेरे पास्सै लिंदा नेया मुंह बनाइयै दिक्खना ऐ फी मेरी मर्जी होग तां में इसदी तली पर, रुपेया जां दो टकाने न, ते इसने डोल गै बिना कोई खतरनाक नारा लाए दे चपलियां धूड़दे बाह्रै गी निकली जाना ऐ। सच जानेओ में नेह् मंगते कोला बड़ा घबरान्नां जड़े मगते नईं लबदे। मंगते कोला दुक्की-त्रिक्की कन्ने खलासी ते होई जन्दी ऐ। पर ए सफेद-पोश मंगते—परमात्मा बचा इन्दे कशा। दुनियां दी बेदन इंदी अक्खियें च, जमाने दी खज्जल खोआरी इदे पैरें च। तुसेंइ कुतै नां कुतै, कुसै नां कुसै मोड़ा पर ए मिली जाङन।

साढ़े सामनै इक-इक प्याली चाह् आई टिकी ऐ। उसने सवखनी नजरें कन्ने मेरे पासै दिक्खियै जियां चाह् पीने दी अजाजत मंगी ऐ। मैं अपनी प्याली चुक्की लेई ऐ बिजन उसदे पासै दिक्खे दे। में शायद उसदी नजरें दी भखन ते निग्गोसारी स्हारी नईं सकदा—में जानना जे

भुक्खा आदमी के नईं करी बौह्‌दा। हर क्रांती च नेह्‌-नेह्‌ भुक्खें ते मैले-फटे दे मानुएं गी धरत-गास इक कीता ऐ। हर बड्डी अग्ग कक्खें-तीलें थमा गै शुरू होई ऐ।

ओ चाह्‌ पिंदा करदा ऐ ते मेरा ध्यान श्री बाजपेई दे ब्याना पासै गेया उठी ऐ—"अन्नदाने दे थोक बपारै गी सरकारी हत्थें 'च लैना इक खतरनाक गलती"।—गल्ला मंडियें नईं पुज्जा तां घर-घर, गली-गली दंगे-फसाद—किन्नी डरौनी तसबीर ऐ! महाराष्ट्र ते मध्य प्रदेश च होने आले दंगे......मेरे परमात्मा! कुतै बाजपेई दी गल्ल अटल ते नईं (इत्थें में अर्ज करां जे नेह्‌ मौके पर नईं मनदे होई बी परमात्मा गी मन्नना पौंदा ऐ) के बनग साढ़ा "बड़ा, संकट औने आला ऐ" नेता आक्खा करदे न। में ते सोचेया हा जे सरकार दा ए कदम इतिहासक ऐ—महान ऐ—कल्याणकारी ऐ—पर? बिपता च फसे दे मेरे कन्ने च प्रधान मंत्री दे बोल गूंजदे न—"ए कदम सोची-समझियै चुक्केया गेदा ऐ। अस मुश्कलें दे बावजूद सफल होगे।.....बपारी ते बरोधी पार्टियां रोड़े अड़का करदियां न।.....लोड़ पौने पर गल्ला बाहरा मंगवाया जाग"—फाह्‌मी सोचें गी किश बसां मिलेया ऐ।

गल्ला बाहरा मंगवाने दी गल्ल छिड़दी ऐ तां अमरीका बल्ल ध्यान जन्दा उठी ऐ। अमरीका—भुक्खी मरदी मनुक्खता दा मसीहा—जड़ा हर औखी-भरी घड़ी च असेंई बचांदा आया ऐ। पर लोक बड़े नाशुकरे, बड़े किरतघन न। जिनें उस मसीहा गी बट्टे मारे हे उसी सूली टंगेया ओ इस मसीहा गी बी बट्टे मारा करदे न। इस मसीहा आस्तै कोई सूली नईं, निक्सन दियें तलियें 'च कोई मेखां नईं ताहड़ी सकदा। ओ मसीहा धर्मी उपदेश दिंदा हा, शांति ते हिरख बंडदा हा, ए मसीहा अन्न बेचदा ऐ अपनी शर्तें कन्ने। कनक सड़ी-पड़ी दी, बाजरे धतूरे दे बी, अस खा करने आं, जिया करने आं। अस, एशिया ते अफ्रीका दे बासी बड़े सखत-जान आं, लोहे दे पिंजर जन। बड़े फसादी आं, बीतनाम दे मसीहा गी, अपने अन्न-दाता गी, पत्थर मारने आं, ओदे उप्पर औंगलियां चुक्कने आं।

सच पुच्छो तां मिगी बाजरे च धतूरे दे रलें दी गल्ल बिल्कुल माड़ी नईं लग्गी। के माड़ ऐ एदे च? जे अस कनका च धतूरा रलाई देचै तां अन्न-दाने दा मसला गै हल होई जा। बिल्कुल "कुब्बे गी लत्त कारी" औने आली गल्ल होई जा। इक दिन रुट्टी खादी ते दो दिन सुत्ते रेह्। दस्सो है, नां अन्नदाने ते तुंदे पैसे दी बचत। अन्न दा मसला बी साफ ते गरीबी बी दफा। मेरे ख्याल च हून भाएं साढ़ा ए मसीहा नईं बी रला, साढ़ी सरकार गी आपूं गै अन्न-दाने च धतूरा-छतूरा जां कोई होर नेईं 'सजीवनी' रलानी चाही दी ऐ। मसीहा दा कम्म ते छड़ा कोई संजीवनी 'गुर' दस्सना ऐ। उस पर टुरना नईं टुरना साढ़ा अपना कम्म ऐ। अस जेहड़े ठर्रा, भट्ठी दी, चर्स, फीम, भग, स्पिरट, फ्रांसीसी पालश ते ताड़ी पीने आं धतूरा की नईं खाई सकदे? फी धतूरा ते इक पवित्र नशा ऐ। साढ़ियां धार्मक आस्थां इस कन्ने जुड़ी दियां न।

मेरे किज मित्रें दा बचार ऐ जे मेरे सामनै बैठे दा आदमो जड़ा कदें कदें मेरे कोला चाह् पीयै इक अद्द नकद बी लेई जदा ऐ, कोई नशा करदा ऐ—अपवित्र नेया नशा। उसदी अक्खियें च तरदे लाल लाल डोरे, मूंहा उप्परा बरदी कसूमत ते चिट्टे पोटे आलियां कम्बदियां औंगलियां रसदा सबूत न। में इनें सबूतें पासै कदें कोई खास ध्यान नईं दित्ता। मिगी शुरू शुरू च इन्नी गै चिंता होई ही जे कुतै इस आदमी दी बी त्रीमत नईं होऐ - बच्चे नईं होन। में सोचया हा—"नईं होने चाही दे। जड़ा आपूं दूए उप्पर भार ऐ ओ दूए दा भार के चुक्कग? इक दिन उसने आपूं गै मेरी छात्ती उप्परा ए पत्थर चुक्केया हा। उसदा कोई बी नईं हा। जदूं ऐ हा अदूं ओ उसदा भार चुक्की सकदा हा। ओ नईं रेहा तां ओ आपूं दूएं पर भार बनदा गेया हा। लाड़ी दे मरने करी ओ बतोई जन गेया हा।

ओ चाह् मकाई बैठे दा ऐ। कुसले दा? मिगी पता नईं। दर-असल इस रेस्तरां च बैठे दे मिगी बड़े ऊट-पटांग ख्याल औंदे न जिंदा कोई सिर होंदा ऐ न पैर। मिगी ते ए बी चेता नईं जे में चाह् कुसलै

पीती ही। मैं उसदे पास्सै दिक्खेया ऐ—उसने मेरे पास्सै, मैं इक नोट ओदी बक्खी बधाया ऐ, उन्ने थम्मेया ऐ। उसदी अक्खियें च किछ लशकारा जन आया ऐ। ओ चार चफेरे नजर मारियै बाहरै गी निकली गेया ऐ।

उसदे जाने पर नें इक चाह्, मक्खन टोस्ट ते सीख कबाब दा आर्डर दित्ता ऐ। बशक्क ओ चाह् दी सुक्की प्याला कोला बद्द अपने दानी कोला हीखी नईं रखदा पर फी बी मिगी उसदे सामनै ऐ खन्दे किज शर्म बझोंदी ऐ—की जे में हिप्पोक्रेट आं।

कोले

छत्रपाल

❖

कोले ? कोलें दा केड़ा जमाना ऐ अज्ज ? पूरी मार्कीट चा नईं मिलन लगे तुसें गी ।" दुकानदार दुऐ गाहकै अल मुड़ी गेया ।

संतोष ने रोंदे जागतै गी खट्टै उप्पर अट्टेया ते आपूं कोल गे पेई दी कुर्सी पर बेइयै रोन लगी ।

"खबरै अज्ज इसी के होई गेया ऐ बडले दा रोई गे जा करदा ऐ ।"

जागतै दा संगा बेई गेदा हा । जिन्द परसो-परसा होई गेई दी ही । डरी दी अक्खियें कन्ने ओ चौंने पासे दिखदा ते फी बिम्बली उठदा । ओ उसी थपोकड़दी, गल लांदी ते ओ किश चिर चुप्प रोहन्दा पर फी जियां लह् र उठदी ऐ—करलाई उठदा । ओ उसदा टिड्ड मलाई बैठी ही, कन्ने च दुआई पाई ही ते दुए निक्कड़-धुक्कड़ कीते हे पर जागत भलेआं चुप्प नईं हा होआ दा ।

"मैं तुसेंईं किन्नीं बारीं आखेआ ऐ जे जागतै गी बजार नईं लेई जा करो । पर तुस मन्नो तां ! लोक मोए दुऐ गी दिक्खी नईं सखायै ।

कुसे दी कनेईयां नजरां हुन्दियां कुसे दियां कनेइयां ।" पुन्ना उन्दी नौकरयानी ऐ। बुड्डी घूड़। बड़े चिरैं थमां ओ उन्दै घर कम्म करदी आवा दी ऐ।

"जागतै गी कुसे दी नजर लग्गी गेई दी ऐ जेका ए बलगतैं नईं आवा करदा ऐ। धूनी धुखाओ जे जागतै दी छिड़म मट्ठी करनी जे।"

'धूनी, ओ के हुन्दी ऐ?' अत्यख' पूंजदे होई संतोष ने पुच्छेया।

'हां बुआ जी, तुसें कुत्थें भाखी होनी ऐ धूनी। तुस ते जम्मियां-पलियां गै शहरै च ओ।" पुन्ना फिक्का हासा हसदे होई बोली।

"इक टकोदे किस्मै दी समग्री हुन्दी ऐ जिसी बलदे कोलें उप्पर बरुरदे न ते ओदा धू नजरोए दे न्याणें गी धुखांदे न। हुन ए नईं पुच्छेओ नजर लग्गना के हुन्दा ऐ।"

"इब्बी करियै दिक्खी लैने आं। पर धूनी मिलग कुत्थुआं? इत्थें बड़े २ डाक्टर ते सजर्न मिली सकदे न पर धूनी नईं मिली सकदी।"

"तुस नचित रवो। मेरे बक्से च दना क् ऐ।"

'ऐ ते जा लेई आ। अज्ज खबरै इब्बी दीरे थमां परतोई ओन!'

★ ★ ★

'बुआ जी धूनी ते लब्बी गेई ऐ पर ऐ बड़ी परानी, कोई पंजी त्री साल। अपने जागतै गी धुखाने तै लेई ही, पर...." पुन्ना ने इक ठंडा हौका भरेया ते पूड़ी उन्दे सामने रक्खा दित्ती।

'इसी रक्खी कैसी बैठी एं, धुखा कुसे च।" पुन्ना रसोई अल गेई पर ख्याल औंदे गै बैठका परतोई आई।

"पर कोले कुत्थें न?"

"आहो, सच्चें, कोले ते ऐन गै नईं। इत्थें ते शड़े गैस दे चुल्ले न, हीटर न, हाट प्लेटस। सब्बै किश ऐ मगर कोले नईं। बलदे कोले जां अग्गै दे लोरे दिक्खे दे मुद्दतां होई गेईयां न। संतोष ने इक सूंक सुट्टी। तूं इयां कर ए लै पैसे ते मार्कीट च जाइयै जिन्दे लोड़चदे न लेई आ। पर आयां बिन्द तौले गै। इन्ना चिर में इसी कुते पलचैने दा जतन

करनी श्रां।" उसने रोंदे जागतै गी चुकदे होई आखेश्रा । पुन्ना ने झोला लेया ते सलीपर घसीटदी, डोलके खंदी क्वाटरै थमां बाह्‌र होई गेई ।

पूरी कलोनी दे लोक दपैरीं दी धुप्पै उप्पर परदे सुट्टियै सुत्ते दे हे । भित्त दोआरियां भिड़े दे हे ।

★ ★ ★

'कोले . . . ?कोलें दा कड़ा जमाना ऐ अज्ज । पूरी मार्कीट चा नईं मिलन लगे तुसें गी ।" दुकानदार दुए गाहकै अल मुड़ी गेश्रा । श्रो हट्टिया खल्ल श्राई गेई ।

कोले कुत्थुश्रां मिलगंन ! इत्थें नां ते कोई टाल ऐ ते नां गै उसी कोई ऐसा थार भाखा ऐ जित्थें उसने कोले बिकदे दिक्खे होन । जित्थें-जित्थें पारत पेई ऐ श्रो होई श्राई ऐ ।

किन्ना बड्डा शैह्‌र ऐ ते किन्नी लौह्‌की नेई चीज नईं मिला करदी ऐ । दुकानें दी लमारियें च पे दियें नमुल्लियें चीजें गी दिक्खियै प्हलें ते श्रोदी हिम्मत गै नईं पेई जे श्रो कोलें लेई पुच्छै । लोक के श्राखगन जे के लैन श्राई ऐ—कोले ? ते फी इस बजारै च ?

श्रो शिड़कै दे कंडै खड़ोई गेई । किन्नी तेज ऐ अज्जै दी जिन्दगी ! श्रोदे दिखदे २ सैंकड़े लोक सामनेश्रा लंघी गे न । पैदल, मोटर - सोश्रार । सब श्रपने २ कम्मै गी लग्गे न । चलदियें - फिरदियें मशीनें श्राला लेखा ।

शिड़का कंडै खड़ोना ठीक नईं—सोचियै श्रो टुरी पेई । पर कुद्दर जा ? घरै गी परतोई जा ? जां होर भटको लै । टुरदे २ श्रो सोचदी जा करदी ही । किच्चर श्रो ऐमें गै टुरदी रेई । जंघां हुटी गेइयां । उसने श्रासै-पासै नजर मारी जे कुतै बौह्‌ने दा थार होयै जित्थें श्रो दनां बसां करी लै ।

श्रजें श्रो कोई निश्चा करी नईं ही पाई जे श्रोदी नजर सामनै इक धोबी दी हट्टी उप्पर गेई । उसने सुखै दा साह लेश्रा । झकदी-झकदी

ओ दुकानै अन्दर आई । इक आदमी टल्लें गी बत्तर [illegible] करदा हा । उसने मत्थे दा परसीना पूंजदे होई पुच्छेआ—'बीरा, [illegible] कोले चाहिदे हे, मिलगंन ?' ओदी बुआज बड़ी नरम ही ।

"असें नई रक्खे दे कोले, कुतै होर दिक्ख ।" धुब्बा सड़े दा पेआ ।

"तुसें बी नई रक्खे दे ? तुस टल्ले कोदे ने इस्त्री करदे ओ ?"

"बिजली दे हुन्दे कोलें दा के कम्म ? अस बिजली आली प्रैस इस्तेमाल करने आं ।" धोबी ने कोलें दे नकारेपन उप्पर रमज करांदे होई आखेआ । पुन्ना गी बझोया जियां कुसै ने ओदे कन्ने बिजली दी नंगी तार छोआई ओड़ी होयै ।

'अग्ग लग्गै बिजली गी ।' बड़बड़ करदी ओ बाह्‌र आई गेई । कोला लघदे इक आदमी शा बक्त पुच्छेया ।

'सवा दो' ।

इसदा मतलब ऐ उसी घरा निकले दे सवा दो घंटे होई गे दे न । घर संतोष उसी बलगा दी होनी ऐ । रोंदे जागतै दा रुद्र रुप चेतै औंदे गै पुन्ना दे सरकंडे उब्बरी आये । पैर आपूं गे अगड़े बधन लगे । जियां-कियां भी होयै, जित्थुआं बी मिलन अज्ज ओ कोले लेइयै गे परतोग । पर हुन जा कुत्थें ? इक सवालिया नशान अक्खियें अग्गे बड़ी-घड़ी आई जा करदा हा । बिन्द अग्गें जाइयै फी खड़ोई गेई । हुन होर पैदल नि टरोंदा अग्गें दौं-त्रै मील दुरी आई ऐं । बुढ़ैपा करियै जिन्द माड़ी होई गेई ऐ । दना टुरने ने साह चढ़ी जन्दा ऐ । बरेस बी केड़ी जा करदी ऐ ! हड्‌डी २ च बढ़ापा मल्ल मारियै बेई गे दा ऐ ।

उसने पैसें आला रमाल गोजे च पाया ते थैले गी गुच्छा-मुच्छा करियै कच्छै हेठ दबाई लैता । कोल गै बस स्टाप हा । लोक बस दा इन्तजार करा दे हे । उत्थें आइयै ओ लाइन च खड़ोई गेई । उसने सोचेया जेकी बी बस होग ओ उस पर चढ़ी जाग । शहरै च कुतै ना कुतै कोले बिकदे गै होंगन । उसदे पिच्छें आइयै इक नौजुआन खड़ोई गेआ ।

उसने अपना लम्बा हत्थ गोजे उप्पर टकाया ते कच्छे हेठ ठोके दे झोले पर दबा बधाई ओड़ेआ । बंदे गी पता बी नईं लगदा ऐ ते जेबकुतरे हत्थ साफ करियै उठी जन्दे न । ए शैह्र अर्जे बेबाक्फ ऐ ।

उसदा पिंडा तिड़का करदा हा । लाईन च खड़ोती २ दी ओ कदें इक पैर भार खड़ोई जदी ते जेल्लै ओ थक्की जंदा तां पूरा भार दूए उप्पर सुट्टी ओड़दी । लाईन च बेल्ले खड़ोइयै होर कोई करै बी के ? ओ औंगलियें दे पटाके ठोआली बैठी दी ही, त्रै बारी मत्थे दा परसा पूंजी बैठी ही, पंज बारी गोजे च हत्थ पाईयै रमालै दी गंढ सहलाई बैठी दी ही, ते जिद्दरा बस औनी ही, उस पासै ओ किन्नी बारी दिक्खी चुकी ही इसदा ते स्हाब गै नईं, हा । इक दो बारी उसने पिच्छें खड़ोते दे जवानै कोला बस्सै दे औने दा टैम बी पुच्छेया पर कुसे ने परता नईं दित्ता । उसने पिच्छे दिक्खेआ लाइन लग्गी गेई दी ही । उसी किश त्रेह-जन लग्गी । पैहलें ते उसने सोचेआ जे बस स्टापै दे नलके थमां पानी पी आवै पर ए दिक्खियै जे इक बारी बाहर निकलने पर बाहर गै रौहना पौग, ओ उत्थें गै खड़ोती रेई ।

दूरा इक बस औंदी लब्बी । सोलां नम्बर, . . . सोलां नम्बर . . . । आसे पासे सोलां नम्बर दी भिनभिनाहट लग्गी गेई । पिच्छुआं धक्के बज्जन लगे ।

बस कोल आई । थार थोड़ा हा ते सवारियां मतियां । लाईन त्रुट्टी गेई ।

बस रुकी । भीड़ उसी इक पासै धक्कियै अग्गें बधी गेई । ओ डिगदे-डिगदे बची । ओ बी बस्सै अल हाम्बी । उप्पर चढ़ने दा जतन कीता । डंडे उप्पर ओदा हत्थ ठीक चाली अजें बनकेया बी नईं हा जे बस रुलकी पेई । किश दूर ओ बस कन्ने घसटोंदी गेई । फी छंडोइयै शिड़कै दे बन्ने जाई पेई । झोला छुड़कियै ओ पेया । आसे पासे दे लोक किट्ठे होई गे । किश दूरा दिखदे रेह । इक अधकड़ न्हे मरदै ने स्हारा देइयै उसी ठोआलेआ ।

आरकां छलोई गेई दियां हियां। सेई होआ दा हा जियां कुसै ने भखी दी सलाख मत्थे उप्पर दागी ओड़ी होयै। किश गर्म-गर्म ओदी अक्खें च पौन लगा तां उसने मत्थे उप्पर हत्थ फेरियै दिक्खेया। हत्थ लाल हा। जख्मै उप्पर उसने तली रक्खी लेई। इद्दर-उद्दर दिक्खेया। सारे लोक ओदे अल दिक्खा दे हे।

"ए बची कियां गेई ऐ।" भीड़ें च खड़ोते दे इक आदमी गी राह्नगी होआ करदी ही जे ओ बची कियां गेई ऐ। "अजें कल गी इक गबरु जवान इस्सै चाली छड लग्गियै मरी गेआ हा।"

"ड्रायवर बी अन्ना हा। इसी डिगदे दिक्खियै लारी रोकी नईं सगूं नट्ठी पेया," दूआ बोलेया। "इसी डाक्टरै कोल लेई जा," कश खड़ोते दे दौं जागतें चा इक बोलेया।

"अम्मां लगदी ऐ थुआड़ी? बड़ी पीड़ ऐ तां तूएं लेई जा," दूआ बोलेया। पुन्ना ने अपना जख्मी मूंह उद्दर फेरेआ।

इस अधकेड़ मर्दै बांह दा स्हारा देइयै उसी कोल गै इक प्राइवेट डिसपैंसरी च पुजाआ।

"दपैरीं घर (अ)राम करा करो।" अधकेड़ आदमी ने सलाह दित्ती।

डाक्टरै ने सिरै उप्पर पट्टी कीती, आरकें उप्पर, सिपरट लाई ते उसी बैंच उप्पर बठाई ओड़ेया।

"अच्छा अऊं चलना। डाक्टर साब गी पैसे देई ओड़ेओ।" ओ जन्दा २ आक्खी गेया।

"बिन्द'क ठहरेओ।" पुन्ना ने झकदे होई पुच्छेया "इत्थें कोलें कुत्थुआं मिलगन?"

"कोले——?' अधकड़ आदमी ने अक्खर इयां उबाचेआ जियां ओ इसी पन्छानदा गै नईं होयै। "कोलें दी नेई के लोड़ पेई गेई ऐ?" "जागतै गी धूनी धुखानी ऐ।" ओदे मुंहां सैंह्वन गै निकली गेया।

उस आदमी ने इक गड़ाका मारेया, "तुस बी केड़े जमाने दियां गल्लां करा दियां ओ। जागत कसरी ऐ तां डाक्टर साब गी दस्सो। भला धूनी दे धुग्रां कन्ने के होना ऐ ?"

पुन्ना पच्छोता दी ही जे तगाने सही गल्ल दस्सियै अपना हास्सा करोआया ऐ। उसी पता ऐ शहुरे दा इक बी आदमी उसी सज्जर नईं आखग जेकी ओ डाक्टरै गी छड्डियै धूनी दा आसरमा लै करदी ऐ।

उसी चुप्प दिक्खियै ओ आदमी बोलेया "जे तुसें कोले जरूर गै लैने न तां ग्रौं तुसें गी २४ नम्बर बस पर चढ़ाई देयां। उसदे ग्रौने दा समें होई गेदा ऐ। पर छोड़ो ए बैह्‌म। जमाना कुत्थुग्रां कुत्थे पुज्जी गेया ऐ ते तुस उत्थें गै ओ जित्थुग्रां चले हे।"

पुन्ना ने रमाल कड्डेग्रा, गंड खोली ते तुड़े-मुड़े दा दौं रपें आला नोट डाक्टरै गी पकड़ाया। बापस पैसे लेइयै उनें गी गिनियै उसने रमालै च बन्नी ओड़े। उस आदमी कन्ने बस स्टाप तगर आई। बस अजें नईं ही आई दी। बस्सै गी बलगदे लोकें दियां नजरां ओदे शरीरै च जियां छेक करन लगियां। ओदे कश पुजदे गै लोक अपनी-अपनी जानकारी दूयें तगर पुजान लगे।

'इस्सै बुड्डी दा ऐक्सीडेंट होआ हा । बचा होई गेया।'

उसी लग्गेया जियां ओदे पिंडे उप्पर अनगिने जखम होई गे होन। ओ साम्भै तां केड़े जख्मै गी ! अधकेड़ आदमी उसी सारें शा अग्गें खड़ोआई गेया ते इक लोहाई दी हट्टी दा पता थौह्‌ बी दस्सी गेया।

खड़ोने करियै ओदे अंगें गी दरदां होन लगियां। ओ गुज्जियां सट्टां दुखन लगियां जिंदा तत्ते - घा उसी पता बी नईं हा लग्गा।

बस आई तां ओ सारें शा प्हले चढ़ी गेई ते इक खाली सीटै पर बेई गेई। कंडक्टर गी दिक्खियै उसने पैसे गिने। कुल अस्सी पैसे हे। बी (२०) पैसे बस्सै तै बक्खरे कड्डी लैते ते बाकी दे रमालै च पाइयै गंड देइयै गोजे च रक्खी लैते।

कंडक्टर ने उसी २० पैसे दिंदे दिक्खेया तां जले दा पेया—"माई, ए के देया करनी ऐं। बी (२०) पैसे होर कड्ड,"

"पुत्तरा मेरे कश बस इयै न।"

"की झूठ बोला करनियें ? मेरे सामने तूं रमालै च पैसे बन्ने न।"

उसी सेई होआ जियां कंडक्टर ने उसी नगे करी ओड़ेआ होयै।

उसने रमालै चा इक दस्सी कड्ढी ते स्हाब करन लगी। घरा ओ दो रपे लेइयै चली ही। इक रपेआ ते बी पैसे डाक्टरै ने रक्खी लैते। ३० पैसे बस दा भाड़ा होई गेया। हुन पिच्छें बचे न पजा (५०) पैसे। इसदे ते मसां अद्द किलो कोले थोने न। ओंदे होई उसी पैदल गै औना पौग।

''बस इयै ई मेरे कोल।''

कंडक्टर गी दस्सी दिंदे होई ओ बोली कंडक्टर ने नक्क मूंह चाढ़ेआ ते बिजन टिकट दित्ते दे अग्गें उठी गेया।

* * *

पुन्ना ने कोले थैले च पोआए। लोहाई दी हट्टी शा परे हुन्दे गै उसी चेता उठी आया जे उसी पंज-छे मील टुरना ऐ, ते ओ बी धुप्पै दे समुन्दरै बिच।

चलदे-चलदे ओदे गोडे कड़कड़ान लगे। जात सुक्कन लगा। मुक्ख दा चेता उठी आया। जिस हत्थै च झोला पकड़े दा हा उस दियां औंगलियां बेसुरत होन लगियां। पिट्ठ दी चमड़ी हेठ कोई कीड़ा रेंगन लगा।

परसीना रगड़ोई दिएं आरकें उप्पर लूनै सांई लग्गा दा हा। उसी जागतै दियां चीकां सुनचन लगियां। फी उसी धूनी दे धूं दी बाशना औन लगी उसने मत्थे उप्पर बज्जी दी पट्टी उप्पर हत्थ फेरेया ते कोलें आला झोला पिट्ठी पिच्छें लटकाई लेया।

कोले पिटठी गी चुब्बन लगे। उसी सेई होया जियां कोले धुप्पै च भखी गे न। उसदी कढी थमां जाले (जलन) दा इक घेरा (दायरा) ओदे सारे शरीरै च फैलदा जा करदा ऐ। ए सेक कोलें दा ऐ जां भखदी दपैरीं दा उसी किश समझ नईं आवा करदा ऐ।

धमूं

ओम गोस्वामी

बिरलियां - बिरलियां कनियां बरियां हियां। सिड़कै दा काला-धूड़ा रंग निखरी आया हा। दलदल बिच्चा निकली दी अश्कै संगनी लेटी दी ही—काली कलूटी, चिक्कड़ भरोची पिछली कनूरी आंगर लसलस करदे गोले खल्ल उतरियै उस तंग ते पलेसदार गली अल मुड़दे गै मेरे मत्थै दियें अक्खियें सामनै, बिच सिड़का दे चथोई दी ओ जिन्द फिरी गेई जिसदे गिर्द राहगीरें दा घेरा हा . . .

. . . . लऊआ दा छप्पड़ हा। लोकें दी भीड़ ही। जिसलै मनै दे खतोले करी में घेरे अंदर धसेया हा, मेरे खाब-ख्यालें च बी ए गल्ल नईं ही जे हादसे दा शकार ओ आदमी होग जिसी में चंगी चाली जाननां। अज्जा दा नईं बरें दा। जिस दफ्तरै च में कलर्क आं, धमूं उत्थें चपड़ासी ऐ। पर उसी सिड़का मंझ बिछे दे दिक्खियै मिगी कोई चर्ज नईं होआ। इक दिन ए होना गै हा। किश बरें थमां ओ सत्तें-सबेल्लें कौड़ा पानी पी बैंदा ते मस्त होई जंदा। सिड़का पर टुरदा तां बैतलें आली ओदी चाल

होंदी । रोज ब्याड़ी फट्टने करी उसदे मूंह-सिरा पर टिक्चर आयोडीन दे तुम्बे चमके रौंहदे । अल्ले जख्म दे पीले-पीले चटाक हे ते उन्दे थमां कपाऊ दे चिट्टे रेशे—बिजली दी तारें परा लमकदे भरे दे खड़कें आंगर भुलदे रौंहदे । अन्जान आदमी उसी दिक्खयै देहशत खाई जन्दा हा । पन्छानुएं दे मनै च उस आस्तै दया ते हमदर्दी उग्गन लगदी । ओ केड़ी चीज होग जेड़ी दिनें दपैंरी आदमी गी नशा करने पर मजबूर करदी ऐ ? सोचदा में घमूं गी बरीकी कन्ने दिक्खन लगदा । अपनी हमदर्दी में कदें उस पर प्रकट नईं होन दित्ती । मेरी तनखा अग्गें गै तस्से लुआंदी ऐ । कोई होर हमदर्दी दे बोल सुनदे गै दुहारा आस्तै अपनी नजरें कन्ने मेरे बोजें गी टोह्न लगै में ए नईं चांहदा । में सोचदा नौकरी छुड़कने परैंत इसदा के होग ? उसलै इसने नशाजरी भट्ठी दी छोड़ियै 'स्पिर्ट' ते बेहोशी दे कैपसूलें दे सस्ते नशे पर उतरी औना ऐ । फी ए पूरा-पूरा दिन बेहोशी दे खूया च आठरी दी लकड़ी आंगर पेदा रौहग । इक मानू दे सरीरा दा इन्ना नकारा होने दा अहसास मिगी पैरें कोला सिरा तगर ठण्डी त्रेली च डोबी उड़दा ।

बड्डे साब घैंटी बजांदे न । घमूं अपने आपै गी समेटियै अंदर गेया । फी बाहर आनियै पानी नेन लगा । गलासै गी जरा कन्ने पगड़ने पर बी उप्पर पेदी पलेट ठल . . . ठल छेड़ करदी कम्बै करदी ऐ । में दस्कत करान आंदे दे कागत अगड़े करना पर साब ने अक्खियां घमूं पर खोब्बी दियां न . . . टिप्प लाई दी ऐ । घमूं 'टैनशन' खड़ोने दा जत्न करदा ऐ । मत्थे पर घबरा कन्ने परसै दे निक्के-निक्के तोपे कुरजी औंदे न । गलासा पर नचदी प्लेटा दा छिडा बी ते छेड़ बी बधी जा करदी ऐ । ढिल्ली बर्दी कन्ने खट्टी दी देऊ च कम्बनी बदी गेदी ऐ । हून कुसै पल बी प्लेट उड़कियै पुज्जा पौग तां फिगरां-फिगरां होइयै फर्शै पर बिछी जाग । साब गलास थमदे न । घमूं सलाम ठोकने आस्तै हत्थ उबड़ा चुकदा ऐ — जड़ा नक्का दी चुंजा कन्ने जाई बजदा ऐ । बल्लें-बल्लें साब कोला नजरां चुरांदा ओ बाहर निकली गेया ऐ । साब उसदे कदमें दी खोरी आहट तगर दरवाजे पर हिलदे पर्दै अल दिखदा रौंहदा ऐ । में निक्का नेया

खगूरा भरियै उसदा ध्यान फाइलें ग्रल खिच्चनां। साब ग्रबकियँ मेरे ग्रल दिखदा ऐ। फी ग्रश्क मेरी ग्रक्खियें च रड़कदा सुग्राल ग्रो पुड़छी लैंदा ऐ। पैन्न गी पलै-पलै खोलदे ते बन्द करदे होई साब ग्राखदा ऐ—'सफाई दिंदा ऐ मिगी हत्थ कम्बने दी बमारी ऐ। डाक्टर ने पीग्रा पीने दी सफारश कीती दी ऐ। मिगी सेई ऐ, सिर्फ बहानेबाजी ऐ। पर इस करियै किज ग्राखदा नईं जे समझाने पर बी इसने शराब छोड़नी नईं। इयँ ने ग्रादमी बेवक्त मौत मरदे न। मुग्रत्तल जां डिसमिस करां तां ए चार रोज पैहले गै मरी जाग।' साब दी गल्ल मिगी कोरी हमदर्दी गी फिलास्फी एठ छपैलने दी ग्रफसराना कमजोरी सेई होई ही।

घमूं दी बेहोशी ते लऊ च नपीड़ जिंदू दे चवक्खी खड़ोते दे मेले च हर इक चेहरा ग्रश्क साब बनियै ग्रपनी भविक्खवानी दे पूरा उतरने पर कसैली मुस्कान भरै करदा ऐ। 'में ग्राखदा नईं हा?' ग्रक्खियां इस भाव इच डोलै करदियां न।

—'साह ग्रजें ऐन, पर बचन नईं लगा।' इक भाई बोलेया।

—'शराब पीती दी ही माराज।' दूये ने ग्राखेया।

—कोई ग्रादमी इसी ग्रस्पताल की नईं पुजांदा?' में उन्दी मनुक्खता गी लानत जन भेजदे होई पुच्छेया। इस पर दौं ग्रादमियें दा किट्ठा परता ग्राया। इक ने ग्राखेया—'जेड़ा थानै खबर देन जाग उस्सै गी ग्रो बन्नी लैंगन।' दूये ने ग्राखेया, 'तुस्सै की नईं ए नेक कम्म करदे?' पैहले ग्राला ग्राक्खा करदा हा—'कुन एमें जी, दुएं दी फड़िस्ती ग्रपने गल पा।' उसदी बुग्राजै थमां लगदा ऐ, कुतै पैहले उसी इसदा तल्ख सामना होएदा ऐ 'ग्रस्पताल पुजान जाग्रो तां बी पुलस तुसें गी गै बन्नग। ग्रपना कम्म त्रोड़ियै पेदे रवो थानें ते कचैहरितें दे चक्करें च। जिसने टक्कर मारी दी ऐ, ग्रो ग्रदिया ढालियै बिस्तरे च सुत्ते दा होना..।'

में उसदी पूरी गल्ल सुने बगैर मजमे दे बाहर टुरी ग्राया। घमूं कोला परे जान लगनां तां मनै गी तसल्ली दिन्ना जे जिस घमूं प्रति तेरे परिचे दी जवाबदारी ही ग्रो बचपुने दा क्लास मनीटर हा—एकड़ा शराबा

पर मिटे दा आदमी नईं। इक दफ्तरै च कम्म करने करी बाक्वी दी जड़ी कच्ची नेईं तन्द ही हुन ओबी त्रुट्टी गेई। घमूं कदें बीते दे दिनें दा चेता करांदा तां मेरा सिर शर्में कन्ने झुकी जंदा। इयै जनेह चरित्र दे आदमी दा हम-जमाती होनां लोकें आस्तै के अर्थ रखदा ऐ, ए सोचियै में कुढ़दा। उनें दिनें घमूं स्कूला दा सारें कोला लड़ाकू जागत हा। मेरे जनेह गांधी दे रस्तै चलने आले जागत उयां बी उस कोला दबोए-डरे दे रौहन्दे।

घमूं गी जड़ा मेरे बचपुने दे चेतें बिच रावण साईं खलनायक बनी बैठे दा हा—मेरे संस्कार नकारी नईं सकदे। समाजी फर्ज अदा नईं करी सकने दिक्षें मजबूरियें च बद्दे दा में इन्सानियत दे नाते उसदे घरा आलें गी इसदी खबर ते देई सकनां। उत्थें पुलसा दियें फड़िक्तियें ते नमियें आफतें दा डर नईं। इयै सोचियै में उसदे घरा अल टुरिया हा।

घमूं बारै में हर इक गल्ल भुलाई देना चाहन्ना। पर पलेसें आली गली दे उस मोड़ा पर नासें च अजीब जनेही मुश्का दे बड़दे गै परतियै ओ मेरे अंग-संग उठी औंदा ऐ। मिगी इसदी नमींदी नईं ही। दफ्तर बी जदूं ओ मेरे कोल कदें बैहले मौके औंदा तां इयै जनेई मुश्क उसदे वजूदे थमां हवा च झड़न लगदी।

—पता नईं तूं किस मुश्का दी गल्ल करनां। इत्थें एड्डी बड्डी बस्ती दे बस्नीकें बिचा में कुसै गी बी मुश्का दी गल्ल करदे नईं सुनेया, ओ आखदा।

मेरे दमाका च किल्ला जन तड़न लगदा ऐ। जिन्ना अगड़ा बधो उन्ना गै कोई अदृक्ख हथोड़ा इस किल्ले गी सिरा दी पुल्ली जमीना अदर ठोकन लगदा ऐ।

— इक ओ बी दिन हे। ए बी दिन न ... घमूं अपने च डुब्बे दा स्कूली जमाने दे दबंग दिनें गी मेरे कन्ने बेइयै चेतै करना चाहन्दा। पर में अपनी चिंता च डुब्बे दा आखदा—'जेकर कदें इस शैहरा च प्लेग पेई तां सारें कोला पैहले इस गली थमां उसदा मुंढ पौना ऐ।

पैहले जदूं शराबा च गुट्ट होए दे ओ दफ्तरै च गै बिछी गेया

हा अदूं पैहले बारी उसदे घर आया हा । मजूरें स्ट्रैचर चुक्के दा हा । दूआ चपड़ासी घरा दा रस्ता दसदा अगड़ा चला करदा हा । उस दिन इन्नी मुश्क नईं ही बझोंदी । खबरै ओ घमूं दे अन्दरा फुटदी अक्की दी मुश्का एठ दबोई गेदी ही ।

अज्ज नालियें इच चिक्कड़, कूड़ा अजीब जनेई मुश्क छोड़ा करदा ऐ । डीजल आंगर गाढ़े पानिया च बुड़बुड़े फटदे न—जियां सड़े दें अडे दी बदबो हवा च घुली जंदी ऐ । उस थारा जित्थें नाली दे कनारें दे पत्थर त्रुट्टी गेदे न ते अग्गें नाली कच्ची गै बगा करदी ऐ । गन्दे पानी दा छप्पड़ खड़ोते दा ऐ । बिच चिट्टियां बतखां तरै करदियां न । जागत कुड़ियां उंद पिच्छे दरौड़े करदे न । डरी दियां बतखां फंग फंडदियां काले चिक्कड़ा दे बाहर उठी जा करदियां न । जागतें दा टोल्ला काले बदबोदार दलदल इच नच्चा करदा ऐ । में सोचनां करदें इस चिक्कड़ा च रेइयै बी खूना दा रंग सूआ होई सकदा ऐ ?

निक्के-निक्के ञ्याणे जड़े मसां टोरी लग्गे न बड्डे जागतें पिच्छें नाली दे चिक्कड़ा च रौंदै-रौंदे दरौड़े करदे न । इंदे च घमूं दे ञ्याणे बी होंगन । उनेंगी खबर नईं जे उंदे चिक्कड़ा बिचा निकलियै सिड़कें पर रुलने दे दिन उठी आये न—रस्सी मूंडै बाइयै मजूरट्ट बनी निकलने दे दिन, कीजे उंदा बब्ब खोरी साहें पर ऐ । सोचनां इनेंगी ठाकां । पर के आखियै रोकां ? में जे किज आखंग के इंदी समझा उठी औग ? पर में ठाकां की ? जेकर माऊ बब्बै गी इंदी चिंता नईं ता आऊं के करी सकना । छड़े जम्मना ते रुलने लेई नालियें च सुट्टी देंना . . . पर सब लोक ते इस चाली दर-बदर नईं होंदे । कोठियें आले दे ञ्याणे सलीके कन्ने पढ़दे न । ओ सेआने होइयै कुर्सियें पर बेई जंदे न । चिक्कड़ा आलें उंदी ताबेदारी करनी ऐ । पर की . . .? जरूर कुतै गड़बड़ी ऐ । में सोचना जो होआ करदा, ए होंदा आया, होंदा रौहना ।

फी में कुत्थें जा करना ? खबर देन, हादसे दी ? घरा आलें आक्खना पैहलें आया हा तां घमूं गी स्ट्रैचर पर पाइयै लेआया हा । हून आया तां मौती दी खबर लेइयै आया । बिन सोचे दे में केड्डी मन्हूस

मीह्‌मा पर चढ़ी आयां। सोचनां नाली च खेड्डा करदे जागत मेरे अल दिक्खन तां हादसे दी खबर देइयै पिछड़ा परतोई जां। ऐमें जानी मन्हूस खबर आनने दी बेवकूफी करी ओड़ी। उसदा बुड्डा बब्ब बदाश्त कियां करग इसगी। मेरे चिट्टे सुथरे टल्ले जागतें दा ध्यान अपने अल नईं खिच्चा करदे। थोड़ा अगड़ा दिक्खनां नाली बिच्च किज सेयाने जागत तलोफी-तलोफियै किज कड्डै करदे न। गंदगी दे कीड़ें छुट्ट होर ऐ के ऐ इस नाली च। खबरै उन्दी तत्परता किस चीजै आस्तै ऐ।

में खड़ोई जन्नां। दिक्खनां ओ नाली दे तलै च हत्थ मारियै ठोस-ठोस चीजां बाहर कड्डै करदे न। गीटे, जंगाले दे किल, तारां, शीषियां बांटे, चिमचे, ताम्बे ते पितलू दे टुकड़े। सब्बै ढेरियां बक्खो-बक्ख। में सोचनां इनेंगी खबर दित्ती जाई सकदी ऐ। गल्ल चलाने आस्तै उन्दे माहोल च किज चिर में राहन्नी कन्ने खड़ोता रौहनां। फी पुच्छनां—'किज गोआची गेदा के?'

—आं चांदी दा चिमचा डिग्गा हा।' जागत मस्काइयै परता दिंदे न।

—कुत्थें डिग्गा हा?' सोचनां जेकर इत्थें होंदा तां जरूर निकली आए दा होंदा।

—ए अस की दसचै। जेकर तूं कड्डी लैं तां?' करड़ी बुआजा आला जागत आखदा ऐ। बाकी सब्बै खड़मल्ल पाई उड़दे न, में बेवजह जन अपने गी ढीठ होएदा मसूस करनां, ते मसां नजर परेडी करियै उत्थुआं खिस्की औनां। हून आपूं खबर पुजाने छुट्ट होर चारा नईं।

में चरोकनी पन्छांती दी कोठड़ी अंदर उठी आयां। धर्मू दे पिता कोला पन्छोंदे नईं। लिस्से फंग होई गेदे न। पिंडे परा सिकड़ी जन उतरा करदी ऐ। मिगी ओ निरीह अक्खियें कन्ने दिखदे न। बेबाक्बा गी वी अपने छप्परा एठ दिक्खियै ओ कूंदे नईं। उन्दे डेल्लें दा सक्खनापन अश्कै सारे कमरे च फैली गेदा ऐ। सोचनां गल्ल किस चाली शुरू करां? कियां आक्खां बुड्डे गी जे तेरा पुत्तर गड्डी हेठ आई गेदा ऐ? के ए सदमा बुड्डे दे प्राण नईं लेई लैग?

मिगी तसल्ली होंदी ऐ जे इस न्हेरखड़े कमरे च बुड्डा एक्सीडेंट दी खबर सुनाने आले दी शक्ल चंगी चाली नईं दिक्खी सकग।

पता नईं की दिनें दपैरीं इस कुटी च न्हेरा पेदा ऐ। अन्दरे दे न्हेरे कन्ने बाक्बी कड्डने लेई अक्खियां फिरा करदियां हियां—चक्क्खी। इच्चरे गी बाहरा दा बुआज आई—बाबा, कोई चार'क किलो शीशियां ते दो किलो किल्ल होई गे न। डिड रपे दा कम्म बनी गेया ऐ। आम्मे दियें तारें दी में भाई कोला खील लेई लैती ही। में जां बेची आमां?' बुडहा परता नईं दिदा पर मेरा जैहन बाहरा दी बुआजै गी झट पन्छानी लैंदा ऐ। उयै करड़ी बुआज आला जागत जिसने बिना उमर जां रुतबे दा लिहाज कीते दे झट 'तुस' ते 'मे' दा छिडा बरोबरी करी दित्ता हा।

—बाबा बोलै नईं करदे? फीम मुक्की गेदी ऐ?' जागत अन्दर आइयै दुआरी खोली दिंदा ऐ। बुड्डा रोशनी अल दिखदा ऐ — अक्कै जुगें दी बैरी होऐ। लोई दी इक लकीर कंदै पर टगोई दी फोटो पर पवै करदी ऐ। बरें थमां जम्मी खुक्खल उग्गड़ी आई ऐ। खुक्खलै कन्ने पंजमी जमाता दा ग्रूप फोटो धुंदला पेई गेदा ऐ। फी बी पन्छानू चेहरें दी पन्छान मुश्कल नईं, खलकी पगती च में ते उप्परली धमूं खड़ोते दा ऐ। मेरियें अक्खियें सामनै ओ मंजर उठी औंदा ऐ जदूं स्कूला च कोई नेता होर भाषण देन आये हे। भाषण दे बाद उनें धमूं गी खादी भडार दे कपड़ें दा जोड़ा ते गांधी टोपी दित्ती ही—ए बी तकीद कीती ही जे उस कन्ने सारे जागतें गी बराबरी दा सलूक करना चाईदा। उस बेल्लै में सोचेया हा जे आक्खां तुस इस्सै गी आक्खी देओ हां—होरने गी मारे कुट्टै नईं करै। उंदे जाने बाद मास्टर होरें समझाया हा—हरिजनें दा हफ्ता मनाया जा करदा ऐ। धमूं हरिजन ऐ ए सुनियै उस च मेरी श्रद्धा जन बनी गेई ही। में उसी पुच्छेया हा—'तूं हरिजन एं—ए किन्नी थैल गल्ल ऐ—फी तू दूये जागतें पर रोब की पान्ना हुन्ना।' परते च उसने कस्सिये इक चपेड़ मेरी खाखा पर मारी ही। बोलेया 'बड्डे हिन्दू दे बच्चेया, इक बारी हरिजन आखेया ई।' में बनाका जन होएदा सोचदा रेया हा जे मेरे कोला के भुल्ल होई ऐ। हरिजन, मतलब परमात्मा दा आदमी इसी

उसने गाली सतुल्ल की बुज्झैया ऐ। मास्टर होरें धमूं गी उस इक हफ्ते ग्रास्तै कलासा दा मनीटर बनाया हा। फी श्रो पूरा बरा गै मनीटर बने दा रेया। उयै खुतपुट्टनू धमूं खादी भंडार दे कोरे टल्ले पाईयै नाली च छपाक-छपाक करदा उतरी गेया ऐ। इक ग्रनघड़ मोशा नाली दे कंडे परा रुलकदा-रुलकदा उस पर ग्राई पेया। उसदी जिन्द चथोई गेई ऐ। फटी दियें रगें बिच्चा लऊ नईं काला चिक्कड़ बगा करदा ऐ। में कम्बी पौनां। झपकी त्रुटदी ऐ। फोटो इच धमूं जिन्ना मसूम लगदा ऐ। उन्नी गै सिड़का पर बिछी दी उसदी जींदी लोथ बी ऐ – निर्लिप्त जन।

—लेई ग्रामेयां रत्ती हारी।' मते चिरा पिच्छुग्रां बुड्डा बोलदा ऐ। तुत इयां ऐ जियां जीभा गी लकवै मारे दा होऐ। उसी कम्बनी छिडी दी ऐ।

—बड्डेया चलाका, चार किलो शीशियां ते दो किलो किल्ल! सवा दो रपे दे नईं बने?' इक जनाना बुग्राज कुटी दे कन्ने ग्राले दरवाजे थमां ग्रौंदी ऐ। जागत मेरे ग्रल दिखदा ऐ, थोड़ा नेया झकदा ऐ, फी दुग्राठनी कोल उठी जन्दा ऐ—'ग्राहो, भराविये, पर मांजे ग्राला सवा किलो दा इक क़िलो तोली लैंदा ऐ। में के करां, लुहार बी किज पल्लै नईं पान्दा। पत्तरियें दे खासे पैहे थोई जन्दे न पर ग्रजकल उनेंगी कोई कूड़े च सुटदा गै नईं।

—ग्रच्छा चुप करियै लून ग्राटा लेई ग्रामेयां, ग्राहो।'

—ते बाबे दी फीम?'

—इयां करेयां, मती जनेई लेई ग्रामेयां . सारे फक्की लैगे . . . फी मुक्ख ते नईं सुलगग।'

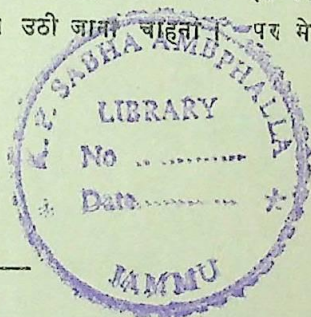
—हून तूं चुप कर। में नोना बिन्द चिरें ऐ। नमीं फिलम लग्गी दी ऐ। चार टिकटां निकली गेइयां तां दाली दा बसीला बनी जाग।' ग्रो उठी जन्दा ऐ। पर ग्रो बोलदी रौहन्दी ऐ। —ग्रो, शराबी मर्दं सबरै किस भट्ठी पर छाम्बा लाइयै बैठे दा होना?'

बुड्ढा मेरी मजूदगी कोला बेखबर जन छत्तै अल दिक्खी जा करदा ऐ। मौका जानियै में ग्राखनां—'धर्मू दा . . . . एक्सीडैंट होई गेया ऐ . . . . शालामार पर . . . . बुड्डे पर असर दिक्खने ग्रास्तै में फिकरे गी ओड़ी-ओड़ियै बोलना। ओ निष्भाव जन गोती फिरी दी धरत दिक्खन लगदा ऐ। में मते चिर उसदे किज बोलने दी निहालप करदा रौहना। पर ओ बिना झपके दे ग्रक्खियां पुर्नां खोल्ही रखदा ऐ। कईं बारी मच्छर भूं-भूं करदे मेरे कन्ने कोला उड्डरी गे न। होर बौना मुश्कल होई गे । ऐ। फी बी बुड्डे दे किसै दुवधा बिच्चा बाहर निकलने दी होखी च त्रुट्टी दी खट्टै दी दबानी च फसे दा, बैठा रौहना। चुप नघूकी गी ओड़दे त्रिड्डियें दे इक रस ताल कोठरी गी ठंडा-ठंडा, सिल्ला-सिल्ला बनाई जा करदे न। इक मच्छर बुड्डे दी चमचोई दी पीली बामां पर ग्राई बौंदा ऐ। दिखदे-दिखदे लऊ चूसदा ऐ। में बलगना जे ओ इस लऊ दे तरेग्राए छापामार गी थप्फा मारियै खत्म करग। पर ओ ग्रापू इस मच्छरा दा ढिड लऊग्रा कन्ने फूलदा दिखदा रौहन्दा ऐ। मेरियें तलियें च तिलमिल-तिलमिल होन लगदी ऐ। मनै च ग्रौंदा ऐ, पुल्ली नेई छोड़ियै इसी फेई देग्रां। पर खबरै की में ए नईं करी सकदा। मच्छर उड्डरी गेया ऐ, इक कतरा खून लेइयै। हूनै तगर धर्मू दो जिन्दू बिच्चवा ग्राखरी तोपा बगियै सिड़का दे बुल्लें पर पपड़ो बनी जम्मी गेदा होग।

बुड्डे दी जिन्द डग डग कम्बी जा करदी ऐ। सिल्ली नेई गुदड़ी उसने लपेटी लेई ऐ, पर पाला नईं चुक्का करदा। सीतै कन्ने ओ सी-सी करै करदा ऐ। कोठरी दा हुम्म हून मेरे कोला नईं जरोग्रो करदा। बड़ी गर्मी ऐ! उसदे ग्रोठें दियें धूकें च कघूड़ किट्ठी होई जा करदी ऐ।

—रंडे, जा रती हारी ग्रानी दे। उसने खबरैं किसलै बापस मरना ऐ— बलैंकिये ने।' बाहरा दा कोई परता नईं ग्रौंदा। बुड्डा रोन लगदा ऐ . . . रोन्दा ऐ . . . धाड़ां मारदा ऐ।

जुग्राब ग्रोने च मता चिर लग्गी जन्दा ऐ—ग्रस रुट्टी गी रोग्रा करने ग्रां बाबा तूं नशा त्रुट्टने दी पीड़ रोग्रा करनां ए।' जनानकी बुग्राज ऐ।

मैं उट्ठना ते झटोपट कमरे दे बाहर निकली औनां । नाली दे कच्चे सिरे पर आइयै मिगी लगदा ऐ, मैं उस हादसे दी खबर ते दित्ती गै नईं । दित्ती दी होंदी तां सारी बस्ती च करलट्ट नेई पेई गेदा होन्दा ? इस कुटी दी जनानी रोना-पिट्टना नईं शुरू करी दिन्दी !! बुड्डा गशा खाइयै नईं ढेई पौंदा । ? सोचनां पिछड़ा परतोइयै बुड्डे गी हादसे दी खबर देई आमां । इच्चरै गी नाली च पत्थर पौंदा ऐ . . . बतख उड्डरी गेई ऐ । मेरे कपड़ें ते मूंआं पर गंदियें छिट्टें दी बाछड़ जन होई ऐ । मेरे टल्ले, मूंह-हत्थ सब चतरोई जन गे न । इस बस्ती थमां जिन्नी जल्दी जल्दी होऐ मैं बाहर उठी जानां चाहनां । पर मेरी हर गैं छुट्टी-छुट्टी होई जा करदी ऐ ।

सिपारश

ठाकुर पुंछी

मेरे बड्डे मामा दे दोस्त हे इक इन्कम-टैक्स अफसर । उन्दी सपारशा उप्पर सेठ घन्नाराम हुन्दी लोहे दी फर्म इच मनेजरी थोई गेई, तन्खाह लाई पाइये साडे त्रै सौ ते जरूरी कम्में आसतै मोटरा दी सवारी मुफ्त, उयां नौकरी उन्नां चिर गै जिन्ना चिर सिपारश ऐ । सिपारश बदलोई नौकरी बी खत्म ।

सुद्दियां टक्करां मारी दियां हियां, हामी भरी लेई, पर जिल्ले में इन्नी बड्डी फर्म दे दफ्तरा गी दिक्खेया, अक्खीं टटेयाईं गेईयां । इक कमरा, ओबी त्रेडा फिडडा ते चक्रखेया मित्तो ते धूड़ । कन्दां स्याह कालियां ते रद्दी कागज पतरें दे खिलरे दे ढेर ते उप्परा दा झांकदियां नंगियें जनानीयें दियां तस्वीरां । चलो इन्नां गै हुन्दा पर उत्थें त्रवै जीन्दीयां जागदीयां मूर्त्तां बी विराजमान हियां, सड़ी दियां नोआरां । बढ़ियां दुःखी । मिगी दिक्खिये होर बी दुःखी होई गेईयां ।

बड़ा चबात होया, सच्च पुच्छो ते दिल घिरेया, इन्नी बड्डा सेठ, इन्नी बड्डी कोठी। इन्नी बड्डी लोहे दी हट्टी ते ए दफ्तर। मन कीता जे पिच्छले पैरें परतोई जां पर साडे नौं सौ दे नोट ! मनां दी मनां इच गै रेई। जक्को - तक्की इच पेए दे दिक्खियै इक मूर्त करलाई, मिगी सरदार जमीत सिंह अकौंटैन्ट आखदे न"। मेरा साह निकली गेया कक्ख नेईं लब्बा। इक खिलरी दी दाढ़ी, टिल - मटिला साफा, खाकी पतलून ते ओपरा नेया कसोये दा कोट जियां मांगमा होऐ। नक्क - नक्शा इन्ना माड़ा नेईं हा, पर अक्खीं बे - सोआसियां। जियां भविक्ख दे सुन्दर सनाकड़े जीवन प्रदान करने आले सुखने दिखदे हुट्टी - हारी गेई दियां होन ते हून भलेयां मटोने दियां सोचा दियां होन। उसी दिक्खियै बझोया जियां ओ अपने आपा कोला गै रुस्सी गेदा होऐ। कुसै कहानी बिजन जीना कियां, सुखने साह ते नेईं बदान्दे ?

ओ किश अपने बारे इच सुनारदा हा में किश ओदे बारे इच तलोफारदा हा। तलोफां दिन्दे नजर इक नुक्करा उप्पर पेई जित्थें दफ्तरा दी दुई मूर्त सिर सुट्टियै किश लिखने इच मगन ही। जियां उसी अपने सिवा कुसै होर दा पता गै नेईं होऐ। आवभक्त कनेई उन्ने ते अक्ख पुट्टियै बी नेईं दिक्खेया। मनेजरी ने मिगी किश भुल्केया पर ओदा ढांचा दिक्खियै डरी गेया। सुक्की सड़ी दी नुहार ते त्रुटे भज्जे दा शरीर; मुट्टे २ शीशें आली ऐनका हेठ दबोई दियां मुट्टियां २ अक्खीं जिदे डेले बाहरा गी हाम्बदे लब्दे हे।

सरदार जमीत सिंह अकौंन्टैंट परतियै करलाया "ए साढ़े कांशीराम यात्री टाइपस्ट—डोगरी, पंजाबी, हिन्दी ते उर्दू दे कवि। बड़े बड्डे लखारी। दिने - राती लिखने इच गै जटोये रौन्दे न। ते अपनी कुण्डली इचा लोहे दी एकड़ी टाइप मशीन गी परतने दा जतन करदे रौन्दे न पर अजें कुसै पासै बी सफलता प्राप्त नेईं होई।

यात्री बड़े मुश्कलें कुर्सी उप्परा उट्ठेया। नुहारा उप्पर इक बड़ा ओपरा नेहा हास्सा आनियै दिक्खेया जियां आखा - र - दा होऐ हूने-हूने गै इक नमीं कविता छिम्बी ऐ। आखो तां पेश करां।

में ओदे डेलें गी फरोलेआ। सारे संसारा दियां आसां मेदां हियां उन्दे इच। कदें नेईं मुक्कने आलियां आसां मेदां, इक नेई वेदना जेड़ी मनें दे खतोलें इच खुब्बियै घटदी बददी रौहन्दी ऐ।

जमीतसिंह परतिये कड़केया, "ए शमशेर साहब हैड - कलर्क।" शमशेर बहादुर नां पर बहादुरी कोला त्रान्दे न। ओदे थार साहब शब्द बरतदे न। अपने आपा गी शमशेर साहब आखदे न, जीवन बड़ा टिके दा ऐ ते लपक लपाटे समां दूर।

शमशेर साहब किश नईं बुहासरेया। जवाब इच नां मुस्कराया नां गै अक्खियें अक्खियें इच कोई स्नेहा दित्ता। जियां उसी नां कुसे दे औने दी खुशी होऐ ते नां गै बरधने दी। नमें पुराने दे चक्करा समां भलेयां नकेबला। बस अपनियां अद्‌जागदियां नींदरां हियां ते सुतनींदरे सुखने। होई गेए सोगे तां बी खरा। नेईं तां अपना अपकदा तड़फदा जीवन बी केह् बट्‌ट ऐ। काली अचकन, लट्‌ठे दा घटना ते पैरें इच चिट्‌टी चपली। बनकदा मानूं हा, जिसी दिक्खिये सुन्दरता कोला बद्ध गम्भीरता दा अनुभव हुन्दा हा। सारी ध्याड़ी कुसेगी चिट्‌ठी लिखदा रौहन्दा। ए शुगल जवानी दी पहली भुनका समां चलदा आवारदा हा। चिट्‌ठी लिखदा, फर्म दे लिफाफे इच पान्दा, सिगरट लाइये सूटे लान लगी पौंदा, इयां बझोन्दा बस अपनी प्रेमिका दा पता लिफाफे उप्पर लिखन गै लगा ऐ। पर नेईं, अज्जा तक्कर प्रेमिका दा पता लिफाफे उप्पर नेईं लिखोया। खबरे उसी असला इच ओदा पता गै सेई नेईं हा। कुते दिक्खी हो, चेता औन्दा हा। पर दिक्खी कुत्थें ते केड़ी बरेसा इच। सोचदा तां चेत्तें उप्पर मटेयाली नेई धुन्ध जन छाई जन्दी लम्मां समां लाइये बड़े हिरखा कन्ने लिखी दी ओ उस चिट्‌ठी गी खिने इच फाड़िये सारे कमरे इच खलारी दिन्दा ते नमीं चिट्‌ठी लिखने इच जटोई जन्दा ते जमीत सिंह उसी भलखोये दे दिक्खिये सीटी बजान लगी पौन्दा जां फी गुनगुनान लगी पौन्दा। सीटी खुशी दा प्रतीक ही ते गुनगुनाना दोआसी। गीत्ता दा दा इक गै बन्द उसी चेता हा उसी चापदा रौहन्दा।

"इक बारी मेल दे रब्बा
किते बिच्छड़े ई ना मर जाइये ।"

सारे गे इक ने हे। पता नेईं कुथुआं कुत्थुआं दा तलोफां दिन्दे किन्ना पैन्डा मारिये उत्थें आई मिले। जमीत सिंह गी कुस्सी मिलने दी होखी ही। कुस्सी अपना बनाना चाहन्दा हा। एदा ते सिवाये ओदे होर कुसे गी पता नेईं हा पर बिछोड़े दी वेदना ते मिलने दी तांग सदा गै ओदे ओठें उप्पर तड़फदी दिक्खी। हर वेल्ले हस्दा रौहन्दा अपने भागें गी फटकारदा रौहन्दा ते बिच बिच सीटियां ते यात्रिये गी चिड़ाने आलियां गल्लां, जेड़ा बेध्याना अपनियें कवितायें गी छिम्बने इच लगेया रौहन्दा।

इक दीऊं ध्याड़ें इच गै में अनुभव करी लैता ए सारे गै भावुक लोक न, ख्याली हिरखा प्यारा दे मारे दे। डरना कम्म करना ओदे बस दा रोग नेईं। इक त्रट्ठोये—मरड़ोये दा कागज मेरे सोयां अगड़ा हुन्दा ते घुमी फिरिये परतिये भितथा होये दा मेरे कच्छ आई जन्दा।

हुट्टी हारिये इक दिन में समझाया जे दफतरा दी सफाई किन्नी जरूरी ऐ। शैल धोते धोयाए दे टल्ले लाने कन्नें दूयें उप्पर किन्ना प्रभाव पौन्दा ऐ। ते मान बददा ऐ फी कम्म करिये कमाओ तां किश बरगत बी हुन्दी ऐ।

में उमरी इच सारें कोला लौहका हा। इक गड़ाके इच गै टाली गेया। जमीत सिंह ने ते इत्थें तोड़ी गलाई ओड़ेया—मनेजर साहब अस इत्थें सारे सिपारशी आं, जियां तुस ओ। सिपारश बदलोई, अस गे। कुसे ना साढ़ा कम्म दिक्खना ऐ ते ना गै रहन सहन। कोई नमां इन्कम टैक्स अफसर आया, नमां मनेजर उठी आया। गल्ल इन्नी गै। रेह टल्ले दो सौ इच लाचे जा खाचे ते फी लाचे बी कुसी दस्सने लई।

गल्ल ठीक ही सैंठ धन्ना राम होरें बी अपने काले स्याह मुहां गी अंग्रेजी साबन कन्ने लशकान्दे ते उन्दी मदरी धर्मपत्नी कमोदेबी ने—बीह सतरें दा रस पीन्दे इये गल्ल मेरे कन्ने इच सुट्टी ही जे कम्म धन्धा अस अपने असर रसूख कन्ने ते जोड़ त्रोड़ कन्ने चलाने आं ते दूयें डालियें दे कन्ने सिपारश उत्पर किश बाबू बी रक्खी लैने आं। सिपारशां बदलोन्दियां

न ओबी बदलोई जन्दे न—में समझी गेया। अधकड़ अनपढ़ चपड़ासी समेत साढ़ियां नौकरियां रिशपत हियां। समें दा भुगतान करने आली गल्ल ही। जमीत सिंह दे शब्दें इच छड़ा ठरक पूरा करने आलां मामला हा। में बी चुप बट्टी लैंती। दिन बीतदे गे।

उनें ध्याड़ें इच गै कमोदेवी अपने चौथे बच्चे गी जन्म देने आस्तै हस्पताल इच दाखल होई। पहले बच्चे उप्पर सुनेया हा, साढ़े नेय अमले दी तरक्की होई हीं। अधकड़ फत्तू दा आक्खना हा असें बी तरक्की दियां मेदां लाई लेइयां न ते हस्पताल दे बाहर गै डेरा लाईये बेई गे। पहला धमाका होआ मरे दा बच्चा जम्मेया। इस्सै दिन सुनेया सेठयानी होर आपूं बी चलदियां होइयां। सारे गै रोये किश सच्चें ते किश भूठें। पर सेठ हुन्दी अक्खीं ईच में अत्थरू नेईं दिक्खे। कारोबारी मनुक्ख हे सोची लेता होग चलो एकड़े सौदे इच बी घाटा रेया, होई सकदा ऐ खबरे नकेबले बेइये रोये होन की जे उन्दा हर कम्म गुप्त हा। ओ कम्मोदेवी कोला दबदे बी हे घट्ट गै अजादी दा साह थोया, अपनी मर्जी कन्ने कोई निर्णय कीता। उयां बी उनें गी चिट्टियां चीजां पसिन्द हियां, दुध चिट्टियां, कुत्तों कोला लेइये नौकरें तक्कर ते कमोदेवी बचैरी मंदरी गै नेईं ही काली स्या बी ही, उयां उन्नें बच्चे बड़े सुन्दर जम्मे।

उस इक दिन होआ ए जे बड़ी सखत गर्मी परैन्त बाहर बरखा फुहार ने समां बन्नी दित्ता, अस ओदे सोयां अपना मन परचारदे हे जे मोटरा दा जोरा कन्ने हार्न बज्जा। इक दो त्रै बारी, खतरे दी चेंता बनी। बाहरा गी नस्से दिक्खेया सेठ होर आपूं मोटरा इच बैठे दे हे सारें दे रग उड्डी गे। सिपारशें दे तबादले होई गे दे हे पर नेईं सेठ होरें पहली बारी मुस्काइयै इक कुड़ी कन्ने परिचय कराया——मिस रोमानी, टाईप दा सारा कम्म इये करग। रोमानी मुस्काई। सेठ होरें साढ़े नां इयां गिनें जियां कोई फा बडदा ऐ। रोमानी मुस्करांदी रेई।

पर रोमानी दी ओ मुस्कान खिनें पलें दी गै ही। जियां बरखा दी फुहार। हूनें हूनें अक्खीं दे अग्गे ही हूने हूनें लोप होई गेई। कुसे गी रोह हा नां बिंद सोचने दा मौका थोया।

दुऐ दिन दफ्तर पुज्जा बड़ा चबात लग्गा। अवे पहली बारी पहलें गै वराजमान हे। पता नेईं केड़े वेले आये कमरा साफ हर चीज सज्जी दी, कोई धूड़ मिट्टी नेईं, कोई कागज खिल्लरे दा नेईं, तुहारां बी होर दियां होर ते टल्ले बी नेह जियां कुसे दी जान्नी जानां होऐ। मिगी दिक्खये किश खिसियाये ते फी अपने अपने कम्मे इच लग्गी गे। अजें रोमानी दी मेज ते टाईप मशीन खाली ही।

कोई घन्टे सारे परन्त आई पुज्जी। ऐडा फिडा कमरा बी सिद्दा होई गेया। ओदे शरीरा दे जिस केड़े अंग उप्पर जेदी नेजर पेई उत्थें गे बनकी गेई। बड़ी गै सनाकड़ी जवानी अंग अग सुन्दर। ऐ ही सिधी पर टल्ले विलायती किसमां दे गैं लांदी ही। इस लेई शरीरा दे अद्दे समां मते अंग पूरे नेईं तां अद्दे नंगे शरीरा दे जरूर हे। अक्खीं इच झक्क, तुहारा उप्पर चबलता ते गल्ला रौंसलियां। बस बांन्दी बहारें दी प्रभात जियां हुन्दी ऐ, नमीं नमीं खिड़ा दी कलियें दी मुस्कान जियां हुन्दी ए, नमीं नमीं चांदनी राता दी चुप चानक इच चीड़ें दे पतरें दी सरसराहट जियां हुन्दी ऐ। इये नेई गल्ल ही रोमानी दियें जोआन अदायें इच ते दिखदे दिखदे इक दिन गूड़े हिरख ते समोद दा संसार रस्सी - बस्सी गेया ते रग - बरंगे पिण्डे दे लोआर आरम्भ होई गे—कुड़ी इक ही। इश्क इक हा। पर ओदे प्रेमी साड़े ऐए त्रैंए जोआन बाबू ते अद्दा अधकड़ फत्तू चपड़ासी। ओ प्यारा इच मगन मुस्करान्दे ठडे साह भरदे, फत्तू प्यार करदे संघदा पर प्यार दी अग्ग इक्के नेई सलगी दी ही। रोमानी किश ऐ बी अजब नेई कुड़ी ही। सारें कन्नें इक्कै नेया प्यार करार दी ही। उत्थें सारे लटांने गी तांगारदे हे पर ओ सारें उप्पर अपने आपा गी लुटा रदी ही। जियां लुटना त्रुटना उने सिखे दा गै नेईं हा। पैसे बी खाने-पिलाने उप्पर लुटांदी, मुस्कराटां बी ते कदें कदें ——ओदे ओठ बड़े गै सुन्दर ते रसीले हे।

इक ओपरे ने ते अन दिक्खे प्यारा दा संसार बसदा रेया ते खेड खडोन्दी रेई। कुन चंगा खेडा रदा हा। कुन मात देने आला हा,

ए दस्सना कठिन हा । की जे मुकाबला किश नेय ढगा कन्ने होआरदा हा जे सच - मुचें कोई मुकाबला होआरदा बी ऐ जां नेईं इयां वझोंदा हर खडारू दूये गी मात देने इच लगे दा ऐ ते जीते दा हर इक खडारी दुयें आस्तै मैदान छोड़ारदा ऐ मिगी किश इयै नेया लगदा की जे ओ सारे तमाशा बने दे हे ते में छड़ा इक तमाशा दिखने आला—छड़े अन्दाजे गै लान्दा, की जे मिगी उस खेडा दा अंगीकार गै नेईं हा बगाया गेदा ।। किश मनेजरी दा सेयापा ते किश उयां कुड़ियें चिड़ियें दे बारे इच में ऐहा बी डरपोकल । रोमानी गी दुयें कोला वेहल गे नेई थोंदी, पर कदें कुते तरस खाइये नजर पुट्टिये मेरी बक्खी दिखदी, दुये घूरन लगी पौन्दे । रोमानी गी नेईं मिगी । मैं परसा परसा होई जन्दा केह कोखदा, कुसी कोसदा ।

शुरु इच किश रमान गै रेया । रोमानी औन्दी, किश कम्म करदी, मतियां गल्लां । सर्वां दे प्रोग्राम बनदे खुलमखुला त्रैवे ओदे कन्ने जन्दे उठी ते मैं फी इकला--मुकला । फत्तू चपड़ासी उन्दे मगर मगर चलदा, कुत्थें तक्कर, एदा मिगी पता नेईं किश दिनें परैन्त सेठ जी दी मोटर औन लगी पेई । रोमानी गी लैन्दी ते जन्दी उठी । कुत्थें, कुसे गी पता नेईं । त्रवै सिर जोड़िये बैई जन्दे ते संझ बिताने दे सरिस्ते तुपदे । प्रेम, प्यार इच ओबी रोमानी नेईं कुसे जोआन कुड़िया कन्ने, ए नेया गठजोड़ मेरे लेई नमां हा । साढ़ा नां जलन, जेड़ा ए नेईयें गल्लें लेई जरूरी हुन्दा ऐ । जियां रोमानी गी बी उन्हें खानें पीनें आली वस्तु समझेदा हा, जिसी रली-मिली बण्डिये खादा जा ।

प्रेम-प्यार दा ए चक्र जियां ए नेया चक्र हुंदा गै ते चलदा रेया ते ओदे कन्ने गै दफ्तरा दा कम्म बी बददा रेया । सब किश ठीक हा पर मिगी ए गल्ल खाई गेई दी ही जे रोमानी दूयें आस्तै हसदी चैहकदी पर मिगी दिक्खिये बर्फ बनी जन्दी । डूंगे हिरख प्यार कुन फरोलदा ऐ ।

इक दिन पता थोया, कांशी राम यात्री हुंदी सिपारश बदलोई गेई ।

यात्री होर सारी रात रोन्दे रेह ते अपनियां कवितां फाड़दे रेह ।

भाईवाली त्रुट्टन लगी । उप्परा दा सारे गै दोआस ते दुखी हे पर अन्दरा दा जमीत सिंह बड़ा खुश हा । शमशेर ते चुप्पू नेया प्रेमी हा

घट्ट बोलना ते घट्ट दिक्खना । पर यात्री किश मतियां गी ग्रीहटियां देयारदा हा, ओदियां नमियां कवितां किश मतियां गी लम्मियां हुन्दियां जारदियां हियां ते रोमानी गी कच्चियें कोदियें कवितायें कन्ने बड़ा प्यार हा । भावुक कुड़ी ही । यात्री एकड़ी कमजोरी समां लाह ठोआना चाहन्दा हा । पर रोमानी गी यात्री दी सिपारश बदलोने दा दुख होया ते ना गे खुशी । ओदियें गल्लें दी खनक जनेई ऐ ही उयँ नईं रेई ।

महीना हारा बीती गेया ।

इक दिन फत्तू होर खबर लेई आया जे सरदार जमीत सिंह अकौंटेण्ट हुन्दी सिपारश बी जन्दी रेई ।

अकौंटेण्ट सारी रात तारे गिनदा रेया ते गुनगुनान्दा रेया ते रब्बा गी गल्लां गलांदा रेया । जिन्हें ओदा मेल नेई हा कराया ।

साथ सरबन्ध ते भाईवालिया त्रुटनियां मुकनियां शुरु होई गेई दियां हियां । पर रोमानी गी ना दुक्ख हा ते नां गे खुशी ओदा हासा-रोसा बनेया रेया ।

सिपारशां बदलोई गेइयां । मुलाजम अज्जे तक्कर टंगोये दे गे हे । उयां हिरखा दे खडारी हुन हुट्टे हारे दे गे लब्दे हे । साह रहे पर हिसले-हिसले दे, डुब्बे-डुब्बे दे । दौं म्हीने होर लंगी गे ।

इक दिन पता थोया शमशेर साब दी सपारश बी गई । शमशेर रोआ न हस्सेआ, छड़ी अपनी प्रेमका गी चिट्ठी लिखनी बन्द करी ओड़ी ।

रोमानी ने खबर सुनी रंग बिन्द पीला फिरी गेआ ते गलानी बेई गेई । रोन हाकी नेई उन्नें अपने अग्गें पेई दी टाइप मशीनां पर जोरा-जोरा कन्ने औंगलियां मारियां ते अद्दमीटी अक्खीं कन्ने बड़ा ध्रोइयै अपने शरीरा गी दिक्खेआ ते कम्मा च लग्गी गेई ।

हफ्ता खड होर लंगी गेआ । रोमानी हुन थोड़े चिरा लेई दफ्तर औंदी, किश कम्म करदी इन्ने च सेठ हुन्दी कार औंदी, ओ जन्दी उठी । हून ओ बड़ी गे ओपरी-ओपरी लगदी ही, घट्ट बोलदी जिआं उन्दे इचा

कुसे गी पन्छानदी गैं नईं होयैं । हासे-रोहासे सम्भी गे दे हे कन्ने पिकनिक पार्टियां बी । सारें गी अपनी अपनी फिकर पेई गेई दी, पर सांभ बनी दी ही, बनी रेई । अवे किट्ठे दफ्तर औंदे किट्ठे परतोंदे । रोमानी दी आओ भगत लेई उनें अपने कमरे बक्खरे २ करी लैते दे हें हुन परतियैं इक भिक्क होई गे हे । माड़ियां भाड़ियां आग्गें हियां ।

इक हफ्ते परैंत रोमानी ने दफ्तर औना गी छोड़ी ओड़ेया, पता थोआ कोठी उप्पर गै कम्म करारदी ऐ । रौंहदी कसर बी पूरी होई गेई । दफ्तर फी उज्जड़ी गेआ । न सेठ जी दा कोई सनेहा न रोमानी दा टैलीफोन । जियां सारा किश बिस्सरी गुल्ली गेआ । पर इस गल्ला दा सवाये यात्री दे होर कुसे गी गिला नईं हा । यात्री ओदे उप्पर हक्क समझदा हा, एदे हुन्दे होई बी ते केईं बारी जमीतसिंह ने उसी बन्जाई बी ओड़ेया जे अव्वल ते रोमानी साढ़े इचा कुसे कन्ने प्यार करदी गैं नईं ऐ, सारे दिन कट्टने दे बहाने न, जे दना भर करदी ऐ तां शमशेर साब कन्ने । पर इब्बी झूठ निकलेआ ।

सारे जाने गी त्यार बैंठे दे हे पर अजें जाने दा हुक्म कुतै अड़के दा हा । नमें कुसे धन्धे लेई नस्स भज्ज होआ करदी ही । सपारशा दा जमाना । नौकरी कोलां मती ओदी गे तुपाई ते ओ सारी नस्स भज्ज गुप्त गै ही । रोमानी कन्ने प्यारा दी सांझ पत्थें कम्म नईं ही आई सकदी ।

सोहे दी पैहली बरखा ही अवे सब किश बिस्सरिए चहकारदे हे । जमीतसिंह बिच्च-बिच्च करला रदा हा——इक बारी मेल दे रब्बा —— फत्तू कमरे इच धूनी धुखा करदा हा । उसी मेरी सपारश बी बदलोने दा पता लग्गी गेदा हा । इक्कैबारी टैलीफूना दी टन-टन होई——शमशेर गी सेठ होरें घर सद्दी भेजेआ ।

दफ्तरा दा कम्म हुन्दा तां मिगी सद्देआ जन्दा । शमशेर गी सद्दने दा मतलब साफ हा जे ओदा पत्ता कटोई गेआ ऐ । जाने आने दा पता ऐ गै हा, फी बी ओ घाबरी गेआ । जमीतसिंहै ढारस बधाई——कोई गल्ल नईं, सब गै त्यार आं तूं इन्नां करेआं जे असें गी सुनांदा जायां । अस इत्थें गै तुगी बलगगे ।

शमशेर बरखा इच गै सिजदा गेश्रा उठी ।
चार बज्जी गे—बरखा बन्द होई गेई ।
पंज बज्जी गे—बदल नस्सन लगी पे ।
छे बज्जी गे—समांन नरोश्रा होई गेश्रा ।
पर शमशेर साहब नईं श्राया ।

जेल्लै श्रो दफ्तर परतोश्रा बड़ा दोश्रास हा । अक्खीं सुज्जी दिश्रां हिश्रां जिश्यां कुतै नकेबले रोंदा रेश्रा होयै । सिद्दा मेरे कश श्राइयै बेई गेश्रा । पुच्छेश्रा——के होश्रा ?

दोन्हाके होइयै उत्तर दित्ता——पंजा रपे तरक्की ।

—कोदी ?

—सारें दी ।

बिश्बास नईं हा होश्रा करदा । इक दुए गी इयां दिक्खा करदे हे जिश्रां झूरा करदे होन बचैरे दा दमाक जन्दा रेश्रा ऐ । जमीतसिंह अक्केश्रा——तरक्की होई ऐ ते की रोने श्राली नुहार की बनाई दी ऐ ।

शमशेर नीमी मुण्डी करियै बैठा रेश्रा । यात्री ने कच्छ श्राइयै बल्लें नई पुच्छेश्रा——रोमानी लब्बी ही ?

शमशेर ने ठंडा साह भरेश्रा——हां, पर सेठाणी दे रूपा इच ।

दोए क.म्बे—के मतलब ?

शमशेर अपने अत्थरू नईं रोकी सकेश्रा ।

बाहर चाननी दा विशाल सागर । जेदे इच त्रै हुट्टी हारी दियां नुश्रारां, अक्खीं इच अत्थरूं फरोलदे डुबदियां जा करदियां हिश्रां ते में सोचा करदा हा——ए कनेश्रा प्यार, कनेई सपारश——जेड़ी अपने गी जीन्दा रखने श्रास्तै अपनिएं तांगें, हिरखें, प्यारें दा गला घोटियै कुसे ओपरे अनपच्छानु कन्ने व्याह रचाई लैन्दा ऐ ।

बन्द् पानी

विजय सुमन

जिसलै मोहन ते शीला दी कुड़माई होई गई, तां दोऐ मते गै खुश होई गए, उनें गी ईयां सेई होआ, जीआं हुन आपमुहारे हंस्सने ते दब्बिऐ नच्चने दे जमाने आई गे होन ।

ओ दोऐ इक दूए कन्नें अत्त प्यार करदे हे, नेया प्यार जेढ़ा कि इक गासै आंगर विशालतम ऐ । ओ अपने आपे गी उस थारै उप्पर समझदे हे जित्थें पवित्र प्यार ते सुन्दरता आपूं बिच्चें गल मिलदे न, जित्थों दे फुल्ल कदें बी कुम्हलांदे नेईं ।

दोनें दी कुड़माई इच कोई अड़चन बी नेईं आई ही । इस्से करिए ओ हुन दिन रात अपने सुखने दे रग मैहल सजाने इच लग्गे रौंहदे । ओ चांहदे हे जे गासै दे उनें तारें दी कलियां लेई औन, उनें कलिएं दी पत्तियां बी लैई औन जेहड़ियां कि उत्तम भागें दे भेत खोलदियां न, ते फी अपने लोके नेए संसारै गी दूध गंगा दे रस्ते आंगर सजाई लैन ।

जे मोहन बड़ा गै सुन्दर हा, तां शीला इच बी बड़ी गै आकर्षण शक्ति ही। दोऐ पढ़े लिखे दे हे। मोहन सेना इच उच्चे पद पर नियुक्त हा ते नुआड़ा भविष्य बड़ा उज्जल हा। ओ अपने प्यारे देसै उप्पर निछावर होना जानदा हा, तां गै ते अपनी वीरता दे कारण उन्नति दे शिखरै उप्पर चढ़दा जा दा हा।

शीला दे पिता कृष्ण कांत दा इक मित्र राजेन्द्र नाथ हा। शीला दे पिता ते राजेन्द्र नाथ दौनें गी गै शतरंज खेडने दा बड़ा शौक हा। उनेंगी जदूं बी बेहल मिलदी ओ शतरंज खेडन बेई जदे। इस चाली ओ दोऐ गै मती थवां मती बेहल कड्डने दी सोचदे रौंहदे। ओ आपूं इचें गल्लां घट गै करदे, की जे ओ सोचदे हे जेहड़ा समां गल्लां करिए गवाना ऐ उस्से समें इच दौं चालां शतरंजे दीआं चली लैगे, पर जिस दिन शीला ते मोहन दी कुड़माई होई, उस दिन राजेन्द्र नाथ कुतै बाहर गेदे हे, जिसलै ओ परतोई आए तां कृष्ण कांत होरें ओहदे कन्नें कुड़माई दी गल्ल कीती।

राजेन्द्र नाथ होर गल्ल सुनिए बोल्ले—"भाई! में तुसें गी आपूं बी ए गल्ल आखने आला हा, जे नेया जागत लब्भना अत्त मुश्किल ऐ। सुन्दर ऐ, स्वस्थ ऐ, पढ़े लिखे दा ऐ, कदें कुसे ने उसी कुतै लड़दे झगड़दे बी नेईं दिक्खेया, साढ़े गै गवांड रौंहदा ऐ। पर कदें तांई तुआंई झांकदा नेईं ए, बड़ा गै भलामानस ए पर....

राजेन्द्रनाथ उंदे चुप करी जाने उप्पर कृष्ण कांत ने काहले होए दे आक्खेया—"पर केह गल्ल ऐ? तुस चुप की करी गये ओ, राजेन्द्र नाथ जी?"

राजेन्द्र नाथ होरें झक्कदे २ आखेया—"पर, कोई गल्ल नेईं कृष्णकांत जी, होर ते सब किज ठीक ए।"

दूई बारी फी राजेन्द्र होरें दे चुप करी जाने उप्पर कृष्ण कांत होर घाबरिये आक्खन लगे।

"किज गल्ल ते ऐ, दिक्खो, शीला जिस चाली मेरी धी ऐ ऊआं गै

थुआड़ी बी थी ऐ, केह, तुस एह गल्ल पसिंद करगेओ जे शीला दे भविष्य उप्पर कोई काली छाम। पौने आली होऐ तै तुस उस बारे मिगी नेईं दस्सो ।

राजेन्द्र होर बोले—"नेई गल्ल ते नेईं, में ते ए सोचा नां, जे जो किज में दिखदा रेया ओ तुसें गी सुनां कि नेईं ?"

"ते में ऐ सोचा नां, जे तुसें गी मेरे कन्ने कोई बी गल्ल करदे झक्क की आवा दा ऐ ?"

"खैर। फी सुनो" राजेन्द्र होर आखन लगे उद्दर दिक्खो, उस दवारी कोल खड़ोते दे तुसें गी मोहन दे कमरे दी दवारी लब्दी ऐ, जां ईआं समझी लौ जे उस दवारी कोल खड़ोई जाओ तां सबनें थवां पहलें जिस चीजा उप्पर नजर पौंदी ऐ ओ ऐ मोहन दे कमरे दी दवारी—में इक दिन सैहवन गै उत्थें खड़ोते दा हा, केह दिक्खना जे मोहन गुसलखाने इचा नहाइये आया, ते अपने कमरे दी ओ अलमारी खोली, ते ओहदे इचा इक बोतल कडडी . . . . ।"

"बोतल" ? कृष्ण कांत होरें अपने मित्रे दी गल्ल टुकदे होई पुच्छेया ।

राजेन्द्र होरें आखेया —"आहो जी, बोतल—फी में दिक्खेया जे उसने बोतला दा किज भाग गलासे च पाया ते गटागट पी गेया । फी, उसने इस चाली मुंह बनाया जीआं मती कौड़ी चीज मुंहे च पाइये संघे दे खल्ल तुआरी होऐ । जे ए गल्ल इत्थों तोड़ी गै रौंहदी तां खबरै में इसी मता महत्व नेईं दिंदा पर में उसी दूए त्रिए ते चौथे दिन बी इस्सै चाली करदे दिक्खेया ।

कृष्णकांत होर बोले—"तां एहदा मतलब ए होआ जे ओ शराब पीने दा आदी ऐ ?"

राजेन्द्र होरें आक्खेया—"इस बारे में केह आखी सकनां, जे किज मिगी सैई हा, ओ में तुसेंगी दस्सी दित्ता ऐ, हून तुस आपूं गै तहकीकात करी लौ ।"

"एह ते बड़ी माड़ी गल्ल होई ।" कृष्ण कांत होर गैहरियें सोचें इच डुबदे होई बोले ।

राजेन्द्र नाथ होरें गल्ल परतांदे होई आक्खेया—'चलो छोड़ो जी इनें गल्लें गी, आपूं तहकीकात करी लैंगे, आओ इक दो बाजी होई जा' ।

"नेईं अज्ज नेईं, अज्ज तुस मिगी इजाजत देओ ।" ए गल्ल आक्खिये कृष्ण कांत होर उत्थों टुरी पे ।

ओ सारा रस्ता ईए सोचदे रेह्, जे हून केह होग, इस गल्ला दा शीला उप्पर मता थोड़ा असर पौग । पर हुन जानी बुज्झिऐ मक्खी बी ते नेईं निगलन हुन्दी ।

घर पुज्जिये बी ओ बेचैन गै रेह । सारी रात जक्को-तक्कें इच बीती । बड्डेलै उनें शीला दी माता गी सारी गल्ल सुनाई दित्ती ।

गल्ल सुनिए शीला दी माता बड़ी हैरान होई । किज चिरे मगरा उसने शीला गी इस बारे पुच्छेया तां शीला आक्खन लगी—"मां ! ए गल्ल बिल्कुल झूठ ऐ, ओ शराब ते इक पासे, कुसे कोल्ला एदा नां बी सुनना नेईं चांह्दे ।"

ते फी . . . . .

दुए दिन गै कृष्णकांत होर शीला गी लेइयै अपने मित्र राजेन्द्र नाथ हुन्दे कमरे इच जाई पुज्जे । ते उस दवारी कोल जाई खड़ोते—थोड़े चिरा पिच्छों उन्हे दिक्खेया जे मोहन गुसलखाने थमां बाहर आया, उसनै अलमारी खोली ते बोतल कड्डिऐ गलासै इच परती, गलासै दा चौथा भाग भरोआ तां इक्कै डीक लाइए मोहन पी गेया ते फी कचा २ मुंह बनान लगा ।

शीला ने ए सब किश दिक्खेया ते सिर मारदे होई जोरे कन्ने आक्खन लगी—"ए नईं होई सकदा, ए होई गै नेईं सकदा ।"

कृष्णकांत होरें शीला गी दवारी कोला परे करदे होई आक्खेया—"केह नेईं होई सकदा शीला ! इस ससारै इच मता किज हुन्दा

ऐ। तूं जे किज अपनी अक्खीं कन्ने दिक्खी चुकी ऐं ओदे थमां नां किश्रां करी सकनी ऐं ।"

उद्दर इक होर गल्ल होई। दुए दिन गै मोहन गी अगले मोर्चे उप्पर जाने दा हुक्म मिली गेया। की जे शत्रु ने तुआड़े देसे उप्पर चानचक्क गै हमला करी दित्ता हा। जंदे बारी मोहन ए चांहदा हा जे इक बारी शीला कन्ने मिली लै, पर ईआं नेईं होई सकेया ते ओ शीला गी बिना मिले गै सीमां दी रक्षा आस्ते टुरी गेया।

युद्ध दे क्षेत्र इच मोहन ने अपनी वीरता दी धाक बिठाई दित्ती, उसने शत्रु गी नेया पाठ पढ़ाया जे ओ तोबा २ करदा नस्सी गेया।

अपनी सरकार ने मोहन गी होर बी उच्चा पद दित्ता से कन्ने "शेरे जंग" दा खताब बी।

युद्ध दी भयानक अग्ग भवें शांत होई गेई ही, पर मोहन गी घर औने दी आज्ञा नेईं मिली। की जे उसने अपने नमें औहदे दा चार्ज लैने आस्तै इक दुए दराडे थार जाना हा ते उत्थें जाइये, कम्म काज ठीक ढगै कन्ने चलाई लैने परैन्त आखर इक दिन ओ अपने सुखने दी धरती उप्पर परती आया।

मोहन दे शैहरा दे लोकें ओदा बड़ा स्वागत कीता ते ओदे सन्माने इच केईं पार्टियां होइयां।

स्वागत दिएं गहमा - गैहमिएं थमां जिसलै मोहन गी वेहल लग्गी तां उसी सबने थमां पैहलें ए खबर थोई जे शीला दा ब्याह होई चुके दा ऐ।

मोहन दी आशाएं उप्पर बिजली डिग्गी पेई। ओ ऐसी अन-होनी गल्ल सोची बी नेईं हा सकदा—"ए सब किआं होई गेआ" —ए इक प्रश्न हा, जेहड़ा मोहन दे मनें दी गैहराइयें इच कई बारी उभरेया पर कोई उत्तर दित्तें बिना गै डुब्बी गेया।

ओ रात मोहन ने पासे मारदे गै कट्टी, तुआड़ी सेज ऊआं कंडें

ने भरोची दी ही—बडलै, अजें मसां ओदी अक्ख लग्गीगें ही जे "मुबारक होऐ" दी अवाज ओदे कन्ने इच आई—ओ घाबरिए उठी बैठा।

ओहदे सामनै शीला खड़ोती दी ही।

"शीला तूं? मोहन ने हैरानी ते दुक्खे दे भरे स्वरें इच आक्खेया।

"तूं एह केह कीता शीला? केह कीता!"

शीला ने उत्तर दिंदे होई आक्खेया—"मोहन जी में सब किज सैहन करी सकदी ही। जे तुस मिगी ए आक्खी दिंदे जे में शराब पीने दा आदी आं, मिगी तां बी थुआड़े कन्ने घृणा नेईं हुन्दी। पर तुसें इस बारे मेरे कन्नें झूठ मारिये मेरे हिरखे दी हांसोहानी कीती। में इस गल्ला गी बरदाशत नेईं करी सकी।"

"शराब? में शराब पीने दा आदी आं? ए गल्ल तुगी कुस ने आक्खी?" मोहन ने बड़े रोहै कन्ने पुच्छेया।

"शीला पाने दी लोड़ नेईं मोहन जी—में अपनी अक्खीं कन्ने दिक्खेया।" शीला ने उत्तर देइयै फी ओ सारी गेल्ल सुनाई जे उसने किस चाली ते कीआं मोहन गी शराब पींदे दिक्खेया हा।

ते सारी गल्ल सुनिये मोहन ने जोरे २ कन्नें गड़ाके मारने शुरू करी दित्ते—नेए गड़ाके जेहड़े कि दु:खे दी हद्द होई जाने उप्पर गै लाए जाई सकदे न।

फी चानचक्क गै मोहन शीला गी अपने कमरे इच घसीटदा लेई गेया। अन्दर जाइये उसने अलमारी खोली ते ओहदे इचा बोतल कड्डिए शीला दे सामने करी दित्ती।

"पंजरका।" शीला दे मुहें थवां निकलेया ते ओदियां अक्खीं बोतल पर जम्मी जन गेइयां।

मोहन आक्खन लगा—'आहो पंजरका—में तुगी दस्सेया नेईं हा जे मेरे ढिड पीड़ रौंहदी ऐ, ते खास करिए बरसांती मिगी पंजरका पीने

दी सलाह, हकीम होरें दित्ती ही। इत्थें गै नेईं मेरे दफ्तरे इच बी ए दवा मेरे कोल रौंहदी ऐ। इस्से बंद पानी गी तूं शराब समझिए अनर्थ करी ओड़ेया शीला।"

भाव छोआलें दे जोरे कन्ने मोहन दे होठ बंद होई गए।

ते शीला, अपनी नासमझी उप्पर पश्चाताप करदी होई, धरत फटी जाने दी प्रार्थना करदी बेसुरत हुन्दी जा दी ही।

मावलंकर हाल दी नर्तकी

मनसाराम शर्मा 'चंचल'

अज्ज अखबारें दी छात्ती पर उभरी दी इस खबरा ने निशा गी झञ्झोड़ी श्रोड़ेया, "कला संगम दी बक्खी दा आयोजित इक खास नृत्त दे प्रोग्रामे गी भारत दी प्रधान मन्त्री, दुए बड्डे बड्डे बजीरें ते मन्ने-पर-मन्ने दे परौनें दिक्खेया। निशा मनोमनी इक दम नमीं दिल्ली दे आधुनिक किस्म दे बिराट आडिटोरियम (रंगशाला) जाई पुज्जी, जियां ओ कोई सुखना दिक्खै करदी होऐ ते रजनी दी जगा निशा गै नच्चा करदी होऐ। हर ताल्लै पर सारा हाल ताड़िएं दी गड़गड़ाहट ने गूंजा करदा हा ते हर खिने पर निशा दे पैरें, हत्थें, मुंए दी मुद्रा ते हाव - भाव च नमां उत्साह आवा करदा हा। ओ चांहदी ही के ओ नच्चदी गै रवै। नां उसदे पैर थक्कन नां दिक्खने आले गै उक्तान ते ओ जुगें जुगें तकर तबले दे तालें पर नच्चदी गै रवै।

"निशा, तेरा दफ्तर जाने दा बेल्ला होई गेदा ऐ। उठ्ठ नां!" मां न निशा दे जियां सारे सुखने खलारी ओड़े होन। ओ मावलंकर हाल

दी जगा पर इकदम चण्डीगढ़ै दे इक निक्के नेए फ्लैट च परतोई आई, जित्थें सामनै उसदा भ्रा कताबां लैऐ पढ़ारदा हा। मां कोल खड़ोती दी ओदे मुएं दे भाव दिक्खै करदी ही।

"केह् सोचै करनी निशा ?" मां ने पुच्छेया।

"किश नेईं। इयां गै इक नावल दी गल्ल चेते आई गेई।"

"चल रुट्ठ, रुट्टी खाई लै। साडे नौ बज्जारदे न।"

निशा बेमन जेई उट्ठी ते खाने दी मेजा पर जाई बैठी। पर उसदा मन अज्ज किश खाने गी नेईं हा करारदा। ओ कला संगम दी चहेती कलाकार ऐ। सगम दे मंत्री उसदे प्रशसकें च इक न ते उसने उसी इक बारी ए 'आफर' बी दित्ती ही। निशा ने नां बी नेईं ही कीती। भी पता नेईं के होआ के निशा दी जगा रजनी अज्ज नमीं दिल्ली दे इस बहुत बड्डे प्रोग्रामे दा प्रधान केन्द्र बनी दी ऐ। उसी अज्ज रुट्टी दे हर ग्रा च रजनी लब्भै करदी ही। चा दे प्याले पर उसदे पैर पौंदे लब्बै करदे हे जेड़े के निशा दे विचारें मुताबिक बेताल हे। उस दी जगा निशा नृत्त बड़े आले पाए दा होंदा ते उसदी धाक भारत भर च जमी जंदी। होई सकदा ऐ ओ अन्तर्राट्रीय पद्धरे पर बी मशहूर होई जन्दी।

घड़ी ने टन टन करिऐ दस बजाए। निशा आई। दस बजीए न। दफ्तर जन्दे जन्दे घट कोला घट दस पन्द्रह मिन्ट लग्गी गै जाङन ते भी उसदा काला कलूटा साहब ऐनका चा त्रेढियें अक्खिएं ने दिखदे होए आखग, निशा अज्ज तूं परतिऐ लेट आईएं।" भी ओ अजब ढंगे ने दंद कडिडऐ हस्सने दी ऐक्टिग करग, जिसने निशा गी चिढ़ ऐ। पर बेबसी ऐ। त्रै सो दी खातर उसी ए भद्दे दंद ते निक्की अक्खीं दी त्रेडी नजर दिक्खनी गै पौंदी ऐ। नेईं तां उसी इथ्वां दौड़ी जाना पौग। जा भी सारें सामने बेइज्जती करानी पौग।

निशा तौले तौले उट्ठी ते सायकल सम्हालिए इकदम दफ्तरे अल्ल दौड़ी। पूरे दस मिनट गै उसी लग्गे, दफ्तर पुजदे ते उसने दिक्खेया, जे साहब कुसे मीटिंगा च बैठे दे न ते उन्दे कमरे च उसदा साथी टाइपिस्ट

रामेश्वर खटाखट टाइप पर अंगुलां चला दा ऐ। ओ किश त्रिबकी ते बल्लें बल्लें मशीना पर चढ़े दे कागजे पर छपोए दे शब्द पढ़न लगी पेई। जसी सुखे दा साह् आया, जद के उन दिक्खेया के ए उसदी जवाब तलबी नेईं बल्के कुसै रिपोर्ट दे अंश न।

"निशा आई गेई? लै इस रिपोर्ट दा दूआ हिस्सा तूं टाइप कर। साहब ने ए कम्म तौले कोला तौले निपटाने आस्ते आखेदा ऐ। ओ तुगी तुप्पा बी करदे हे, इस्सै कम्में लेई।"

"कोई गल्ल नेईं," निशा ने तौले तौले पर्स रखेया ते रिपोर्ट दे बर्के टाइप लगी पेई करन। किश चिरे आस्तै उसदा ध्यान दूई बक्खी लग्गा ते ओ टाईप मशीना दी खट - खट ते रिपोर्टा च गुआची जन गेई।

आखिर घन्टे तकर रिपोर्ट टाइप होई गेई ते उन अपने साथी रामेश्वर दे हवाले करी ओड़ी ते थकावट दूर करने आस्तै चा दे दो कप मगवाए। इक रामेश्वर गी पेश कीता ते दूआ आपूं ते फी टाइप करन लगी पेई। इसलै गै टैलीफोन दी घन्टी बज्जी। रामेश्वर ने सुनेया ते आखेया, "निशा ए तेरा फोन ऐ।"

"आऊं निशा बोला करनी आं।.....ओ तुस..... में तुसें गी गै फोन करने आली ही.....इस आस्तै के..-. हां, में मावलकर हाल दी रिपोर्ट अखबारा च पढ़ी लेई ऐ। बड़ी बड़ी मुबारक ....पर रजनी ते तुसाड़ी बड़ी चहेती कलाकार ऐ ना?.... नां नां, में नां कदों कीती ही....तुसें ते मिगी इक बारी बी नेईं आखेया... अच्छा अज्ज मिलो नां.... अच्छा आऊं गै औगी.... ठीक ऐ ..,.नमस्ते।

टैलीफोन बन्द होई गेया ते निशा परतिऐ मावलंकर हाल दे मंच पर जाई पुज्जी, जित्थें उसदी नजर हून बी हजारें दर्शकें पर लग्गी दी ही, जेहड़े के पलै पलै रजनी दे बिजली आला लेखा चलदे पैरें पर बाह वाह करारदे हे। निशा हून सिर्फ इयै चांह्दी ही कि इक्क बारी मावलंकर हाल च इयां गै नच्चै। ओ इनें विचारें च गै डुबकनियां लारदी

ही जे इक दम घबराइयै उट्ठी बैठी, जेकर उसदा काला कलूटा साहब उसदे सामने हा, "के होइया अज्ज निशा, टाइप च बड़ियां गलतियां न ।"

"जी ! माफ करो । आऊ परतिऐ टाइप करी दिन्नीआं ।

"नईं, रामेश्वर कन्ने इसी मिलाई लै ।"

"जी, चंगा ।"

"के गल्ल ? तबियत ठीक नईं लगदी ।"

"जी हां—नईं ।"

साह्ब ने जोरे ने गड़ाका मारेया, "तुस सारे गै गल्ती ने इत्थें आई गेओ । तुसें गी ते कुसै थिएटर दी नृत्त मण्डली च होना चाईदा हा ।

निशा चुप होई गेई । साहब चलीआ ते ओ पानी पानी होई दी अपनी कुर्सी पर जाई बैठी ।

रामेश्वर ने टाइप कीते दे सफे ले । असल कापी निशा गी दित्ती ते आखेया, तूं बोलदी चल । आंऊ ठीक करना । इस्सै चक्करै च पज बज्जी ए ।

× × × ×

"आं, तां आइए गेई निशा !"

कमल ने इक अेडा गड़ाका मारदे आखेया ।

"हां, तुसें सद्देआ हा नां ।"

"पर ऐगती तेआर होइऐ आईऐ नां ।"

"आंऊ मतलब नेईं समझी ?" निशा ने किश र्हानगी ने पुच्छेया ।

"मतलब सिद्दा जेआ ऐ । मेरी अक्खीं च दिक्ख । .... किश लब्भा ऐ । कमल ने शराब पीती दी ही । निशा ने उसदी अक्खीं च दिक्खेआ जेड़ियां के अद्दिया गी खुल्ली दियां हियां, इक बासनां झलका करदी ही । ओ घबराई गेई । निशा कमल दा मतलब साफ साफ समझै करदी ही । पर उसी कोई बत्त नेंही लब्बै करदी । ओ के करै ? कियां इस बिपता कोला पार पा ।

निशा ने कन्ने दे कमरे अल दिक्खेआ, सारे कमरे बन्द हे । ओ समझी गेई, जे अज्ज खैर नेईं, "घर कोई नेईं ?" निशा ने अनजान बनिऐ पुच्छेआ ।

"कोई नईं । अज्ज छड़ी तूं ते आऊं । निशा, तूं जेकर मेरी गल्ल मन्नी दी होंदी तां मावलकर हाल च रजनी दी थां तूं नच्चदी । तूं नस्सनी ऐं पर रजनी मेरे इशारें पर नच्चदी ऐ ।"

"तुस के आक्खै करदे ओ । तुसें मिगी बुलाया हा ! किस आस्तै ?"

"तूं ऐं ते मिलना चाहन्दी ही । मैं समझेया, ठीक होई गेई होग . . .

"कमल, मैं तुसेंगी न्हेया नेईं सी समझदी । अच्छा ते मैं चली ।"

"पर, हून जागी कुत्थें । चिड़ी जाले च फसी दी अपनी मर्जी ने निकली नेईं सकदी ।"

निशा पैड़ियां उतरन लगी, पर कमल ने उसी रोकी लेया ते बल्लें जनेई बोलेया, "अपनी तरक्की दे रस्ते बन्द नेईं कर । तूं कलाकार ऐं । मैं तुगी भारत के, संसार दी सर्वोत्तम नर्तकी दे रूप च पेश करी सकनां । तूं नच्चगी, दुनियां नच्चग । मेरे हत्थें च ए शक्ति ऐ, तूं हून सोची लै ?"

"आऊं सोची बैठी दी आं । आऊं जा करनी । मिगी नेईं चाई दी ।" निशा ने आक्खेया ।

"मगर निशा, मैं बी किश सोचे दा ऐ ते ओ एह . . . ." उन निशा दे लक्के पर हत्थ पाइऐ उसी घोटी लेया । निशा तड़फी ते उन अपने जोरे ने कमल गी परें रलकाई ओड़ेया ते दरवाजा खोलिऐ खटाखट पौड़ियां उतरी गेई "ए घर ऐ, जां कजरखाना ।"

कमल हफे दा बन बोलेया, "तूं मिगी नेईं ठुकराया, तूं अपनी किस्मता गी लत्त मारी ऐ ।"

निशा हफी दी घर पुज्जी, जित्थें प्रदीप उसदी इन्तजार करारदा हा । उसदा जी कीता के ओ अज्ज प्रदीप दे गले च बामां पाइऐ रोऐ ते कमल गी, इनें नां दे कलाकारें ते मह्रक्खे चढ़ाए दे इज्जतदार लोकें गी

रज्जिऐ गालां कड्डै, पर मां दे सामनै ए कियां होई सकदा हा ?

"कुत्थें गेई दी ही निशा ।" प्रदीप ने पुच्छेया ।

"इक सहेली दे घर ।"

"पर तू ते बड़ी घबराई दी एं ।"

"इआं गै प्रदीप जरा तौले तौले आइयां न । पर तुसें गी काफी ते कुसै नेईं पिल्याई होनी । मम्मी तूएं बना अज्ज । अऊं थक्की दियां ।"

मम्मी काफी बनान चलीएई । हून बैठका च दोऐ जने रेइये । निशा ने आवेश च प्रदीप गी बामें च कस्सी लेया । "प्रदीप !" इसदे बाद ओ किश नेईं बोली सकी । छड़े उसदे अत्थरूं गै छम छम बगदे रे ।

प्रदीप निशा दी हरकत पर अक्का-बक्का रेई गेया । "केह् करारनिऐं निशा ?" उन निशा दा मुंह उप्पर चुक्कने दा जतन कीता तां केह् दिक्खदा ऐ के उसदी अक्खियां सौन भाद्रों बनी दियां न ते ओह् उसदे शरीरे ने घटोंदी गै जा करदी ऐ ।

"निशा !" प्रदीप ने जोरें ने द्रंडेया ।

"प्रदीप मिगी बचाई लै इनें कलाकारें कोला । इनें भगैड़ें कोला . . . ते तां आऊं मरी जाङ जां पागल होई जाङ ।"

"पर होया केह् ऐ ? जरा बैइए ते दस्स ।" प्रदीप ने बड़ी मुश्कल ने अपने कोला बक्खरा कीता तां दिक्खेया के निशा दे अत्थरूएं ने उसदे मूंडे सिज्जी गेदे न ।

निशा दा गला घटोईआ ते हिचकी बज्जी गई ।

"सुनेआ, रजनी ने मावलंकर हाल च बड़ा शैल प्रोग्राम पेश कीता ऐ ।"

"कीता होग । मिगी इस ने कोई दिलचस्पी नेईं ।" निशा ने बड़े रुक्खे पने ने जवाब दित्ता ।

निशा दे इस जवाबे ने प्रदीप र्हान रेई गेया । कल गै उन उसी आक्खेया हा, "मेरी साहित्त ने कोई दिलचस्पी नेईं । में छड़ी कलाकार बनना चाह्नी आं । इऐ मेरा उद्देश ऐ । मैं छड़ा चाह्नी आं, नच्चां

गां, दिनें रातीं ते मेरी बड़ी अभिलाषा ऐ के इक्क बारी दिल्ली दे मावलंकर हाल च मेरा नृत्त होऐ ते भारत दे मन्ने-पर-मन्ने दे नेता मेरी कला दिक्खन ते सारियें अखबारें च मेरियां मूरतां छपन।"

"प्रदीप!" निशा ने जियां प्रदीप गी चौंकाई ओड़ेआ होऐ।

"के गल्ल ऐ निशा।"

"तुस चुप की होई गे। के सोचै करदे ओ?"

"किश नेईं। कल तूं साहित्त कोला विराग लेया हा ते अज्ज कला कोला आखर होआ के ऐ, सच्च दस्स?"

निशा ने, मुंडी नीमी करी लेई। हून उस दियां अक्खां प्रदीप ने मिलै नेहियां करा दियां। उन मुंडी नीमीं कीते दे गै आक्खेया, "आऊं गलती पर ही। प्रदीप मैं इक सुखना दिक्खेया हा, महान कलाकार बनने दा ते अज्ज आऊं दिक्खनीआं, ओ छड़ा सुखना हा। उस च असलियत नेईं ही।

"मगर मावलंकर हाल....?"

निशा गर्म होई गेई, 'मावलंकर हाल-मावलंकर हाल.... मिगी किश नईं चाही दा। मिगी नृत्त कन्ने गै घृणा होई गेई। मिगी तुस इन्नां गै रौन देओ सिर्फ निशा, जेड़ी इक जनानी ऐ। मावलंकर हाल दी नर्तकी नेईं।'

मां काफी लेइऐ आई ऐ ते औंदे गै बोली, "निशा, सुनेआ तूं, रजनी ने कल रातीं आत्म-हत्या करी लेई।

"रजनी ने?—आत्म-हत्या?" प्रदीप ते निशा इक दम चौंके ते इक्क दूए दीएं अक्खीं च किश पढ़न लगी पे।

कविता

ते

ग़ज़ल

पैंडे

दीनू भाई पन्त

तूं करगी मेरे ने पैंडे ?
तूं पुजगी धुर मंजला जाई ?
कोमल कोमल जान नमानी
लाज घुली दी पानी पानी
अंग अंग त्रिम्बे दा घड़ेया
कोमलता पर जोवन चढ़ेया
सुन्दरता दै भार दबोई
अपने शा आपूं संगचोई
कलाकार दी मोहनी माया
कानिनिया दी चित्तर छाया
नारी नई तसवीर ऐं कोई
भुल्ली दी तकदीर ऐं कोई
तसवीरें दी सौग भोलिये
कुन्न नभानी ? कुन्न नभाई ?

देस ऐ मेरा पिछड़ी गेदा
साथ समें दा बिछड़ी गेदा
में रलना ऐ साथे कन्ने
में लड़ना खड़बातें कन्ने
उस पर ऐ सिंगार ए शोभा
राम राम ! बस तोवा तोवा
सुन्ने दे पिंजरे दी मैंनां
तूं कुत्थें ओका दूख सह्‌ना
तुई चुक्कां जां बंदे तेरे
मी निं रोकयां छन्दे तेरे
मौती कोल मोरचा मेरा
अऊं देसै दा इक्क सपाही ।

आप सरेखड़ नारी होंदी
साथन हागी सारी होंदी
बांह् कन्ने बांह् गंडी चलदी
जोती आंगू लट लट बलदी
दूर करी दिंदी सब न्हेरा
हर थां हत्थ बटांदी मेरा
औं घड़दा बजरंगी घोड़े
ओ बांह्‌दी फोलदी थोड़े
हर मुशकल कन्ने अड़ि जंदे
औखें दे परवत चढ़ि जंदे
नागर बेल बनी के चारा
तूं तुप्पै नीं मेरा साह्‌रा
में जाना अत दूर दराडे
समा घट्ट ते ढक्क'न डाडे
कोमल हुसन नकारा तेरा
बनी गेदा पैरें दी फाही

सन्नया तेरा प्यार ऐ उच्चा
ज्ञान बड़ा आदर्श ऐ उच्चा
छड़े अदर्शें छड़े गियानें
भावें दे इनें ताने बानें
पाया किछ धरती दै पल्लै
आये न कुसै कम्म सवल्लै
असली हुसन ते ओ ऐ जेड़ा
पार करै जीवन दा बेड़ा
कम्में दी कुठयाली गलियै
लोड़ें दे सांचे बिच ढलियै
सुन्नें आंगू डै डै डलकै
अमरत बनियै छल-छल छलकै
बन फुल्लें'हर खिड़ खिड़ हस्सै
डर जेदे हां डरदा नस्सै
पिल्ली भुस्सी नुहार सजाई
परी बनी दी पौडर लाई ।

त्रोड़ी सकें तां त्रोड़ ए बन्ने
ऐ हिम्मत तां चली पौ कन्ने
सुट भेठा ए नील शनीलां
इयै नी फंग्गें दियां कीलां
पिंजरे बिच्चा झांक ते सेही
खुल्ली दुनियां आंक ते सेही
नां कोई राजा नां कोई रानी
भुल्ली जा ओ कत्थ पुरानी
बाज नजाकत नखरे छोड़ी

आ चढ़ी चल उद्दम दी घोड़ी
घोड़ी गासो गास दुड़ाचै
सुख सुखने परतख्ख बनाचै
करी दसचै ओ अजब अजूबे
जग तक्कै साड़े मनसूबे
सुट भेठा ए अर्घ ते अख्खत
चन्नै पर कोठा लै पायी ।

प्यारैं दा चेता

परमा नन्द 'अलमस्त'

जिआं बदल बरदा तियां छमां-छम रोनियां ।
दाग ओ बछोड़े आले मली-मली धोनियां ।।

धोई - धोई हुट्टी गेई
मरी गेई मुक्की गेई
इन्हें केड़ें भूरे - झारें
आह मेरी त्रुट्टी गेई
मत्थे दे केयाड़िया
लेख लिखे ट्रुरी गे
लकड़ियां आंगू अड़ेया
जिन्द मेरी सुक्की गेई ।

चिता आले बेलने च नित्त गैं पड़ोनियां ।
जियां बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ।।

मासा मास तनां पर
रत्तू दी नि बिंद रेही
थौह् मिगी लग्गा नेईं
कियां अटकी दी जिंद रेही
सरयां दे फुल्ला आंगु
पोलड़ी बसार होई
लाज रेही न शर्म रेही
न मनां बिच किंद रेही

दिन बीतन हौकें सूंकें रात बी निं सौनियां ।
जियां बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ।।

जिनें थारें रली मिली
दौंऐ जने खेडदे हे
एक दुआ इक दुऐ गी
जानी जानी रेढ़दे हे
धारें दिएं, कंदरें च
छुप्पन-लुक्कन चेतै औंदा
दुक्ख-सुख फरोलदे हे
गल्ला बातां छेड़दे हे

ओह् के थाह् रे दिक्खी दिक्खी फाह् मी होइ होइ जन्नियां
जियां बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ।।

पुच्छनियां बौलियें गी
सूह् टे साटे नाड़ु एं गी
बेलें - बूलें रुक्खें सुक्खें
आड़ु एं गी दाड़ुएं गी
दस्सो दस्सो तुस्सै दस्सो
दस्सो चित्तचोर मेरा
छन्दे पाई पुच्छनियां
चीड़ु एं गी दयारुएं गी

छप्पे जाई कुत कुक्खं जिन्दे पिच्छें खज्जल होनियां ।
जिआं बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ॥

कालियां सुकालियां
धारें धूरां छाई गेइयां
ठडिएं फुहारें दियां
परती रुत्तां आई गेइयां
बौंसरू बजान मानु
गांदियां ने गोरियां
मेरे सल्ल हिसले दे
सौंकनां जगाई गेइयां

औं निम्मो झान होई ढेरुएं उप्पर बौनियां ।
जियां बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ॥

कुत केड़ी गल्ला चन्ना
कोज्जी गी बसारेया तूं
पुजां जे त्रट्टना हा
अम्बरै की चाढ़ेया तूं
तड़पनियां छड़कनियां
पेश हुन जंदी निं
बेल्ला हत्थ औंदा नेइयों
सड़िया गी साड़या तूं ।

बिना आई मौत स्हेड़ी हत्थें जिन्द कोहनियां ।
जियां बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ॥

लाई, लाई. लाई कैस्सी
लाई पच्छोताई में
प्रेमा आली फाही
जानीमुच्ची गल पाई में
हत्थें दिया दित्ती दियां
ददें नेइयों खुलदियाँ

गंड ए प्रीता आली
कच्ची गै पलचाई में
जलेया नसीबडा ते बरती गेइयां होनियां ।
जियां बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ।।

पक्खरू परदेसिया
परती घर आई जा
मरने आली जिंदु च
परती जिंद पाई जा
बिच्छड़िया बच्छाड़िया गी
परती गल लाई जा
बौंसरू सुनाई जा
मनै गी पतयाई जा ।

अलमस्ता अलबेलुआ में तेरे पैरें ढौनियां ।
जिआं बदल बरदा तियां छमां - छम रोनियां ।।

त्यारी

केहरि सिंह 'मधुकर'

❖

आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।
मिलन घड़ी, म्हूरत शुभ लगना
चलना दना सवेल्ला ।
जीवन दी नदिया दे कण्ढै
अज प्राणें दा मेल्ला ।
खड़ी चरस्तै आले मारै जन्मै दी पनछान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

केई जन्में दी काह्ली मुक्की
मुक्की चली नेहालप ।
कौल - करार होए जिस कन्ने
बलगै करदा मालक ।
कीते दे कौलें दा करना पौंदा गै सनमान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

लै चेतें दा बाणा पाई लै
किज बिसरे किज सजरे ।
लै हीखी दे हार परोई लै
खुशी गमी दे गजरे ।

मुकट बनाइये सीस धरी लै जो रेई गे अरमान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

बाह्र डयोडी बलगै करदा
कुम्भ सजाइयै आसा ।
फुल्लें - कलियें च व्यापा
ए सृष्टि दा हासा ।

तेरे कदमें बिच बिलै दी ए भोली मुस्कान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

आरबला दा ए रथ सुन्दर
सरंगी साज - संगार ।
ज्हार जुगें दे घोड़े जुगड़ी
आन खड़ोता दोआर ।

समां सम्हाली बैठा, सारा चलने दा सम्यान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

सूरज दी रिश्में दियां गैलीं
जग - मग जग-मग होइयां ।
अनगिनती सतरंगी पींगा
तोरन बनी टगोइयां ।

चाननियां दा झिल-मिल सालू अम्बर लगा बछान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

होआ पुराना ए तन चोला
सागर बून्द बनाया ।

गोद पसारी बलगैं करदी
ओ ममता दी साया ।

बून्द बनी जा मुड़िये सागर अपना आप पछान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

अन्तहीन मेल्ले दी माया
पूर भरे दा म्हेशां ।

इसदी चुरमुर कदें नि मुकदी
दूर घरे दा म्हेशां ।

इस्सै कारण तुगी मिले दा चलने दा बरदान ।
आ चलचै मेरे प्राण, चल चलचै मेरे प्राण ।।

मूरतू दी चिखा

कृष्ण स्मैलपुरी

रूपै दियें रानियें भरोचे इत्त शैहरै च,
कदें इक्क मूरत ही सैंखमरमरै दी ।
मोर ते ममोलें, मरगाइयें, गटारियें गी,
उन्हें दिनें उदी चालढाल ही छलै दी ।
मिलकदे तारें इच दुतिया दे चन्नें आंगू,
दिनदिन उदी ही बरेस बधै फलै दी ।
घरो-घरी मूरतू दे गीत गोऐ करदे हे,
थायें थायें नित्त उदी बार्ता ही चलै करदी ।
कोई उसी आखदा मोतिए दी कली इत्थें,
कोई उसी थापदा सुराही गंगा जलै दी ।
कमलै दी अध-खिड़ी कली कोई आखदा,
आखदा खडाल कोई सैंखमरमरै दी ।
कवियें चतेरें ते बटैहड़ै दी ओ मनकली,

सूरजै दी रिशमें दे सच्चड़ैं ही ढलै दी।

× × ×

उन्हें दिनें कुसै चानचक गै सुनाया मिकी,
अज्ज मूरतू परीनी घड़ी पलै दी ।
पुच्छेया, जे रातीं उसी खरी भली दिक्खेया हा,
बोलेया, जे अज्ज उदी आई दी निं टलै दी।
आखदे जे रातीं उसी दिलै दा गै दौर पिया,
पई दी ओह बे-सुध उस्सै खिन पलै दी।
सैकड़े सियाने लक्ख कारियां न करै कद्दे,
पर उत्थें कोई पेश कुसै दी निं चलै दी।
मूरतू दा हाल आऊं बुत्त बनी सुनै दा हा,
पर मेरी आत्मा ही धुखी २ बलै दी।
मिकी एह बझोए दा हा मूरतू दी मौत जियां,
इक्क २ आस मेरी चुनी चुनी सलै दी।
मिक्की हा बझोऐ करदा जियां एह स्नौनी मिक्की,
खरपे दे तेलै दी कढ़ाई इच्च तलै दी।

× × ×

उस्सै दिन, जोगी दरवाजे आह्ली तवी कंढै,
चिखा इच्च मूरतू दी लोथ ही जलै दी ।
चिखा इच्व इयां ही ओह पचै कददी बल्लें बल्लें,
जियां कोई बरफू दी मूरती ऐ घलै दी ।
सारे सरबन्धी ऊदे घरो-घरी जारदे हे,
सारी गै लकाई उसी तलियां ही मलै दी ।
आऊं अजें मूरतू दी चिखा कोल बैठा दा हा,
अत्थरुएं अग्गें कोई पेश नेईं ही चलै दी ।

मूरतू दी रूह कुतै दूर टुरी आई दी ही,
अती गै भयानक इक रात ही ढलै दी ।
तारें इच्च मूरतू दी शोक सभा लग्गी दी ही,
देवतें च मूरतू दी बारता ही चलै दी ।
कोई किज आखदा हा, कोई किश आखदा,
उन्दी इक्क दुए कन्ने रा नीं ही रलै दी ।
ऐंत इक्क देवते नें फैसला सुनाई दित्ता,
बोलेया, जे मूरतू दी चिखा पक्क बलै दी ।
पर मिक्की लब्भै दा, जे मूरतू दी चिखा इच्च,
कुसै इक्क कविऐ दी साधना बी जलै दी ।

राम जां कृष्ण

यश शर्मा

राम जां कृष्ण
अज्जे दे जुगे च
लब्बी जन्दे बान्दे
साफ़ स्पष्ट टकोदे
प्रभू तेरे दमैं रूप
बड़े वचित्र बड़े अनूप !
कृष्ण–उद्दन्ड अन मन विराट
मन मरजी करने आला कालजेट
यूनिवरस्टी सटूडैन्ट––
जां कोई नेआ––
जिस गी नईं लब्बा
करने गी कम-कर रजगार
आपूं सवाल––आपू जवाब

सूट बूट टाई--भगमे टल्ले
लम्में बाल--
मस्त मलंग - पूरा नशंग
नशा पानी - चरस भंग
अपने रस्ते - अपना ढंग
अपनी मस्ती अपना रंग
आई जा लहर-पई जा कैह्‌र
कालज ठप - यूनिवरस्टी बन्द
फाड़ी दे परचे-पई जान चरचे
शैह्‌र ग्रां - खबारें च नां
फुल्लैं दे हार - टियर गैस
जलसे जलूस - ससद बहस
भन्न त्रोड़ - डायरेक्ट कलैश
हरे कृष्ण - हरे राम
हे गोविन्द हे घनिश्याम
जसोदा दंग - नंद हैरान--
कृष्ण--नमी पीढ़ी
फुटदा ङूर - सजरा खून
विद्रोह-जोआला--
अग्गी दा लोरा - इक भुंचाल
अजें इस नैं
काली नाग नथनां ऐं
अजें इस नैं
गवरधन चुकना ऐं
अजें इस नैं
कंसे गी मारना ऐ
अजें इस नैं
मांह्‌भारत रचना ऐ !

राम जां कृष्ण
अज्जे दे जुगे च
लब्बी जन्दे बान्दे
साफ स्पष्ट टकोदे
प्रभू तेरे दमैं रूप—
बड़ै वचित्र बड़े अनूप !
राम ? राम ? अज्जे दा राम
धीर गम्भीर
काह्‌रे च बज्झे दा
फाइयलें पर झुके दा
कम्मे च लग्गे दा
पिच्छे दा थौ नईं
पता नईं अग्गे दा
आरकें उपरा कोट बी फट्टे दा
मेलें मसादें च घट गै जन्दा ऐ
अपनी सीमां दे अन्दर गै रन्दा ऐ
दफतरा घर - घरा दा दफतर
आवा गमन - चला दा चक्कर
जजरी चाल - हुट्टे दे अंग
पीले - पुहस्से जिन्दु दे रंग
अक्खीं गोआचियां
फाईलां पढ़दे
लत्तां गोआचियां
बस्सा जो चढ़दे
इक शौरा - अशरीर - अनाम
धन धन तेरे रूप हे राम
चौदें दे थार अठाइवां साल
अजें नईं मुक्केया तेरा बनबास ?
मने दी सीता

लंका च कैद
ना कोई दाद
ना फरयाद।
रावणें दी गुड्डी चढ़ी दी गास
होटलें मोटलें पई दी रास
धन ते जोबन - माया सम्पत्ती
रूप ते रंग - जीवन दी मस्ती
सिरकियां परदे - फ्रिज कूलर
इन साइकलोपीड़िया-मैक्समयूलर
इम्पोरट - एक्सपोरट - परमट ठेके
वार एन्ड पीस - गालिब गेटे
सिम्फनीं - वैले - आरकसट्रा
भरत नाट्यम - ओपेरा
आपो धापी - रौला रप्पा
पता नईं चलदा किश सीता दा
कुत्थें ऐ सीता ? कुत्थे ऐ सीता ?
राम - राम हे मेरे राम
किश चिर होर बलगा
सबर सन्तोखे दा फल
मिट्ठा-अत्त मिट्ठा हुन्दा ऐ
सीता इक सच्चाई ऐ
जिसगी लंका फूकने परैन्त गै
बापस लयान्दा जाई सकदा ऐ
सच्चाई गी लेओनें आस्ते—
बाली दा बध जरूरी ऐ
हनुमान विजय तुन्दी कत्थ
अधूरी ऐ !
इक्क वभीशण बी आवा करदा ऐ

जिदे विजन कोई हंकारी अत्याचरी
रावण—
ना अज्जे तोडी मोआ
ना मरी सकदा ऐ !
किश चिर होर बलगो
सब्र करो—
धीर गम्भीर बनो—
जैह्‌र पिओ
सबर सन्तोखे दा फल—
सीता ऐ—
जिदी अगनी परीक्षा बेलै
तुसें चुप साधी लैणी ऐ
मिगी ए बी पता ऐ
हे करतार—
इस कलजुगे च
तेरे दौनें रूपें गी
मेरा
बारम् बार नमस्कार ।

डुग्गर देस

तारा स्मैलपुरी

ए मन मोह्नी धरत जो सुन्दर, डुग्गर देस खुआंदी ऐ ।
दिक्खी दिक्खी नैन नि रज्जन, सूरगै गी शरमान्दी ऐ ।।

ए चम्बे दी बस्ती जियां, गोरी पीढ़ा डाए दा ।
चक्कै थाह्र ऐ चामुन्डा दा, मन्दर सिरै सजाए दा ।।
आसै पासै धारां आखो, भीड़ ननानें पाई दी ।
रावी बनी न्यानी जियां, एदे कन्ने आई दी ।।

कल-कल करदे झरने आखो, गिल्लू देन घसूतड़ियां ।
भूमी-भूमी रुक्ख नि थक्कन, नच्चन सैलियां बूचड़िां ।।
भर-पुन्नेया दी चाननियां बिच, धरत जदूं मुस्कांदी ऐ ।
सैले - सैले दब्बड़ुयें बिच, चांदी घुलदी औंदी ऐ ।।

दूरा - दूरा डिग्गल आइयै, इत्थें आई बसोंदे न ।
कुले - डुले दे चित्त बजोगी, छम-छम करदे रोंदे न ।।
सिरें प लेइयै घटा दुपट्टे, धारें नजर झुकाई दी ।
झुन्ड-झमाके मारें करदे, मुखें तरेली छाई दी ।।

आया सौन तां पौन पुरे दी, चलदे झुन्ड खुलाँदी ऐ ।
अक्खीं पाइयै सौ - सौ डोरे, चित्त मुआते लांदी ऐ ॥
आइयै रुत्त प फेरा पाया, नेईं परदेसी पक्खरूयें ।
छम-छम बरदे नैन गोरियें, गोद भरोंदी अत्थरुयें ॥

पत्तन - पत्तन मेले लग्गे, डार चढ़े मरगाइयें दे ।
पौन छलौपे डुल्ली-डुल्ली, चूड़े छनकन बाइयें दे ॥
धारा-धारा गीत गूंजदे, भाखां छिड़ियां मनचलियां ।
सुनी बजोगी बोल न जिन्दे, मनैं च पौंदियां खिलबलियां ॥

ए धरती अमनै दी धरती, भुंज ए रिखियें-मुनियें दी ।
कलाकार ते रण-बांकें दी, हिरखी, ज्ञानी गुनियें दी ॥
कुतै ज्वाला, कुतै वैष्णो, थां - थां देवी-दुआरे न ।
धरती के सुरगै दा टोटा, हर थां सुरग-नजारे न ॥

ए मन मोह्नी धरत जो सुन्दर, डुग्गर देस खुआंदी ऐ ।
दिक्खी दिक्खी नैन निं रज्जन, सुरगै गी शरमांदी ऐ ॥

रुत्त ए स्यालू

रामलाल शर्मा

❖

बड़ा गै कठोर जेड़ा इत्त ब्हारा आया नेईं,
रुत्त ए स्यालू, फेरा इक जिन्न पाया नेईं ।
धारें पर गज्जें बद्दा पाला पेई जंदा ऐ,
सीतैं कन्ने कम्बी चित्त, काहला पेई जंदा ऐ ।
तज्जियै पशाकां बूटे, जोग धारी लैंदे न,
मन मारी ब्हारें दां बजोग स्हारी लैंदे न ।
खौदले हे नीर जेड़े, नीर होई जन्दे न,
निक्के मानू उज्जड़ी फकीर होई जन्दे न ।
निग्गे नीर करी लैन इत्त ब्हारा बौलियां,
गैइयां ए पटोन उत्त पासै अती तौलियां ।
निम्में निम्में दिन, रातां होई जान कालियां,
तारें आली रास दिक्खी, ढिड पौन काहलियां ।
चन्नै गी बी झांकने दी खो बदी जंदी ऐ,
तारें दियें अक्खियें दी लो बधी जंदी ऐ ।

चन्नै अग्गें तारें इयां बालियां दयालियां,
जीजे दे चवक्खैं घेरा पान जियां सालियां।
मेरं लेखे मीरां इस ब्हारा गै बतोई ही,
कान्है गी ओ बौंसरी बी इस्से ब्हारा थोई ही।
लिखी लिखी हारी, उन्न खत इक पाया नेईं,
चूरी खाई उडेया ओ कां मुड़ी आया नेईं।
बड़ा गै कठोर जेड़ा इत्त ब्हारा आया नेईं।

× × ×

इत्त ब्हारा जदूं लस्मी झड़ी लग्गी पौंदी ऐ,
दूरा दे मुसाफरे गी ठग्गी ठग्गी बौंदी ऐ।
ठडड़ा फंडाकू जिल्लै भित ठोहरी जंदा ऐ,
मिगी नी जगायां गोरी आखे 'तेरा छंदा ऐ।'
छेंड़ सुनी चित्त कम्बे बेहड़ी लै द्वारियां,
गोरी अजें जेदियां न सद्दरां कुआरियां।
बक्खी बेई गोरी जेल्लै केरदी ऐ आमले,
अक्खियां पछानी लैन अक्खियें दे मामले।
हसदा ए डार जिन्न बुक्कली च बाड़ेया,
नमां चन्न आखो मन अम्बरे प चाढ़ेआ।
चित्तै दा चकोर हाम्बे उट्ठी ओदी चाननी,
चाननी, जो करे चित्त, छोंदे कन्नें छाननी।
मांदी बी सुनांदे, झट बल्ल होई जन्दी ऐ,
चन्नै कन्ने जेदी इक गल्ल होई जन्दी ऐ।
काहली किन्नी रात ही जे बिंद बी बसोई नेईं,
पुज्जना हा जित्थें ओकी हांब मिगी थोई बेईं।
मनै दा ए गीत डरी कुसे अग्गें गाया नेईं,
औं पच्छोताई पर ओ पच्छोताया नेईं।
बड़ा गै कठोर जेड़ा इत्त ब्हारा आया नेईं।

× × ×

महलें बिच निग्गै दे सम्यान आई जंदे न,

मयान किट्टे सीतें दे ओ ह्सान आई जंदे न ।
जिदे हत्थें लक्खें दे करोड़ होई जंदे न,
पजोने गित्तै किट्टे ओके त्रोड़ होई जंदे न ।
तां जुल्लें गी लपेटी कुसै जिद खट्टी लैनी ऐ,
कांगड़ी दै स्हारै रात बिद कट्टी लैनी ऐ ।
इत्त ब्हारां पीने दा स्वाद आई जंदा ऐ,
हत्थें चा गोआचा बेल्ला याद आई जंदा ऐ ।
मनै दा ए भूतड़ू फी किया कुसै रोकना
थोथिएं फी पोथियें ने कियां कियां टोकना ।
टुरी पौंदा जित्त पासै हाड़ आई जंदा ऐ,
सिरै पासै दौड़दा ओ प्हाड़ आई जंदा ऐ ।
ञ्याणें रज्जी पुज्जी जिल्लै रातीं सेई जन्दे न,
पीड़ें आले डीठियें दै कोल बेई जंदे न ।
अज्जै तोड़ी ओकियां फी व्हानियां नी मुक्कियां,
सुक्की गे सरीर पर अक्खियां नी सुक्कियां ।
स्याले दा सरूप ओदी समझा च आया नेईं,
हिरखै दा रोग जिन्न जिंदड़ी गी लाया नेईं ।
बड़ा गै कठोर जेड़ा इत्त ब्हारा आया नेईं ।

चान्दी दे बरक

पद्मा सचदेव

इन्हें दिनें इच आई आई
बलगो - बलगी हुट्टी गेइयां
किश कंजकां सौंगल खड़काई
छेड़ सुनी में पैरें दी पर भित्त नि खोले
अपने अत्थरू अपनी गै अक्खीं ईच तोले
बगन नि दित्त
अक्खीं चें परताइयै फी ल्हुए इच घोले
की जे साढ़े अंगना दा बोड़ी दा बूटा टेई पेदा हा
की जे में अपनी अक्खीं दिक्खेया ऐ बूटा ढौन्दा
पीला फिरदा पत्तर-पत्तर
टाली दी बांई चा निकली-निकली पौंदा
ढौने शा पहलै बोड़ी दे इस बूटे पर
किश चिट्टे छौरे आए हे

ए सब रूंए दा फाए हे

दिखदे-दिखदे ए फाए चिड़ियां बनियै सब्र उड्डरी गेइयां

बूटा होई गेया खाल-मखाली

कुड़-कुड़ करियै टेई पेई एदी टाहली-टाहली

ते फी उस्स राती मी सुखने इच आनी

ओ दो बीड़े पान देई गेया

चान्दी दे उडदे बरकें इच जन्दा बी

इक स्हान देई गेया

तां गै ए कंजकां आई आइयै मुड़ी गेइयां न

इस न्हेरी दे हाड़े इच मेरियां किश कवतां

रुढ़ी गेइयां न ।

बनजारा

जितेन्द्र उधमपुरी

❖

में बनजारा आप - मुहारा
नां में झुकेया नां में झुकनां ।
चलौ दे रस्ते मेरे कन्ने
नां में रुकेया नां में रुकनां ।

चलना गै बस कम्म ए मेरा
बत्ता कोई बसां नईं ऐ
बत्त तपी दी लू-लू करदी
बौहने गित्तै छां नईं ऐ ।

हिरख नमुल्ला बंडदा फिरना
में रूपा दा इक बपारी
जीने दा जो देन सनेहड़ा
गीतें दा में अमर लखारी ।

ममता भरे पटारू बंडां
नगर-नगर ते गैहली-गैहली
खुशहाली दा लेई सनेहड़ा
सजा ना खेतर पैली-पैली ।

चुनी चुनी में सलदा जन्ना
कंडे बत्ता कुसै खलारे
सैंसां, भूरे, चेत्ते, आले
ए मेरे जीने दे स्हारे ।

हर ओठैं गी गीत मिलै
साकार होऐ ए मेरा सुखना
चलै दे रस्ते मेरे कन्ने
ना में रुकेया ना में रुकना ।

में बनजारा आप - मुहारा
नां में झुकेया नां में झुकना
चलै दे रस्ते मेरे कन्ने
नां में रुकेया नां में रुकना ।।

स्हारा

अश्विनी मगोत्रा

❖

गीतें गी तेरे ओठें दे
जे बिंद क शारे थोई जन्दे ।
सुन्ने-सुनसान बरानें गी
ब्हारें दे नजारे थोई जन्दे ।।

छल्लें गी बसोना आई जन्दा
कंढें गी रवानी थोई जन्दी ।
म्हेशां लेई चर्चे करने तैं
दुनियां गी क्हानी थोई जन्दी ।

क्हानी चा क्हानी बनदी फी
क्हानी गी क्हानी थोई जन्दी ।
नानी गी कत्थ सुनाने तैं
इक कत्थ पुरानी थोई जन्दी ।।

भौरें शा अनडर होइयै फी
कलियें गी खिड़ना आई जन्दा ।
मस्ती बिच आप-मुहारे गै
रागें गी छिड़ना आई जन्दा ।।

ए फेरे आओ जाई दे
ए फेरे, फेरे नईं रौंहदे ।
जीने तें बन्धन नईं रौंहदे
मोती दे घेरे नईं रौहदे ॥

तूं मेरा स्हार होई जन्दी
में तेरा स्हारा होई जन्दा ।
फी तरदे मन्झ तुफानें दे
हर छल्ल कनारा होई जन्दा ।।

पैन्छी

कुलदीप सिंह जिन्द्राहिया

में गासै दा पैन्छी मेरी
उच्ची दूर डुआरी ।

सूरज मेरा चिरै दा साथी,
चन्न मेरा दिलजानी ।
तारे रस्तै चानन करदे,
बदल पलान्दे पानी ।।

धरती गास जुगें दा बासां,
साथी दुनियां सारी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी,
उच्ची दूर डुआरी ।।

★

दिक्खी रौंस अजब प्हाड़ैं दी,
उच्चे लम्मे बूटे ।
गासा दी सतरंगी पींगा,
लैंते सुरगी भूटे ।।

बागें दी में रौनक बनियैं,
मौज मनै दी मारी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी,
उच्ची दूर डुआरी ॥

★

गोते मारे में सागर बिच्च,
नदिए चून्ज डुबाई ।
शै - शै करदे नाड़ुएं-नालें,
अपनी त्रेह् चुकाई ॥

कुदरै लाई चलोब्री डूणगी,
लाई कुतै में तारी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी,
उच्ची दूर डुआरी ॥

★

अन्धी झक्खड़ दिक्खे ज्हारां,
रेआ दुखें ने लड़दा ।
धुप्प कड़कदी फंगैं स्हारी,
रेआ में अग्गें बद्दा ॥

आसें दा इक दिया बाली,
पैण्डे लैते मारी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी
उच्ची दूर डुआरी ॥

★

छामां-छामां में बदलें दी,
अनसम्ब पैण्डे कीते ।
में ब्हारें दिआ गोदा बेइयैं,
घुट मस्ती दे पीते ॥

अपनी मजला दी हीखी में,
भरदा रेआ डुआरी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी
उच्ची दूर डुआरी ॥

★

डून्गे - डून्गे नालुएं फिरियै,
गीत मनै दे गाए ।
पीड़ बगानी आपूं स्हारी,
बखले मन पितयाए ।

दुख-दर्दें दा साथी बनेया
खुशी लुटाइयं सारी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी
उच्ची दूर डुआरी ॥

★

इस अम्बरै दी नीली छाती,
मन्झो - मन्झ में चीरी ।
इस धरतू गी सोधी-सोधी,
तुष्पेआ बन्ना खीरी ॥

रंग-ब-रंगी दिक्खी दुनियां,
सुद्ध-बुद्ध, में नेईं हारी ।
में गासै दा पैन्छी मेरी
उच्ची दूर डुआरी ॥

———

इक गैह्‌ल सौंगड़ी ऐ

शिवराम 'दीप'

तांगें दी बुक्कला च,
जिया घिरे दा मेरा,
लारें दी कर्द पन्नी,
हीखी दे कालजे गी नित्त छूरदी गै रौंह्‌दी . . . ।

सोचा दी धरतिया पर,
नाकामियें दे खोले,
सैंसा ते काह्‌ली - भूरे
अनगिनत कत्तलां न—
ते खुंगें भरोचे केई
हिरखै दे सुक्के ढींगर
इक गैह्‌ल सौंगड़ी ऐ
सोचा दी धरतिया पर—

ते

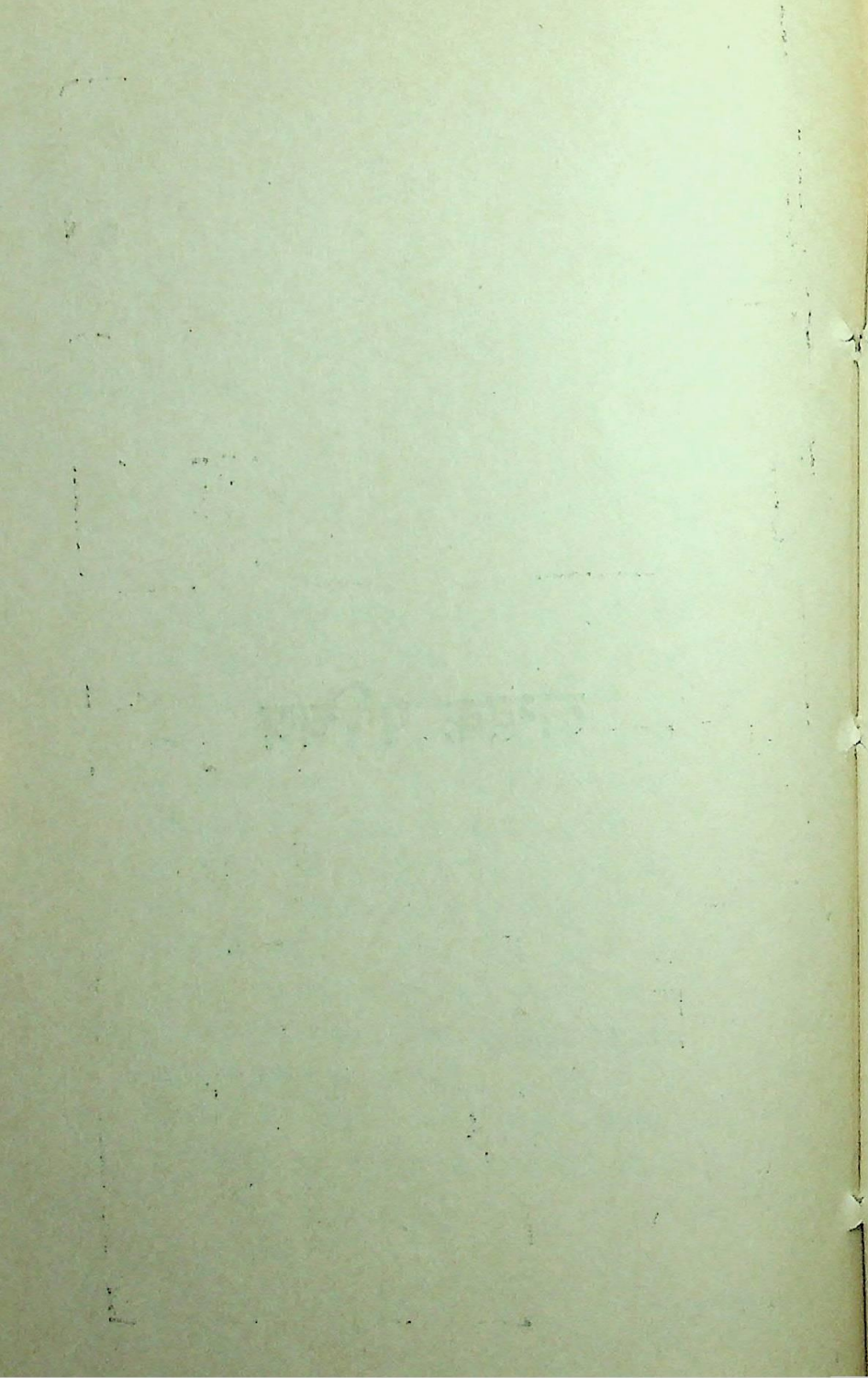
जिस गैह्लिया गी दिक्खी
हर ख्याल जीवने दा
चंगे बुरे दा अंतर
भविक्खे दे सिरजने दी
हर सोच सोची-समझी
होई जंदे सब्ब नाबर
इक पैर पुट्टने गी—

उस डंडकार बत्ता
कोई 'याद' इक परानी
पैरें च मुस्करांदे
छाल्लें दी र्होली र्होली
हर चूक मल्ली लैंदी।

गज़ल

सपन माला

मेरी जिंदू दा एह पक्खरू बड़ा हारे दा हुट्टे दा,
डुआरी गास पर, भी बी वजोंदा गैं नईं पुटै दा ॥
चुरासी लक्ख जूनीं न, ते इक पुतला मैं मिट्टी दा,
समां हर पल दे पिच्छूं मी नमीं जूनीं च सुट्टै दा ॥
जो नेहरे पक्ख जम्में न, उनें लोई भी नईं लबदा,
उनेंगी चोर नईं भाखा जो ए कच्छ बईए लुट्टै दा ॥
कुसै मत्थें दी रेखें दा, कुसै हत्थें दी लीकें दा,
भरोसा अत गै औखा, इस अपने मन गै खुट्टै दा ॥
कच्चे रस्में रवाजें च, कच्चे चन्दरे समाजे च,
एह मानूं आपूं अपने आपेगी, रस्सें च जुट्टै दा ॥
होए कोई तंद खिसकी दी, उसी कोई गंढ भी पई जा,
संभाला के कुसे करना, जदूं ताना गै तुट्टै दा ॥
कुसै के साधना करनी, कुसै केह फेरनी "माला"
जदूं अपनी गै सोचें दा ए मुंगला जिंद कुट्टै दा ॥

लेखक परिचय

प्रो० रामनाथ शास्त्री, (१५ अप्रैल १९१४—)

(कवि, कहानीकार, आलोचक, नाटककार, भाषा-वैज्ञानिक)

सीनियर फैलो डोगरी, जम्मू विश्वविद्यालय, जम्मू।

रचनां : १. धरती दा रिण (कविता संग्रह), २. बदनामी दी छां (कहानी संग्रह), ३. बावा जित्तो (जीवन ते कारक), ४. चल मनां हे मोजिया (लेख)।

डा० वेद कुमारी घई, (१६ नवम्बर १९३२—)

(कवयित्री, आलोचक, निबंधकार, भाषा वैज्ञानिक)

अध्यक्षा, संस्कृत विभाग, जम्मू विश्वविद्यालय, जम्मू।

रचनां : १. कश्मीर दर्पण (डोगरी निबन्ध), २. नीलमत पुराण भाग—१ (साहित्यिक ते सांस्कृतिक अध्ययन), भाग—२ (टीका), ३. सांस्कृतिक साहित्य और साहित्यिक निबंध, ४. राजेन्द्रकर्णपूरः।

श्यामलाल शर्मा, (२५ जनवरी १९२१—)

(भाषा वैज्ञानिक, आलोचक, निबंधकार)

चीफ अडीटर, डोगरी डिक्शनरी प्रॉजेक्ट, कल्चरल अकादमी, जम्मू।

रचनां : १. त्रिवेणी (डोगरी निबंध), २. प्रेमनाथ डोगरा (जीवनी)।

डा० संसार चन्द्र, (२८ अगस्त १९१७---)
(आलोचक, निबन्धकार)

अध्यक्ष ते आचार्य, हिन्दी विभाग, जम्मू विश्वविद्यालय, जम्मू ।

रचनां : १. बूरे दे लड्डू (डोगरी निबन्ध), २. सटक सीताराम, ३. सोने के दांत, ४. अपनी डाली के कांटे, ५. बातें यह झूठी हैं (हिन्दी निबन्ध संग्रह) ।

प्रो० चम्पा शर्मा, (फरवरी १९३९---)
(कवयित्री, निबंधकार)

लेक्चरर, गवर्नमेन्ट विमेन कालेज, गांधीनगर जम्मू ।

रचनां : काव्य चर्चा ।

प्रिंस मोहन शर्मा (११ फरवरी १९४३---)
(कवि, कहानीकार)

अध्यापक, गवर्नमैंट हाई स्कूल, जम्मू ।

रचनां : बिच्चें बारें पत्र-पत्रिकायें च कवितां, कहानियां छपदियां रोहन्दियां न ।

धर्मवीर बस्कोत्रा (१३ सितम्बर १९५५---)
(कहानीकार)

२५४, पक्की ढक्की, जम्मू ।

रचनां : किछ डोगरी कहानियां ।

बन्धु शर्मा (१९३४--)
(कहानीकार)

रचनां : परछामें (डोगरी कहानी संग्रह) ।

छत्रपाल (फरवरी १९४९---)
(कहानीकार)

न्यूज रीडर, डोगरी न्यूज युनिट, रेडियो कश्मीर जम्मू ।

रचनां : टापू दा आदमी (डोगरी कहानी संग्रह) ।

ओम गोस्वामी (सितम्बर १९४८---)

(कहानीकार)

मुहल्ला पहाड़ियां, जम्मू ।

रचनां : ३ कहानी संग्रह (नैंह ते पोटे, हाशिये दे नोट्स ते न्हेरे दा समुन्दर) ।

स्व० ठाकुर पुंछी (१९२४—१६ अगस्त १९७४)

(उपन्यासकार ते कहानीकार)

रचनां : कोई २५ उर्दू उपन्यास, ते कहानी संग्रह ते किछ डोगरी कहानियां ।

विजय सुमन 'सोसन' (३० अगस्त १९१८—)

(कवि, कहानीकार, नाटककार, पत्रकार)

पक्का डंगा, जम्मू ।

रचनां : १. छाले, २. रुण-भुण कुल-कुल (उर्दू कहानी संग्रह) उर्मियां (हिन्दी कहानी सग्रह), ४. नयन खिलौने (हिन्दी गीत), ५. अंगमां, ६. गोपियम-गोपियम-शीघ्रम्-शीघ्रम् (उर्दू ड्रामे) ७. सांझा मोर्चा (पंजाबी ड्रामा), ते किछ डोगरी कहानियां ।

मनसाराम शर्मा 'चंचल' (१७ जनवरी १९२८--)

(कवि, कहानीकार, निबन्धकार)

सम्पादक : 'फुलवाडी', फील्ड सर्वे आर्गनाईजेशन,
मण्डी मुबारक, जम्मू ।

रचनां : १. महापुरुष (जीवनियां) २. भारत दर्शन, ३. पंजाब जीवन और साहित्य, ४. अश्रू माला (कविता संग्रह), ५. सुषमा (कविता संग्रह), ६. बालगीत, ७. महात्मा गांधी, ८. कोलम्बस (ड्रामा) ते किछ डोगरी कहानियां ।

दीनू भाई पंत (१९१७—)
(कवि, नाटककार)
डिप्टी डाइरेक्टर, सोशल वैलफेयर, जम्मू ।

रचनां : १. गुतलूं (लघुकाव्य), २. मंगू दी छबील (लघुकाव्य), ३. वीर गुलाब (खण्ड काव्य), ४. दादी ते मां (कविता संग्रह), ५. सरपंच (नाटक), ६. स्वर्ग की खोज (हिन्दी नाटक) ।

परमानन्द 'अलमस्त' (१९०१—)
(कवि)
आयुर्वेदिक डिस्पेन्सरी, रानी तालाब, जम्मू ।

रचनां : भुनक (कविता संग्रह उर्दू च), २. इक बूंदें गी तरसै बैछी (डोगरी कविता संग्रह) ।

केहरि सिंह 'मधुकर' (नवम्बर १९३० —)
(कवि)
भूतपूर्व सम्पादक शीराजा 'डोगरी', कलचरल अकाडमी, जम्मू ।

रचनां : १. डोला कुन्न ठप्पेआ (कविता संग्रह), २. नमियां मिबरां (कविता संग्रह) ।

(किशन स्मैलपुरी (२७ सितम्बर १९००—)
(कवि)
सहायक सम्पादक 'फुलवाड़ी', फील्ड सर्वे आर्गेनाईजेशन, मण्डी मुबारक, जम्मू ।

रचनां : १. फिरदौसे वतन (उर्दू कविता), २. मेरियां डोगरी गज़लां (गज़ल संग्रह) ।

यश शर्मा (१९२७—)
(कवि, नाटककार)
रेडियो कश्मीर, जम्मू ।

रचनां : गीत, कवितां ते किछ रेडियो नाटक ।

तारा स्मैलपुरी (१ जुलाई १९२६—)

(कवि)

उप-सम्पादक, कल्चरल अकादमी, जम्मू ।

रचनां : १. फौजी पैंशनर (कविता संग्रह), २. डोगरी मुहावरा कोश, ३. डोगरी कहावत कोश ।

रामलाल शर्मा (१९०५—)

(कवि, निबधकार)

कार्यालय मंत्री, डोगरी संस्था, पक्का डंगा, जम्मू ।

रचनां : १. किरण (डोगरी कविता संग्रह), २. इन्दर धनख (कविता संग्रह) ।

पद्मा सचदेव (अप्रैल १९४०—)

(कवयित्री)

विविध भारती, बम्बई ।

रचनां : मेरी कविता मेरे गीत (कविता संग्रह), किछ निबंध ।

जितेन्द्र उधमपुरी (नवम्बर १९४४—)

(कवि, कहानीकार)

उप-सम्पादक, कल्चरल अकादमी, जम्मू ।

रचनां : १. चाननी (डोगरी लघु काव्य), २. बनजारा (कविता संग्रह) ।

अश्विनी मगोत्रा (सितम्बर १९४८—)

(कवि, कहानीकार)

मगोत्रा स्ट्रीट, जम्मू ।

रचनां : १. खूबटियां (कविता संग्रह), २. खीरली बूंद (कहानी संग्रह), लैहरां (लघु काव्य) ।

कुलदीप सिंह जिंद्राहिया (१९४५—)

लैक्चरर, कामर्स कालेज, जम्मू ।

रचनां : इक डबरी दी मौत (कविता संग्रह) ।

शिवराम 'दीप' (सितम्बर १९४५—)

(कवि)

सीनियर लिट्रेरी असिस्टैण्ट, कल्चरल अकादमी, जम्मू ।

रचनां : १. इक लीकर केई परछामें (कविता संग्रह), २. फोका अमरत मिट्ठा जैह्‌र (कविता संग्रह) ।

सपन माला (१ अप्रैल १९३२—)

(कवयित्री, पत्रकार)

पक्का डंगा, जम्मू ।

रचनां : ५ कविता संग्रह-बातां पौंदी रात, सपनेयां दी माला, तारयां भरे हुँगारे, अम्बर चुप रेहा (पंजाबी), तुम नहीं आए (हिन्दी कविता संग्रह) ते किछ डोगरी कवितां ।